

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **110 (1992)**

Heft 157

PDF erstellt am: **26.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 110. Jahrgang

Verlag und Redaktion: Efingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21.
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 91.- jährlich; Ausland Fr. 134.- jährlich.
Insertionenannahme: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 83 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Efingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21.
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 91.-; étranger fr. 134.-.
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 83 cts.
Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 110e année

Montag

17. August 1992

Lundi

17 août 1992

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

Handelsregister Registre de commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

7. August 1992
ABN Amro Bank (Schweiz), in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 29. 7. 1992, S. 3563). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Massarotti Giorgio, von Campo (Blenio), in Massagno, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

7. August 1992
Alfaring AG, in Zürich, Betrieb einer Hotel- und Wirtfachscheule und Vermittlung von Geschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 10. 2. 1989, S. 563). Statuten geändert am: 13. 7. 1992; publikationspflichtige Tatsachen haben keine Änderung erfahren.

7. August 1992
Asema Engineering AG, in Zürich, Übernahme von Beratungsaufträgen aller Art, insbesondere im Ingenieurwesen und im Management, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 13. 1. 1992, S. 121). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bivetti Walter, Präsident des VR (Verwaltungsrates), mit Kollektivunterschrift zu zweien. VR-Mitglieder neu oder mutierend: Schüpbach Peter, Mitglied des VR, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).

7. August 1992
Atag Bau AG Horgen, in Horgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 9. 8. 1991, S. 3470). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Tschümperlin Ferdinand, Präsident des VR (Verwaltungsrates), mit Einzelunterschrift; Dober Gotfried, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. VR-Mitglieder neu oder mutierend: Stadler Ernst, Dr., Präsident des VR, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Delacour Daniel, Delegierter des VR, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des VR und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien), und Tschümperlin Gabriel, von St. Gallen und Schwyz, in Rothenburg, Mitglied des VR, mit Einzelunterschrift.

7. August 1992
Audatex AG, in Zürich, Feststellung und Berechnung von Schäden oder Wertverminderungen an Fahrzeugen sowie an Mobilien und Immobilien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 21. 2. 1992, S. 808). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Wildi Urs Martin, von Winterthur und Suhr, in Schönenberg ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.

7. August 1992
Aupro Informatik AG, in Volketswil, Handel mit Waren im Bereich der elektronischen Datenverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 20. 9. 1991, S. 4094). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Peter Gabriela, von Ebnat-Kappel, in Uster, mit Einzelunterschrift (bisher: Lenggenhager Gabriela).

7. August 1992
Autobusbetrieb H. Baumgartner AG, in Zollikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 20. 7. 1992, S. 3383). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Ruckstuhl Peter, von und in Zollikon, mit Einzelunterschrift.

7. August 1992
Bezirks-Anzeiger Dietikon AG, in Dietikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1991, S. 1166). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Hew Florian, Dr., von Klosters-Serneus, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. August 1992
BF Globoffice AG, in Zürich, Beratung und Ausführung von Organisations- und EDV-Projekten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 23. 4. 1992, S. 1803). VR (Verwaltungsrats)-Mitglieder neu oder mutierend: Fehlmann Rudolf, Vizepräsident des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Delegierter des VR); Dorizzi Flavio, von Poschivao, in Hohenrain, Mitglied des VR, mit Kollektivprokura zu zweien; Haller Urs, von Reinach AG, in Reinach AG, Mitglied des VR, mit Kollektivprokura zu zweien; Schweizer Andreas, von Stettlen, in Winikon, Mitglied des VR, mit Kollektivprokura zu zweien.

7. August 1992
Bohnacker AG, in Winterthur, Planen und Einrichten von Läden und Räumen sowie Handel mit dazugehörigen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 18. 6. 1992, S. 2817). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Rüesch Heinz, von Bronschhofen, in Winterthur, mit Einzelprokura.

7. August 1992
Bärtsch Elektro AG, in Bülach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 1990, S. 4719). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Stoz Rudolf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisoren: Dietrich Unternehmensberatungs AG, in Dübendorf.

7. August 1992

CMF Culture Management Forum AG, bisher in Hedingen, Ergründung und Verbesserung der Unternehmens- sowie Mitarbeiterkultur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1991, S. 2871). Statuten geändert am: 10. 7. 1992, 30. 7. 1992. Sitz neu: Zürich. Domizil: Schanzeeggstrasse 1, 8002 Zürich. Liberiebung neu: Fr. 50 000. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kormann Heinz, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), mit Kollektivunterschrift zu zweien. VR-Mitglieder neu oder mutierend: Brunner Stephan, Präsident des VR, mit Einzelunterschrift (bisher: in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien). Revisoren: Bernhard Erich, von Untersteckholz, in Zürich.

7. August 1992

Ed. Züblin AG, in Zürich, Planung und Ausführung von Bauten im Hoch- und Tiefbau usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1991, S. 3333). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Maas Hansjoachim, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wildberger Jörg, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steiner Marcel, mit Kollektivprokura zu zweien, ausgedehnt auf Verräuerung und Belastung von Grundstücken; Bezzola Nuot, mit Kollektivprokura zu zweien; Gisler Werner, mit Kollektivprokura zu zweien; Schneiter Rolf, mit Kollektivprokura zu zweien.

Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Monaco Alfredo, italienischer Staatsangehöriger, in Gränichen, mit Kollektivprokura zu zweien; Tresch Erich, von Göschenen, in Metmenstetten, mit Kollektivprokura zu zweien.

7. August 1992

Flughafen-Immobilien-Gesellschaft, in Kloten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 13. 2. 1992, S. 663). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Lüthy Walter, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ohne Zeichnungsberechtigung; Wagner Thomas, Dr., Mitglied des VR, ohne Zeichnungsberechtigung. VR-Mitglieder neu oder mutierend: Honegger Eric, Dr., Vizepräsident des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des VR); Koch Ursula, Dr., von Zürich, in Zürich, Mitglied des VR, ohne Zeichnungsberechtigung; Schwarz Jürg, von Winterthur und Seuzach, in Wädenswil, Mitglied des VR, ohne Zeichnungsberechtigung. Revisoren: Kleiner Ernst, von und in Oberrieden, Revisor, und Watter Max, von Zurzach und Zürich, in Thalwil.

7. August 1992

Gotham AG, in Regensdorf, Handel mit und Fabrikation von ton- und videotecnischen Geräten und Zubehör sowie zugehörige Bauteile, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1989, S. 3178). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Ammann Manuela, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), mit Einzelunterschrift; Bugmann Genevève, mit Kollektivprokura zu zweien. VR-Mitglieder neu oder mutierend: Ammann Franz, Mitglied des VR, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des VR).

7. August 1992

Hauser Champignon Kulturen AG, in Gossau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1990, S. 2826). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Knobel Paul, mit Einzelunterschrift; Stadelmann René, Dr., mit Kollektivprokura zu zweien; Tissot Francis Louis, mit Kollektivprokura zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Reiffer Hans, von Mett-Oberschlatt, in Richterswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oechslin Paul, von Einsiedeln, in Einsiedeln, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. August 1992

I.L.E.E. AG Industrial Laser and Electronic Engineering, in Urdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 15. 1. 1992, S. 177). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Märchy Doris, mit Kollektivprokura zu zweien.

7. August 1992

IL Immobilien-Leasing AG, in Zürich, Erstellung von Bauten zum Zwecke der längerfristigen Gebrauchsüberlassung (Leasing und verwandte Geschäfte) usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 24. 3. 1992, S. 1315). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Peter Fritz, Vizepräsident des VR (Verwaltungsrates), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fuhrmann Walter, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wietlisbach Bernhard, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien. VR-Mitglied neu: Hug Bruno, von Schwaderloch, in Mies, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. August 1992

Industrie-Leasing AG, in Zürich, Kauf und längerfristige Gebrauchsüberlassung (Leasing und verwandte Geschäfte) von Investitionsgütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 24. 3. 1992, S. 1315). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Peter Fritz, Vizepräsident des VR (Verwaltungsrates), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fuhrmann Walter, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wietlisbach Bert, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien. VR-Mitglied neu: Hug Bruno, von Schwaderloch, in Mies, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. August 1992

Infoteam Verkaufsprozessberatung AG, in Kloten (SHAB Nr. 23 vom 5. 2. 1992, S. 523). VR (Verwaltungsrats)-Mitglieder neu: Krieg Walter, Prof. Dr., von Galgenen, in Cham, Präsident des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Kreindler Philipp, von Wädenswil, in Baar, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. August 1992

International Escort and Secretary Ltd, in Zürich, Förderung des Tourismus, vor allem in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 13. 4. 1992, S. 1647). VR (Verwaltungsrats)-Mitglieder neu oder mutierend: Koch Willy, Präsident des VR, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des VR); Egger René, von Wädenswil, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. August 1992

IP Inter Power AG, in Zürich, Privatdetektivbüro (SHAB Nr. 207 vom 24. 10. 1989, S. 4310). Statuten geändert am: 13. 7. 1992; publikationspflichtige Tatsachen haben keine Änderung erfahren.

7. August 1992

Kultour Ferienreisen AG, in Zürich (SHAB Nr. 234 vom 3. 12. 1991, S. 5167). Domizil neu: Förrlihubstrasse 180, 8005 Zürich.

7. August 1992

Mehkri Trade AG Zürich, in Zürich, Handel mit Teppichen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1991, S. 3122). Domizil neu: Freilagerstrasse 47, 8047 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schnider Rudolf, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), mit Kollektivunterschrift zu zweien. VR-Mitglieder neu oder mutierend: Hazir Tahseen M., von Wallisellen und Volketswil, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: pakistanischer Staatsangehöriger, ohne eingetragene Funktion).

Inhalt - Sommaire - Sommario

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

3867 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

3872 Handelsregister: Stiftungen - Registre du commerce: Fondations - Registro di commercio: Fondazioni

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Zug, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Genève.

3875 Abhanden gekommene Werttiteile - Titres disparus - Titoli smarriti

3876 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Beneficio d'inventario - Grida.
Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.
Schuldenruf infolge Fusion - Appel aux créanciers par suite de fusion.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger - Réduction du capital social et appel aux créanciers - Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori.

3879 Marken - Marques - Marchi

Geistiges Eigentum - Propriété intellectuelle - Proprietà intellettuale
394093-394122

3881 Bilanzen - Bilans - Bilanci

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

3882 Weisungen über die Abgabe von verbilligten Äpfeln im Herbst 1992.

Instructions concernant la vente de pommes à prix réduit en automne 1992.
Istruzioni concernenti la fornitura di mele a prezzo ridotto durante l'autunno 1992.

Weisungen über die Abgabe von verbilligten Kartoffeln im Herbst 1992.

Instructions concernant la vente de pommes de terre à prix réduit en automne 1992.
Istruzioni concernenti la fornitura di patate a prezzo ridotto durante l'autunno 1992.

Diplomatische Vertretungen.
Représentations diplomatiques.
Bauausschreibungen.
GATT Code des normes - Notification.

INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

7. August 1992

Modair Fassadenreinigungs AG in Liquidation, in Zürich, Reinigung von Fassaden jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 21. 4. 1992, S. 1754). Firma neu: **Modair Fassadenreinigungs AG**. Nachdem der gesetzmässige Zustand in bezug auf die Verhältnisse, welche in analoger Anwendung von Art. 736 Ziff. 3 OR zur Auflösung der Gesellschaft widerufen (Art. 86 Abs. 3 HRGv) VR-(Verwaltungsrats-)Mitglieder neu oder mutierend: Camanni Peter Michael, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied des VR, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des VR und Liquidator).

7. August 1992

NCR (Schweiz), in Wallisellen, Fabrikation und Vertrieb von elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 13. 2. 1992, S. 664). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Walder Jürg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; VR-(Verwaltungsrats-)Mitglieder neu oder mutierend: Williamson Gilbert P., Bürger der USA, in Centerville/Ohio (USA), Mitglied des VR, ohne Zeichnungsberechtigung. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Böckli Peter, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Stellvertreter der Direktor); Knupp Alexander, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Stellvertreter der Direktor); Bauer Hektor, von Amriswil, in Dintikon, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heimann Arthur, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Bühler Claude, von Männedorf, in Meilen, mit Kollektivprokura zu zweien; Felber Heinz, von Peterlen, in Grenchen, mit Kollektivprokura zu zweien; Oetiker Rosa, von Kirchberg SG, in Embrach, mit Kollektivprokura zu zweien; Paravicini Rafael, von Glarus, in Fislisbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Schweingruber Jürg, von Rüeggisberg, in Volketswil, mit Kollektivprokura zu zweien; van den Eijkel Jan, niederländischer Staatsangehöriger, in Bad Säkingen (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Watz Peter, in Dällikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Zumbach René, von Ifwil, in Schwadernau, mit Kollektivprokura zu zweien; Zwysigg Roland, von Isenthal, in Illnau-Effretikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

7. August 1992

Okanas Bank (Schweiz), in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 15. 5. 1992, S. 2241). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Nishimura Motohide, japanischer Staatsangehöriger, in Egg, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Birrer Ronald, von Medel (Lucmagn), in Wangen bei Olten, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buttliger Peter, von Buttiholz, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

7. August 1992

Omni Ray AG, in Dietlikon, Herstellung von und Handel mit elektrotechnischen und elektronischen Bauteilen, Geräten und Einrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 5. 12. 1991, S. 5207). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vagnières Jean-Claude, Präsident des VR (Verwaltungsrates), mit Kollektivunterschrift zu zweien. VR-Mitglied mutierend: Gerny Paul, Präsident des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des VR).

7. August 1992

Oscar Weber AG, in Zürich, Halten und Verwalten von Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1989, S. 74). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Spinner Max, von Aeugst am Albis, in Horgen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisoren: KPMG Fides Peat, in Zürich.

7. August 1992

Pagim AG, in Thalwil, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1990, S. 878). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frey Hermann, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), mit Kollektivunterschrift zu zweien. VR-Mitglied neu: Wampfler Ulrich, von Lenk, in Baden, Delegierter des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. August 1992

Pratohaus AG, in Zürich, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften sowie der Betrieb eines Autogewerbes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1979, S. 1605). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hotz Hans, Dr., Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Hotz Klaus, Dr., von Zürich, in Zollikon, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Ley Christian, in Adligenswil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zürich); Ley Margarita, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift); Ley Bachmann Johanna, von Luzern, in Illnau-Effretikon, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung. Revisoren: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Zürich.

7. August 1992

Schaffroth & Späti AG, in Winterthur, Herstellung und Verlegung von Abdichtungen und Industrieböden usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29. 1. 1990, S. 342). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hartmeier Guido, mit Kollektivprokura zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Späti Peter, in Seuzach, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: in Winterthur).

7. August 1992

Tages-Anzeiger für Stadt und Kanton Zürich AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 11. 12. 1991, S. 5303). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hächler Heinrich, Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates und Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Waser Jacques R., Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hächler Thomas, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Laube Gian, mit Kollektivprokura zu zweien; Studer Hedwig, mit Kollektivprokura zu zweien.

Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Ellermann Jens, Prof., deutscher Staatsangehöriger, in Hannover (D), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Karrer Robert, Dr., von Zürich und Teufenthal AG, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Favre Michel M., von Combremont-le-Grand, in Adliswil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; de Weck Roger, von Freiburg, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. August 1992

Tempus Management Company AG, in Zürich, Errichtung, Leitung und Verwaltung von Anlagefonds, insbesondere des (Apollo Fund), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 8. 4. 1991, S. 1411). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zinnow Ulrich, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bodmer Heinrich, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Scherrer Ewald J., von Mosnang, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Diehl Werner, von Basel, in Zürich, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. August 1992

Volg Finanz und Immobilien AG, in Winterthur, Finanzierung von juristischen und natürlichen Personen auf eigene Rechnung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 4. 2. 1992, S. 500). Übrige Zeichnungsberechtigte neu: Vitelli Rita Maria, von Dachsen, in Henggart, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gisler Marcel, von Flaach, in Flaach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Morf Martin, von Wangen-Brütisellen, in Dürnten, mit Kollektivprokura zu zweien.

7. August 1992

Weiacher-Belag AG, in Weiaach, Errichtung und Betrieb einer Aufbereitungsanlage für Belagmischgut, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 27. 7. 1988, S. 3114). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Messmer Walter, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglied neu: Hock Hans Rudolf, von Zürich, in Illnau-Effretikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. August 1992

Weiacher Kies AG, in Weiaach, Bezweck die Gewinnung von Kies, Sand und anderen Baustoffen und deren Verarbeitung, Vertrieb, Lagerung, Umschlag und Transport der gewonnenen Materialien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30. 8. 1991, S. 3789). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Neumann Hans Dieter, Dr., Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Saemann Hugo Berthold, 2. Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. August 1992

Wemf AG für Werbemittelforschung, in Zürich (SHAB Nr. 56 vom 23. 3. 1992, S. 1291). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wiss Josef, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumgartner Hansrudolf, Ersatzmann des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Furrer Willy, Ersatzmann des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Gallmann Ernst, Ersatzmann des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Jäggi Gregor, Ersatzmann des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Reiff Jakob, Dr., Ersatzmann des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Widmer Bruno; Ersatzmann des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Wirz Jost, Ersatzmann des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Amschler Harald, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Helbling Franz, von Genf, in Rheinfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Plöger Christel, von Dietikon, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: deutsche Staatsangehörige).

7. August 1992

Förster-Holding AG, in Meilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1988, S. 4564). Firma neu: **Förster-Holding AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 30. 7. 1992 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Förster Martin, deutscher Staatsangehöriger, in Pfaffingen (BRD), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Hirschburger Hans, von Dürnten, in Rapperswil SG, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Winzler Hans G., Dr., von Barzheim und Bülich, in Meilen, Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer).

7. August 1992

I + R Service AG, in Bassersdorf, Ausführung sämtlicher Arbeiten im Bereich Innenausbau von Gebäuden sowie deren Reinigung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 5. 5. 1992, S. 2025). Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRGv gelöscht.

7. August 1992

Wilhelm Wetter Söhne AG, in Weizikon, Ventilatoren, luft- und wärmetechnische Anlagen (SHAB Nr. 108 vom 9. 6. 1992, S. 2630). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 122 vom 29. 6. 1992, S. 2981) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

7. August 1992

WS Wohnungen für Senioren AG, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 15. 5. 1992, S. 2241). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Winterthur vom 10. 7. 1992 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

7. August 1992

Sodiomo SA, in Zürich, Handel mit, Erwerb und Verkauf von Gütern und Rechten, materieller und immaterieller Natur usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 6. 5. 1992, S. 2050). Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRGv gelöscht.

7. August 1992

Baugenossenschaft Lindenbergrütli (SHAB Nr. 105 vom 1. 6. 1990, S. 2207). Statuten geändert am: 6. 5. 1992; publikationspflichtige Tatsachen haben keine Änderung erfahren. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller Hans, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Kummer Walter, Mitglied und Sekretär der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Höhn Werner, von Hirzel, in Winterthur, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mürlebach Caspar, von Kaltbrunn, in Rütli ZH, Mitglied und Sekretär der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. August 1992

Genossenschafts-Apotheke Winterthur, in Winterthur (SHAB Nr. 21 vom 31. 1. 1991, S. 436). Statuten geändert am: 26. 11. 1990, 5. 5. 1992. Zweck neu: Bezweckt, den Versicherten der ihr angehörenden Krankenkassen und weiteren Bevölkerungskreisen Heilmittel, alle weiteren Artikel für die Gesundheits- und Körperpflege sowie das Produkte-Sortiment von Drogerien und Sanitätsgeschäften zu optimalem Preis-/Leistungsverhältnis anzubieten; kann insbesondere Ein- und Verkaufsgeschäfte führen, eigene Produkte herstellen und vertreiben, Beteiligungen und Grundeigentum erwerben, gemeinnützige Unternehmen fördern sowie Verbraucherinteressen vertreten.

7. August 1992

Aerztefunk Zürich, in Zürich, Verein (SHAB Nr. 109 vom 14. 5. 1987, S. 1938). Domizil neu: Klobachstrasse 106, c/o Dr. Roman P. Müller, 8032 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Inderbitzin Hans, Quästor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des Vorstandes neu oder mutierend: Stampfli Verena, in Altendorf, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Stäfa); Bernet Hans Peter, von und in Jona, Quästor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baasch Kurt, Dr., in Männedorf, Mitglied und Betriebsleiter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Stäfa).

7. August 1992

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (S.I.A.), in Zürich, Verein (SHAB Nr. 178 vom 13. 9. 1990, S. 3679). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arioli Richard, Quästor des Central-Comités, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Badoux Jean-Claude, Prof. Dr., Präsident des Central-Comités, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des Central-Comités neu: Gasser Hans-Heinrich, Dr., von und in Lugern, Präsident, mit

Kollektivunterschrift zu zweien; Langer Dominique, von Saint-Aubin-Sauges, in Corcelles-Cormondrèche, Quästor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. August 1992

Bank Sarasin & Cie, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1992, S. 3456). Kommanditaktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Basel. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Frech Walter, Stellvertreter der Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizedirektor); Kellenberger Armin, Stellvertreter der Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizedirektor); Weber Hans, Stellvertreter der Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizedirektor); Meier Daniel, von Obersiggenthal, in Aarau, mit Kollektivprokura zu zweien; Rhyner Heinz, von und in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

7. August 1992

Georges Leimbacher AG, Zweigniederlassung in Thalwil, in Thalwil, Baunternehmung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 225 vom 27. 9. 1988, S. 3935), mit Hauptsitz in Lachen. Firma neu: **Leimbacher AG, Zweigniederlassung in Thalwil**. Firma des Hauptsitzes neu: **Leimbacher AG**.

7. August 1992

Georges Leimbacher AG, Zweigniederlassung in Zürich, in Zürich, Baunternehmung (SHAB Nr. 134 vom 13. 6. 1988, S. 2428), mit Hauptsitz in Lachen. Firma neu: **Leimbacher AG, Zweigniederlassung in Zürich**. Firma des Hauptsitzes neu: **Leimbacher AG**.

7. August 1992

Jauch & Hübener Kommanditgesellschaft auf Aktien, Hamburg, Zweigniederlassung Meilen, in Meilen, Erbringung von Dienstleistungen auf allen Gebieten der Versicherung und der betrieblichen Altersversorgung und der Risikoanalysen usw. (SHAB Nr. 244 vom 17. 12. 1991, S. 5409), mit Hauptsitz in Hamburg (D). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mühlinghaus Hans, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. August 1992

Protectas AG, Bewachungsgesellschaft, Zweigniederlassung in Zürich (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1990, S. 1102), mit Hauptsitz in Lausanne. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rochat Pierre, Präsident des VR (Verwaltungsrates), mit Einzelunterschrift; Lavanchy Henri-Ferdinand, Mitglied des VR, mit Einzelunterschrift.

Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Epiney Antoine, Präsident des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor); Berglund Thomas, schwedischer Staatsangehöriger, in Vaxholm (S), Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sommer Jean-Charles, von Affoltern im Emmental, in Chêne-Bugeries, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Hahn Herward, deutscher Staatsangehöriger, in Prévèrges, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. August 1992

Securitas AG Schweizerische Bewachungsgesellschaft, Zweigniederlassung in Zürich, bezweckt am Gesellschaftssitz und anderen Orten Bewachungsdienste zu organisieren und zu besorgen usw. (SHAB Nr. 215 vom 5. 11. 1990, S. 4389), mit Hauptsitz in Bern. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Lamm Roger, von Zürich, in Zollikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

7. August 1992

W. Spiess & Co, in Dübendorf, Transportgeschäft, insbesondere für Kleintransport- und Kurierdienst, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1991, S. 3314). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 29. 7. 1992 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

7. August 1992

«Engeli's Modeboutique» Frau Engeltraud Lang, in Fällanden, Dübendorferstrasse 11 a, 8117 Fällanden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von modischer, sportlicher, eleganter und attraktiver Damenbekleidung sowie Accessoires. Inhaber: Lang Engeltraud, österreichische Staatsangehörige, in Fällanden.

7. August 1992

Lady-Gym, Uni 33, N. Beyerler, in Zürich, Universitätsstrasse 33, 8006 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Fitness-Centers für Frauen. Inhaber: Beyerler Nadine, von Guggsberg, in Zürich.

7. August 1992

Link-Up Irmgard Alder, in Opfikon, Talackerstrasse 17, TMC Textil & Mode Center, Glattbrugg (Post 8065 Zürich), Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Modehandel. Inhaber: Alder Irmgard, von Urnäsch, in Kölliken.

7. August 1992

Pidon, Büroservice, in Richterswil, Hügsamstrasse 1, 8833 Samstagern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erledigung von Sekretariats- und allgemeinen Büroarbeiten für Dritte. Inhaber: Pidun Karin, von Schwyz, in Richterswil.

7. August 1992

Reto's Pre Press, R. Battaglia, in Winterthur, Steiggasse 2, 8400 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen der Druckvorstufe. Inhaber: Battaglia Reto, von Zürich, in Winterthur.

7. August 1992

Sifra Sicherheit und Bewachungen, P. Rutz, in Volketswil, Eichstrasse 48, 8604 Volketswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Wertsachentransporte, Personenbegleitschutz, Bewachungen, Behandlung von Sicherheitsfragen, Herstellung und Vertrieb von Sicherheitsanlagen. Inhaber: Rutz Peter, von Buchs SG, in Volketswil.

7. August 1992

Davesoft D. Vaccaro, EDV-Lösungen, in Zürich (SHAB Nr. 114 vom 15. 6. 1990, S. 2402). Domizil neu: Binzstrasse 39, 8045 Zürich.

7. August 1992

Profa Prestoffice E. Aebischer, bisher in Wädenswil, Einzelfirma (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1991, S. 2912). Firma neu: **Prestoffice E. Aebischer**. Sitz neu: Richterswil; Domizil: Adlgerstrasse 10, 8805 Richterswil. Inhaber: Aebischer Eveline, in Richterswil (bisher: in Wädenswil).

7. August 1992

Flick Holzbau, in Zürich, Zimmerei, Bauschreineri sowie Innenausbau, Einzelfirma (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1984, S. 2405). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Flick Holzbau Zürich AG, in Zürich, erloschen.

7. August 1992

Ignazio Dell'Elba, Gipsergeschäft, in Winterthur, Gipserarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 158 vom 11. 7. 1988, S. 2865). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Gipsergeschäft Dell'Elba AG, in Winterthur, erloschen.

7. August 1992

Patrick Baur, EDV-Projektrealisation, in Zürich, Ausarbeitung und Realisation von Projekten auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung (SHAB Nr. 100 vom 26. 5. 1989, S. 2170). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. August 1992

Walter Richli, Elektro, in Zürich, Installation von Schwach- und Starkstromanlagen (SHAB Nr. 8 vom 13. 1. 1987, S. 122). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmehilanz per 31. 12. 1991 an die neue Walter Richli Elektro AG, in Zürich, erloschen.

7. August 1992

Hans Baumgartner, Inh. H. Baumgartner's Erben, Autobusbetrieb, in Zollikon, Autobusbetrieb, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1988, S. 425). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die neue Autobusbetrieb H. Baumgartner AG, in Zollikon, übergegangen.

7. August 1992

Allserv AG, in Zürich, Badenerstrasse 75, 8004 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 29. 7. 1992. Zweck: Handelsaktivitäten, Herstellung von Containern, Vertrieb und Leasing von Waren aller Art, Franchising, sämtliche Finanzgeschäfte sowie Beratung; kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 300 000. Liberierung: voll; 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, sonst durch Publikation. Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. VR (Verwaltungsrats)-Mitglieder: Broda Max, von König, in Zürich, Mitglied des VR, mit Einzelunterschrift. Revisoren: Schlatter Bruno, von Schlossried, in Zürich.

7. August 1992

Alvarez Reinigungen, in Zürich, Badnerstrasse 760, 8048 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführen von Gebäudereinigungen aller Art. Inhaber: Alvarez Manuel, spanischer Staatsangehöriger, in Zürich.

7. August 1992

Elektro-Engineering Guro AG, in Zürich, Naglerwiesenstrasse 4, 8049 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 31. 7. 1992. Zweck: Beratung bei und Durchführung von Ingenieurarbeiten bei der Projektierung, Durchführung und Abrechnung von Elektro-Installationen aller Art bei Neubauten, Umbauten und Renovierungen sowie sämtlichen damit zusammenhängenden Tätigkeiten; kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 50 000; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief. Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Verwaltungsratsmitglieder: Guerriero Saverio, von Scherzenbach, in Neerach, Präsident des VR (Verwaltungsrates), mit Einzelunterschrift; Romer Felix, von Benken SG und Dürnten, in Niederhasli, Vizepräsident des VR, mit Einzelunterschrift; Infanger Gregor, von Luzern und Isenthal, in Dällikon, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisoren: Cofas AG Treuhand und Informatik, in Dietikon.

7. August 1992

Petal Trading AG, in Geroldswil, Höhenstrasse 9, 8954 Geroldswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 7. 1992. Zweck: Handel mit Waren aller Art sowie Vermittlung solcher und ähnlicher Geschäfte; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: voll; 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im SHAB; sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Verwaltungsratsmitglieder: Albrecht Rolf, von Zürich, in Geroldswil, Präsident; Albrecht Cornelia, von Zürich, in Geroldswil, und Baradari Mohammad Reza, iranischer Staatsangehöriger, in Livange (L), alle drei mit Einzelunterschrift. Revisoren: Gubser Treuhand + Co, in Zürich.

7. August 1992

HLS Bauten AG, bisher in Stäfa, Kauf und Verkauf von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 27. 3. 1990, S. 1181). Statuten geändert am: 30. 7. 1992. Sitz neu: Wetzikon. Domizil: Hittnauerstrasse 34, 8620 Wetzikon. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schümperli Helmut, Präsident des VR (Verwaltungsrates), mit Einzelunterschrift; Hirt Roland, Mitglied des VR, mit Einzelunterschrift. VR-Mitglied neu: Ackermann Walter, von Mühlehorn, in Wetzikon ZH, mit Einzelunterschrift.

7. August 1992

BFZ Bankfinanz, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1992, S. 3071). Statuten geändert am: 16. 6. 1992. Aktien neu: 5 000 000 Namenaktien zu Fr. 10 (bisher: 500 000 Namenaktien zu Fr. 60 (Stimmrechtsaktien) und 200 000 Namenaktien zu Fr. 100). Revisoren: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich.

7. August 1992

SF Finanz AG, in Zürich (SHAB Nr. 144 vom 29. 7. 1992, S. 3564). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jann Roger Werner, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), mit Einzelunterschrift. VR-Mitglied neu: Sommer Peter, von Elsau, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

Berichtigungen

Adressen- und Werbezentrale Zürich AWZ (Centrale d'Adresses et de Publicité Zurich AWZ), in Zürich, Bekämpfung der Arbeitslosigkeit im kaufmännischen Berufe durch praktische Arbeitslosenfürsorge, Verein (SHAB Nr. 144 vom 29. 7. 1992, S. 3564). Der Zweck lautet richtig: Bekämpfung der Arbeitslosigkeit im kaufmännischen Berufe durch produktive Arbeitslosenfürsorge (nicht: Bekämpfung der Arbeitslosigkeit im kaufmännischen Berufe durch praktische Arbeitslosenfürsorge).

Migros Bank, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 27. 7. 1992, S. 3513). Die Kollektivprokura zu zweien vonENZler Paul, von Zürich und Appenzel, in Maur, wurde irrtümlich gelöscht; er führt nach wie vor Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

Bern - Berne - Berna

Büro Bern

7. August 1992

Blaser & Meewes Charity Consult, in Bern, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Blaser Andreas, von Bern und Langnau im Emmental, in Hinterfultigen, und Meewes Markus, deutscher Staatsangehöriger, in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. September 1991 begonnen hat. Die

Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Meewes Charity-Consult», in Bern. Beratung von gemeinnützigen Organisationen. Rathausgasse 18.

7. August 1992

Capito Com, Capitanio, in Bern, Agentur für Kommunikation (SHAB Nr. 78 vom 24. 4. 1992, S. 1829). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

7. August 1992

Coiffure John Peter's, Stauffer & Tedesco, in Bern, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 290 vom 12. 12. 1988, S. 5049). Firma lautet neu: A. Capello, Stauffer & Tedesco. Neues Domizil: Amthausgasse 22, 3011 Bern.

7. August 1992

Walter Dähler, in Köniz, Werkzeuge aller Art (SHAB Nr. 37 vom 25. 2. 1992, S. 858). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

7. August 1992

Meewes Charity-Consult, in Bern, Beratung von gemeinnützigen Organisationen (SHAB Nr. 47 vom 8. 3. 1991, S. 996). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Blaser & Meewes Charity Consult», in Bern.

7. August 1992

Flower Inn, J. Schweizer, in Zollikofen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber der Firma ist: Schweizer Jacqueline, von Ringgen, in Niederwangen. Betrieb eines Blumengeschäftes. Kirchindachstrasse 22, 3052 Zollikofen.

7. August 1992

Wohnbaugenossenschaft Eintracht, in Herrenschandlen, Gemeinde Wohlben bei Bern (SHAB Nr. 89 vom 19. 4. 1983, S. 1278). Die Generalversammlung vom 1. Dezember 1991 hat die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Wohnbaugenossenschaft Eintracht in Liquidation** durch Günther Ketterer, deutscher Staatsangehöriger, in Bern; er führt Einzelunterschrift. Die Unterschriften von Yolanda Moser-Rogger, Präsidentin, Rudolf H. Strahm, Vizepräsident, Albert Rieger, Sekretär, Andres Enderli, Sekretär, Elisabeth Rieger-Schreier, Kassierin, und Verena Zimmermann, Kassierin, sind erloschen. Liquidationsdomizil: Stapfenstrasse 72.

Berichtigung

SFM & Associés SA, in Bern (SHAB Nr. 150 vom 6. 8. 1992, S. 3710). Richtige Schreibweise der gelöschten Firma: S.F.M. Services Financiers et Management SA.

Büro Biel

7. August 1992

Baverno AG in Liquidation, in Biel, Kauf, Verkauf, Erstellung und Verwaltung von Bauten sowie Kauf, Verkauf und Verwaltung von andern Vermögenswerten (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1991, S. 23). Liquidation beendet. Firma erloschen.

7. August 1992

Peakprint & Dataservice AG, in Biel, Übernahme von Printaufträgen von Dritten und Erstellung von EDV-Software für Dritte sowie Handel und Dienstleistungen aller Art usw. (SHAB Nr. 104 vom 2. 6. 1992, S. 2527). Durch Urteil vom 6. 8. 1992 hat die Konkursrichterin von Biel über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

7. August 1992

Consulta Treuhand und Steuerberatung A.G., in Biel (SHAB Nr. 58 vom 23. 3. 1990, S. 1139). Walter D. Bieri, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Geroltingen.

Büro Burgdorf

7. August 1992

Scuba Shop Kirchberg, Aeschbacher Ernst, in Kirchberg, Hauptstrasse 14 (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Ernst Aeschbacher, von Trachselwald, in Wiler bei Utzenort. Führen eines Tauch- und Wassersportgeschäftes sowie einer Tauchscheule.

7. August 1992

Graben AG, in Burgdorf, Handelsgeschäfte aller Art, Immobilien (SHAB Nr. 178 vom 16. 9. 1991, S. 3999). Die Prokura von Peter Schrag ist erloschen. Domizil neu: Emmentalstrasse 14, c/o Schweizerischer Bankverein.

7. August 1992

Famag Fahrzeug- und Metallbau AG, in Kirchberg (SHAB Nr. 151 vom 8. 8. 1991, S. 3451). Die Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Büro Fraubrunnen

7. August 1992

Marti AG Moosseedorf, in Moosseedorf, Bauarbeiten usw. (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1983, S. 2837). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Friedrich Wiedmer, von Oberburg, in Gumligen, Gemeinde Muri bei Bern.

Büro Interlaken

5. August 1992

Zumbrunn Multimedia, in Beatenberg, Multimedia und Informationsdesign (SHAB Nr. 86 vom 6. 5. 1991, S. 1917). Geschäftsadresse neu: Chalet Romantica, 3802 Waldegg.

6. August 1992

Hirt + Lampart Baumanagement, bisher in Matten bei Interlaken, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20. 2. 1990, S. 667). Firma infolge Verlegung des Sitzes nach Thun (SHAB Nr. 148 vom 4. 8. 1992, S. 3665) im Handelsregister von Interlaken von Amtes wegen erloschen.

6. August 1992

Losinger Bau AG, Zweigniederlassung in Grindelwald
Losinger Bau AG, Zweigniederlassung in Interlaken, Übernahme und Durchführung von Bauarbeiten jeder Art usw. (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1991, S. 4906), mit Hauptsitz in Bern. Charles von Grafenried ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

7. August 1992

Hebeisen Montagen, in Unterseen, Ausführung von Montagearbeiten (SHAB Nr. 186 vom 26. 9. 1991, S. 4172). Der Konkursrichter von Interlaken hat durch Erkenntnis vom 7. August 1992 über den Firmeninhaber Hanspeter Hebeisen den Konkurs eröffnet.

Büro Laupen

6. August 1992

Perpress Medien AG, in Laupen (SHAB Nr. 212 vom 31. 10. 1990, S. 4320). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 143 vom 28. 7. 1992, S. 3547) im Handelsregister von Laupen von Amtes wegen gelöscht.

Bureau de La Neuveville

7 août 1992

Montres Sheerline Fred Boissenot, à La Neuveville, atelier d'horlogerie (FOSC du 9. 11. 1982, no 261, p. 3575). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de La Neuveville, par suite du transfert du siège de la société au Landeron (FOSC du 30. 7. 1992, no 145, p. 3595).

Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

7. August 1992

Steiner, in Oberwichtlach, Spenglerer usw. (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1984, S. 3667). Weiteres Geschäftslokal: Dorf, 3517 Linden.

Berichtigung

Milchverwertungsgenossenschaft Freimettigen, in Freimettigen (SHAB Nr. 150 vom 6. 8. 1992, S. 3710). Statutenänderung vom 29. 5. 1992. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet neu (nicht wie bisher) ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Die persönliche Haftung der Genossenschafter wurde aufgehoben.

Büro Thun

9. Juli 1992

Schaer Thun AG, in Thun, Druckerei und Verlag (SHAB Nr. 10 vom 17. 1. 1992, S. 220). Statutenänderung (Totalrevision) vom 12. 6. 1992. Zweck nun: Betrieb einer grafischen Generalunternehmung mit Druckerei und eines Verlags. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben, gründen oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder veräußern. Statutenbestimmung (Art. 3a) betr. Sacheinlagen aufgehoben. Sämtliche Aktien gem. Art. 7 der Statuten vinkuliert. Übrige Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Revisionsstelle: Gewerbetreuhand AG, Bern.

7. August 1992

Peter Wolf Marktnischen, in Homberg, Dreiliggass, 3622 Homberg, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Wolf, von Opfershofen, in Homberg. Handel mit Spezialitäten für Industrie und Gewerbe und Erbringung von anderweitigen Dienstleistungen.

Büro Trachselwald

7. August 1992

Lefa AG in Liq., in Sumiswald. Führung von Restaurantsbetrieben usw. (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 1989, S. 4791). Die Firma wird nach beendeter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

6. August 1992

PLS-Gesellschaft für psychologische Lernsysteme, in Spiez, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 30. 5. 1991, S. 2333). Der Präsident Dr. Peter Dudzik ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu als Präsident wurde gewählt: Dr. Peter Meier, von Basel und Wenslingen, in Aarau, er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Luzern - Lucerne - Lucerna

7. August 1992

F & P Immobilien Consulting GmbH, in Luzern, Bernstrasse 50, 6003 Luzern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 4. 8. 1992. Zweck: Liegenschaftsverwaltung; Vermittlung von Immobilien; Prüfung von Jahresabschlüssen; Führung von Buchhaltungen, betriebswirtschaftliche, juristische und steuerliche Beratung von Unternehmungen; Übernahme von Verwaltungen und Treuhandschaften; gewerbsmässiger Handel mit Gütern und Schuldbriefen sowie Ausübung sämtlicher weiterer Tätigkeiten, die in den Geschäftsbereich einer Treuhandgesellschaft fallen; Erwerb und Veräußerung von Immobilien; Beteiligungen. Stammkapital: Fr. 30 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 20 000 und Fr. 10 000. Publikationsorgan: SHAB. Einladungen und Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Gesellschafter: Alois Klemm, von und in Malters; Stammanteile Fr. 10 000, und Anton Portmann, von Luzern, in Kriens; Stammanteil Fr. 20 000. Geschäftsführer: Anton Portmann (Gesellschafter); er zeichnet einzeln. Zeichnungsberechtigter: Alois Klemm (Gesellschafter), er zeichnet kollektiv zu zweien. Prokuristen: Werner Güdel, von Ursenbach, in Steffisburg, und Michael Portmann, von Luzern, in Kriens; sie führen Kollektivprokura zu zweien, erweitert nach Art. 459 Abs. 2 OR.

7. August 1992

Iten AG, in Luzern, Bijouterie, Juwelen usw. (SHAB Nr. 240 vom 10. 12. 1990, S. 4892). Die Prokura von Rolf Gabriel ist erloschen. Marcel Iten, bisher Zeichnungsberechtigter, ist nun Mitglied des Verwaltungsrates. Er zeichnet nun einzeln, demnach wurde seine Unterschrift geändert.

7. August 1992

Rialto Verena Meneghini, in Luzern, Winkelriedstrasse 29, 6003 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Führung eines Partnervermittlungsbüros. Inhaberin: Verena Meneghini, von Linden BE, in Luzern.

7. August 1992

Chaussures Jacqueline Ulrich Riesen, in Luzern, Pilatusstrasse 18, 6003 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Import und Verkauf von Schuhen und Lederwaren. Inhaber: Ulrich Riesen, von Rüschegg, in Basel.

Schwyz - Schwyz - Schwitvo

7. August 1992

Matech Holding AG Schwyz, in Schwyz (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1980, S. 2535). Heinz Kuhn, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt und führen Einzelunterschrift: Carlo Schuler, Präsident, und Salome Schuler-Keller, beide von Schwyz, in Feusisberg.

7. August 1992

Erwin Scheiweiler, in Wollerau, Betrieb einer Autogarage (SHAB Nr. 120 vom 26. 5. 1971, S. 1277). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges auf die «Scheiweiler AG», in Wollerau (SHAB Nr. 42 vom 1. 3. 1991, S. 887), gelöscht.

7. August 1992

Electronic Point AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 49 vom 12. 3. 1992, S. 1132). Neu wurde Dorette Schmid, von Schübelbach, in Buttikon, Gemeinde Schübelbach, in den VR (Verwaltungsrat) gewählt; sie führt Kollektivunterschrift zu zweien. Stefan Schmid, Präsident des VR, der nun in Buttikon, Gemeinde Schübelbach wohnt, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern neu Einzelunterschrift.

7. August 1992

Horizonte Clubferien und Clubhotels AG, in **F e u s i s b e r g** (SHAB Nr. 153 vom 12. 8. 1991, S. 3498). Dr. Mario Bonorand, Präsident, und Walter Güntensperger sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Guy Jaquet sind erloschen. Neu wurden in den VR gewählt und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Zürcher, von Menzingen, in Wallisellen, Präsident, und Peter Lenherr, von Gams, in Urdorf.

7. August 1992

Polycolor AG, in **K ü s s n a c h t a m R i g i**. Pulverbeschichtung von metallischen Werkstücken usw. (SHAB Nr. 96 vom 29. 4. 1987, S. 1667). Gemäss öffentlichen Urkunden vom 15. Juli 1992 und 20. Juli 1992 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 500.

7. August 1992

SSCO-Spraying Systems AG, in **P f ä f f i k o n**, Gemeinde **F r e i e n b a c h**. Herstellung und Vertrieb technischer Erzeugnisse usw. (SHAB Nr. 206 vom 5. 9. 1988, S. 3642). Die Unterschrift von Carl Gustaf Bertil Akesson, Direktor, ist erloschen. Neues Domizil: Eichenstrasse 6, 8808 Pfäffikon.

7. August 1992

Orion Design and Finance Ltd., in **G r o s s**, Gemeinde **E i n s i d e l n** (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1984, S. 4307). Violetta Schmidt-Cranendonk, Präsidentin, Adelrich Lienert und Kurt Müller sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften, sowie diejenige von Werner Schmidt, Direktor, sind erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift Hans Bachmann, von Luzern und Meggen, in Meggen, in den Verwaltungsrat gewählt.

7. August 1992

Honegger Treuhand AG, Partner für Revision, Steuern und Unternehmensberatung, in **P f ä f f i k o n**, Gemeinde **F r e i e n b a c h** (SHAB Nr. 211 vom 31. 10. 1991, S. 4670). Neu wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Sonja Amann, von Schübelbach, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach.

Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

7. August 1992

Hotel Regina-Titlis AG, in **E n g e l b e r g** (SHAB Nr. 147 vom 2. 8. 1991, S. 3360). Statutenänderung vom 6. August 1992. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 300 000 durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 400 000, voll bar einbezahlt, 400 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000.

7. August 1992

Raiffeisenbank Alpnach-Kägiswil, in **A l p n a c h**, Genossenschaft (SHAB Nr. 150 vom 6. 8. 1992, S. 3712). Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Andrea Wallimann, von und in Alpnach.

Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

7. August 1992

Luzern-Stans-Engelberg-Bahn (LSE), in **S t a n s t a d**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 2. 3. 1992, S. 952). Alexander Höchli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er war nicht zeichnungsrechtlich. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Unterschriftsberechtigung ist: Maria Küchler-Flury, von Kerns und Stans, in Sarnen.

7. August 1992

Tercom-DV AG, in **H e r g i s w i l**, Durchführung von Betriebsorganisationen usw. (SHAB Nr. 20 vom 26. 1. 1988, S. 316). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Hinterkappelen, Gemeinde **W o h l e n b e i B e r n** (SHAB Nr. 129 vom 8. 7. 1992, S. 3154) im Handelsregister Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

7. August 1992

Paranor Products AG, in **H e r g i s w i l**, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Produkten der elektronischen Datenverarbeitung usw. (SHAB Nr. 124 vom 1. 7. 1992, S. 3027). Max Rätz, 1945, Präsident des Verwaltungsrates, ist nun zugleich Direktor, neu mit Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift zu zweien ist demnach erloschen.

Glarus - Glaris - Glarona

7. August 1992

Emco Holding AG, in **N ä f e l s** (SHAB Nr. 214 vom 5. 11. 1991, S. 4737). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 14. Juli 1992. Firma nun: **Emco Holding AG in Liquidation**. Liquidatoren mit Einzelunterschrift: Dr. Thomas Coppetti, bisher Präsident, und Dr. Peter Coppetti, bisher Vizepräsident des Verwaltungsrates.

7. August 1992

Flaturo AG, in **G l a r u s**, Finanzberatung (SHAB Nr. 215 vom 3. 11. 1989, S. 4469). Die Unterschrift von Hans Keller ist erloschen.

7. August 1992

CFT Commerz + Finanz Treuhand AG, bisher in **G l a r u s** (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1991, S. 6). Infolge Sitzverlegung nach **S a v o s a** (SHAB Nr. 142 vom 27. 7. 1992, S. 3519) wird die Firma von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Glarus gelöscht.

7. August 1992

FSF Speciality AG, in **G l a r u s**, Lizenzen (SHAB Nr. 248 vom 24. 10. 1988, S. 4290). Durch Verfügung vom 21. Juli 1992 hat der Kantonsgerichtspräsident über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist sie aufgelöst.

Zug - Zoug - Zugo

7. August 1992

Sarasse AG, in **B a a r**, Betrieb einer Modell- und Künstleragentur usw. (SHAB Nr. 74 vom 16. 4. 1992, S. 1729). Statutenänderung: 3. August 1992. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberriert. Guido Cantoreggi, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Zug, und Sonja Weber-Hübler, Prokuristin, nun in Root.

7. August 1992

FAV Holding AG, in **Z u g** (SHAB Nr. 31 vom 17. 2. 1992, S. 720). Erich Schori, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

7. August 1992

Nestlé AG, in **C h a m u n d V e v e y**, Beteiligung an Industrie-, Handels- und Finanzunternehmen in der Schweiz und im Ausland usw. (SHAB Nr. 59 vom 26. 3. 1992, S. 1366). Hans Strasser, Armin O. Balensweiler und Paul R. Jolles sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Sie waren nicht zeichnungsrechtlich. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis sind Lucia Santa Cruz Sutil, chilenische Staatsangehörige, in Santiago (Chile); Vreni Spoerry, von Fischenthal, in Horgen; und Robert Studer, von Littau und Hasle, in Schönenberg ZH. Die Unterschriften

von Ludwig Baggenstos, Emmanuel Libbrecht, Thomas Schelling und Marcel Rubin, alle Vizedirektoren, sind erloschen. Stellvertretende Direktoren mit Einzelunterschrift sind Wolfgang Reichenberger, österreichischer Staatsangehöriger, in Corsier-sur-Vecy, und Gordon Douglas Neal, britischer Staatsangehöriger, in Blonay. Vizedirektoren mit Einzelunterschrift sind Michael Ch. Alcock, südafrikanischer Staatsangehöriger, in Montreux; Norberto Romero, argentinischer Staatsangehöriger, in Vevey; und Harald Hollefer, von Avenches, in Monthey. Reto F. Domeniconi, Generaldirektor, wohnt nun in Blonay.

7. August 1992

Werbag Absatzwerbung AG, in **Z u g**, Durchführung aller Arbeiten einer Werbeagentur usw. (SHAB Nr. 197 vom 26. 8. 1986, S. 3311). Walter Suter-Bucher, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Franz Mattig, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle ist die Kuhn Treuhand AG, in Zürich.

7. August 1992

Rotsch Produktions AG, in **Z u g**, Planung, Entwicklung, Realisierung und Vertrieb von und Beteiligung an Filmproduktionen usw. (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1991, S. 5361). Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident mit Einzelunterschrift ist Dr. Thierry Tissot-dit-Sanfin, von Valangin, in Zug. Neue Geschäftsadresse: Neugasse 3.

7. August 1992

Scanconsult AG in Liquidation, in **Z u g**, Projektberatung von Wirtschaftsunternehmen usw. (SHAB Nr. 115 vom 18. 6. 1990, S. 2427). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

7. August 1992

Sewin AG in Liquidation, in **Z u g**, finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 98 vom 22. 5. 1990, S. 2052). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

7. August 1992

Exmes Research AG, in **Z u g**, Analyse von Wechselkurs- und Zinssatzentwicklungen usw. (SHAB Nr. 7 vom 14. 1. 1992, S. 153). Peter Vranic, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Hagendorn, Gemeinde Cham.

7. August 1992

Eduard Gubser, Zweigniederlassung, in **Z u g**, Treuhandbüro (SHAB Nr. 209 vom 9. 9. 1985, S. 3443). Einzelfirma mit Hauptsitz in Zürich. Diese Filiale wird gelöscht; nachdem das Geschäft mit Aktiven und Passiven auf die Kollektivgesellschaft «Gubser Treuhand + Co.» in Zürich, übergegangen ist.

7. August 1992

Gubser Treuhand + Co., Zweigniederlassung Zug, in **Z u g**, Gottthardstrasse 18, 6300 Zug. (Neueintragung) Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Eintragung im Handelsregister Zürich: 15. 2. 1991 (letzte Publikation: SHAB Nr. 39 vom 26. 2. 1991, S. 827). Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch die Gesellschafter: Eduard Gubser, von und in Zürich, und Andreas Gubser, von Zürich, in Niederneunforn. Treuhandbüro.

7. August 1992

Kertész AG, in **Z u g**; Kauf und Verkauf von gewerblichen, industriellen und landwirtschaftlichen Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 116 vom 19. 6. 1989, S. 2535). Statutenänderung: 5. August 1992. Zweck nun: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften; kann Ausstellungen organisieren, Geldanlagen und Finanzierungen vermitteln, mit Waren aller Art handeln, immaterielle Güter erwerben sowie sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Umwandlung und Zerlegung der 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 in 450 Inhaberaktien zu Fr. 100 und 500 Namenaktien zu Fr. 10 (Stimmrechtsaktien). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun eingeteilt in 450 Inhaberaktien zu Fr. 100 und 500 Namenaktien zu Fr. 10 (Stimmrechtsaktien). Nachdem die statutarische Bestimmung über die Anzahl der Verwaltungsgrate geändert wurde, wird die diesbezügliche Eintragung im Hauptregister gelöscht. Revisionsstelle ist die Intactus Treuhand AG, in Zug.

7. August 1992

Pagus AG, in **Z u g**, Erwerb, Anlage und Verwaltung von Kapitalen usw. (SHAB Nr. 116 vom 19. 6. 1992, S. 2837). Gerhard Grob, Sekretär, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat und zugleich Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Alexander Breuer, von Luzern, in Adligenswil.

7. August 1992

Esemco Invest AG, in **Z u g** (SHAB Nr. 137 vom 20. 7. 1992, S. 3392). Walter Bivetti, Präsident, und Peter Schüpbach, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen. Die Firma ist nun ohne Domizil.

7. August 1992

Scanon SA, in **Z u g**, Einkauf, Herstellung und Verkauf von Handpapierautomaten usw. (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1985, S. 984). Auflösung durch Generalversammlung vom 8. Juli 1992. Firma nun: **Scanon SA in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Peter P. Hubler; er ist als einziges Mitglied aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

7. August 1992

Atallah Trading Corp, in **B a a r**, internationaler Handel mit Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 21. 10. 1986, S. 3995). Auflösung durch Generalversammlung vom 30. Juli 1992. Firma nun: **Atallah Trading Corp in Liq.** Liquidator mit Einzelunterschrift ist Fritz Eichenberger, in Zug. Mitglied des Verwaltungsrates.

7. August 1992

Cimbon Mini M, Ismail Aktas, in **C h a m**, Handel mit und Vertrieb von türkischen Spezialitäten usw. (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1990, S. 2472). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. August 1992

Modulux AG, in **B a a r**, Import von und Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1992, S. 3075). Die Unterschrift von Christian Schmid ist erloschen.

7. August 1992

Woppa AG in Liquidation, in **Z u g**, Handel mit Schuhen usw., vormals gelöschte Gesellschaft, welche am 13. April 1988 wieder eingetragene wurde (SHAB Nr. 134 vom 13. 7. 1989, S. 2931). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

7. August 1992

Anscan Trading AG in Liq., in **Z u g**, Handel mit Waren verschiedenster Art usw., vormals gelöschte Gesellschaft, welche am 23. August 1985 wieder eingetragene wurde (SHAB Nr. 204 vom 3. 9. 1985, S. 3376). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

7. August 1992

Leas AG, Zug, in **Z u g**, Vermietung und Finanzierung von Objekten aller Art usw. (SHAB Nr. 239 vom 10. 12. 1991, S. 5283). Einzelprokura führt neu Jürg Bänziger, von Heiden, in Unterägeri.

7. August 1992

Newman Consulting, bisher in **Z u g**, Unternehmensberatung (SHAB Nr. 15 vom 23. 1. 1991, S. 309). Neuer Sitz: **B a a r**. Adresse: Hof Himmelrich 28, 6340 Baar.

7. August 1992

Weilimmo AG, in **Z u g**, Erwerb, Überbauung und Verwaltung sowie Vermietung einer Liegenschaft in Weil im Dorf bei Stuttgart (D) usw. (SHAB Nr. 125 vom 2. 7. 1991, S. 2855). Niklaus Buser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Martin Tschannen, von Wohlen bei Bern, in Frenkendorf.

7. August 1992

Box Stores Company Zug, in **Z u g**, Handel, en détail und en gros mit Textilien aller Art usw. (SHAB Nr. 198 vom 10. 10. 1991, S. 4405). Adolf Bachmann, Vizepräsident und Delegierter, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Verwaltungsräte mit Einzelunterschrift sind Jean-Paul Pavlovic, österreichischer Staatsangehöriger, in Lindau (D), Vizepräsident, und Daniel Marty, von Unterberg, in Küssnacht am Rigi.

7. August 1992

Idea Finanz AG, bisher in **Z u g**, Kreditvermittlung, Vermittlungsgeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 200 vom 16. 10. 1991, S. 4446). Statutenänderung: 6. August 1992. Neuer Sitz: **B a a r**. Adresse: Zugerstrasse 13, 6340 Baar. Erwin Cadorin, Prokurist, wohnt nun in Cernobbio (I).

7. August 1992

Interinvest, Gesellschaft für in- und ausländische Investitionen AG, in **Z u g**, Werbung und Vermittlung für in- und ausländische Kapitalanlagen usw. (SHAB Nr. 258 vom 5. 11. 1988, S. 4462). Richard Hager ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Jürg Müller, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift.

7. August 1992

The Needham Road Company AG, in **Z u g**, Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiet der Formgebung in Handel und Industrie usw. (SHAB Nr. 139 vom 22. 7. 1992, S. 3434). Neues Domizil: Untermüli 9, c/o KD Zug-Treuhand Kaufmännische Dienstleistungen, Marianne Lüthi, 6304 Zug.

7. August 1992

Interter AG, in **Z u g**, Vertrieb und Handel mit Industrieerzeugnissen usw. (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1992, S. 1267). Einzelprokura führt neu Jürg Bänziger, von Heiden, in Unterägeri.

7. August 1992

Dilitz & Feierabend Werbegestaltung, bisher in Oberwil, Gemeinde **Z u g**, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 1. 4. 1992, S. 1458). Neue Adresse: **Z u g**; Dorfstrasse 5, 6300 Zug. Neuer Wortlaut der Firma: **Dilitz & Feierabend**. Neue Umschreibung der Geschäftsart: Werbegestaltung.

7. August 1992

Prepress & Print AG (Prepress & Print Ltd) (Prepress & Print SA), in **Z u g**, Landsgemeindeplatz 11, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 6. August 1992. Zweck: Konzeption, Entwicklung, Design, Druck und Produktion von Produkten im Bereich Graphik, Marketing und Werbung, damit zusammenhängende Beratung von Unternehmen, Gründung und Erwerb von sowie Beteiligung an Unternehmen und Erwerb von Immobilien. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Othmar Steiner, von Dagmersellen, in Cham. Revisionsstelle ist die Intraudit Treuhand AG, in Zug.

Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau de Fribourg

6 août 1992

Polysar Rubber Technology S.A., à **F r i b o u r g**, acquérir, détenir, sous licence des brevets, etc. (FOSC du 18. 3. 1991, no 53, p. 1129). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 4 août 1992 la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Polysar Rubber Technology S.A. en liquidation**, par Edouard A. Mahler, président, nommé liquidateur avec signature individuelle. Les administrateurs Walter Plüss et Hugo W. Vermaelen ont démissionné, leur signature est radiée.

6 août 1992

Theiler B. Ernst, Import-Export, à **F r i b o u r g**, importation de pierres industrielles et précieuses, etc. (FOSC du 27. 6. 1991, no 122, p. 2790). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

6 août 1992

Stapal S.A., à **F r i b o u r g**, achat, production et vente de produits chimiques, etc. (FOSC du 8. 4. 1991, no 66, p. 1414). Nouvelle adresse: rue St-Pierre 6. Clovis Blanc n'est plus directeur, sa signature est radiée. Les procurations de Claude Robatel et Kaspar F. Moor sont éteintes.

6 août 1992

Sapac SA, à **F r i b o u r g**, achat, production, commercialisation et installation de systèmes d'application de pompes à chaleur, etc. (FOSC du 10. 5. 1992, no 107, p. 1817). L'administrateur Roger Renevey a démissionné, sa signature est radiée. Oswald Uldry, de St-Antoine et Heitenried, à Wünnewil, a été nommé secrétaire avec signature collective à deux. L'administrateur Jean-Marie Bovet est domicilié à Romont.

6 août 1992

Librophors Christophe Piller, à **B e l f a u x**, Barretta 1. Le titulaire est Christophe Piller, de Fribourg, à Belfaux. Librairie, achat et vente de livres.

7 août 1992

Wembley S.A., à **F r i b o u r g**, transactions commerciales, en particulier vente de tous articles sportifs, etc. (FOSC du 29. 1. 1990, no 19, p. 345). Le vice-président Nicholas R. Condon a démissionné, sa signature est radiée. John Philip Harrison, de nationalité anglaise, à Wilmslow, Cheshire (GB), est nommé vice-président avec signature collective à deux.

7 août 1992

Libra Ventures S.A., à **F r i b o u r g**, participation, etc. (FOSC du 5. 12. 1990, no 237, p. 4837). Gaston Baudet a démissionné, sa signature est radiée. Claudio Nenna, d'Oberuzwil-Bichwil, à Hergiswil est nommé administrateur unique avec signature individuelle.

7 août 1992

Impromex A.G., à **F r i b o u r g**, coordonner sur le plan international les ventes et achats de sociétés affiliées dans le domaine des produits alimentaires, etc. (FOSC du 9. 12. 1987, no 286, p. 4786). Nouvelle adresse: Rue St-Pierre 8.

7 août 1992

Invexpa S.A., à **F r i b o u r g**, achat et vente de tous produits agricoles ou forestiers, etc. (FOSC du 10. 2. 1992, no 26, p. 599). L'administrateur Walter Degiacomi a démissionné, sa signature est radiée. Christian Thyrgy, de Morges, à Gland est nommé secrétaire avec signature collective à deux.

7 août 1992

Agence Elle & Lui, Monney Catherine, à **F r i b o u r g**, agence de rencontre (FOSC du 31. 1. 1992, no 20, p. 456). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

7 août 1992

Babcock International Holdings BV, La Haye, succursale de Fribourg, à Fribourg. Sous cette raison sociale, la société à responsabilité limitée Babcock International Holdings BV à La Haye (NL), inscrite le 27 juillet 1965 sur le registre du commerce de La Haye, sous le no 71047, a, dans sa séance du conseil d'administration du 15 novembre 1991, décidé la création d'une succursale à Fribourg. Statuts approuvés le 27 juillet 1991, dernière modification le 26 février 1992. But: Le développement, la construction et l'implantation d'usines et d'installations opérationnelles dans le domaine de l'industrie pétrolière, chimique et des industries similaires. La représentation de fabricants et la prestation de services en relation avec les activités énumérées ci-dessus dans leur acceptation la plus large. La participation sous toutes ses formes dans toutes entreprises ayant un but similaire ou un but propre à mener les activités susmentionnées. But particulier de la succursale: aucune opération immobilière en Suisse. Capital: hfl. 300 000 000, divisé en 300 000 actions nominatives de hfl. 1000, libéré jusqu'à concurrence de hfl. 203 866 000. Administration: plusieurs membres. Composition actuelle: Andrew Victor Ivitsky Molleson, de nationalité anglaise, à La Haye (NL), Martyn Robert Frost, de nationalité anglaise, à Bucks (GB), Dieter Biedenkopf, de nationalité allemande, à Hambourg (D), tous avec signature individuelle. Jurg Sauder, de Zurich, à Arconciel est nommé responsable de la succursale avec signature individuelle limitée aux affaires de la succursale. Adresse de la succursale: 12, avenue de Beauregard, 1701 Fribourg. Publication: FOSC.

7 août 1992

Real Estate Properties S.A., à Fribourg, promotion immobilière etc. (FOSC du 2. 7. 1982, no 150, p. 2152). Transfert du siège: route de la Glâne 107, Villars-sur-Glâne. Statuts modifiés en conséquence le 6 mai 1992. L'administratrice Suzanne Hefti a démissionné. Sa signature est radiée. Georges Julmy est nommé président avec signature collective à deux.

7 août 1992

C.O.R.S.A.T. Compagnie d'Organisation, de Recherches et de Services dans le domaine Alimentaire et Technique S.A., à Avry-sur-Matran, recherche et commercialisation de produits alimentaires, etc. (FOSC du 15. 6. 1989, no 114, p. 2491). Transfert du siège: la Condémine, Rossens. Statuts modifiés en conséquence le 22 avril 1992.

7 août 1992

Fibitel Holding S.A., à Fribourg, rue Hans-Fries 1. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28 juillet 1992. But: Acquisition, administration, prise et contrôle de participations dans des sociétés commerciales, financières ou industrielles. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000, libéré à concurrence de fr. 50 000. Administration d'un ou plusieurs membres. Albert Louis Dupont-Willemin, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: Atag Ernst & Young S.A., à Genève. Publication: FOSC.

7 août 1992

Sélection des Cadres Dirigeants S.A., à Fribourg, assurer la centralisation de renseignements et d'informations pour le compte de sociétés affiliées dont le siège se trouve à l'étranger, etc. (FOSC du 24. 4. 1978, no 118, p. 1634). Nouvelle adresse: rue St-Pierre 8.

Rectification

Wusta S.A., à Fribourg, toutes opérations immobilières, etc. (FOSC du 5. 8. 1992, no 149, p. 3688). Le siège est transféré à Charmey (non pas à Bulle).

Ticino - Tessin

Ufficio di Lugano

6 agosto 1992

HK Ristorante Bironico SA, in Bironico, gestione di bar, ecc. (FOSC del 25. 1. 1991, n. 17, p. 354). Aldo Ferrini, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Maurizio Delmenico, da ed in Novaggio.

6 agosto 1992

Silvio Cattaneo, legnami S.A., in Lugano, commercio di legname, ecc. (FOSC del 2. 2. 1989, n. 23, p. 452). Nuova ragione sociale: CS Legnami S.A. Aumento di capitale da fr. 300 000 a fr. 650 000 mediante l'emissione di 350 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato per compensazione di un credito di pari importo verso la società. Statuto modificato: 30. 7. 1992. Il capitale azionario è ora di fr. 650 000 diviso in 650 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

Ufficio di Mendrisio

6 agosto 1992

EDP 70 S.A., in Chiasso, lo studio, la gestione di sistemi gestionali con elaboratori, ecc. (FOSC del 14. 6. 1988, n. 135, p. 2452). Battista Ponti, dimissionario, non è più presidente del consiglio di amministrazione, la sua firma è estinta. Markus Weber, da Basilea e Arth, ora in Vacallo, già membro, è ora presidente con firma collettiva a due come finora. Christian Paganì, membro, è ora domiciliato a Vacallo.

6 agosto 1992

Pasta Gianni, in Balerna, officina riparazioni, vendita e commercio automobili, carrozzeria, elettrauto (FOSC del 12. 10. 1989, n. 199, p. 4157). Aggiunta al genere di commercio: l'acquisto, il commercio e riparazioni di motocicli nuovi e usati. L'esercizio e la locazione di stazioni di servizio, con o senza autolavaggio; la vendita ed il commercio di pneumatici.

6 agosto 1992

Società Commerciale della Bottega della Blusa CBB SA, in liquidazione, in Chiasso, commercio articoli tessili, ecc. (FOSC del 3. 3. 1992, n. 42, p. 982), società già in fallimento. La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo, con decreto della Pretura di Mendrisio-sud del 6. 5. 1992.

6 agosto 1992

Zangu S.A., in Coldrerio, commercio e produzione di bibite, ecc. (FOSC del 30. 6. 1992, n. 123, p. 3010), società già in fallimento. La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo, con decreto della Pretura di Mendrisio-nord dell'8. 7. 1992.

6 agosto 1992

Cassa Raiffeisen di Novazzano, in Novazzano, società cooperativa (FOSC del 30. 7. 1991, n. 145, p. 3320). Modifica statuti: 15. 5. 1992. Nuova ragione sociale: Banca Raiffeisen di Novazzano. Nuovo scopo: svolgere operazioni bancarie sotto tutte le forme bancarie usuali conformemente all'idea cooperativa di Federico Guglielmo Raiffeisen, come pure acquistare, vendere, costruire o trasformare stabili per uso proprio oppure in caso di realizzazioni forzate o imminenti. L'organo comitato di direzione è stato modificato in consiglio di amministrazione. Gli statuti sono stati modificati anche su altri punti non soggetti a pubblicazione. Mario Croci, già vice-presidente; Carlo Moretti e Federico Ballabio, già membri senza firma, dimissionari, non fanno più parte del comitato di direzione, la firma Mario Croci è estinta. Carlo Piffaretti, cittadino italiano in Novazzano, già membro senza firma, è ora vice-presidente del consiglio di amministrazione, con firma collettiva a due.

6 agosto 1992

Rose-Marie Bianchi SA, in Mendrisio, la tenuta di corsi serali di insegnamento, ecc. (FOSC del 5. 6. 1992, n. 107, p. 2603), società già in fallimento. La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo, con decreto della Pretura di Mendrisio-nord del 25. 5. 1992.

6 agosto 1992

Smetco S.A. in liquidazione, in Chiasso, importazione, esportazione di materiali diversi, ecc. (FOSC del 21. 5. 1992, n. 97, p. 2353), società già in fallimento. La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo, con decreto della Pretura di Mendrisio-sud del 2. 6. 1992.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau d'Aigle

5 août 1992

Banque Raiffeisen d'Ollon, à Ollon, société coopérative (FOSC du 25. 11. 1988, p. 4800). La signature du gérant Louis Badan est radiée. Pierre Monier, de Corcelles-le-Jorat, à Rennaz, est nommé gérant, avec signature collective à dix.

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

5 août 1992

Marlyse Roth, à Château-d'Oex (FOSC du 18. 6. 1985, p. 2350). La raison de commerce est modifiée ainsi: Marlyse Canzanello-Roth.

Bureau de Cully (district de Lavaux)

6 août 1992

N. Indermühle, à Lutry, services et conseils en informatique et bureautique, commerce de biens informatiques (FOSC du 10. 4. 1990, p. 1404). Nouvelle adresse: Grand-Rue 51.

6 août 1992

Michel Henchoz, à Cully, bureau d'étude en électricité (FOSC du 14. 1. 1991, p. 158). Nouvelle adresse: rue de l'Indépendance 2.

6 août 1992

Bureau d'architecture Jean-Pierre Cahen S.A., à Lutry (FOSC du 21. 12. 1989, p. 5138). Jean Clavel n'est plus administrateur, sa signature est radiée.

6 août 1992

I.F.P. Intermoney Financial Products SA, à Lutry, courtage de tous produits financiers sur le marché des capitaux (FOSC du 8. 5. 1992, p. 2111). Le directeur adjoint Philip Parein est nommé directeur, sa signature collective est modifiée en ce sens.

Bureau de Lausanne

4 août 1992

Western shop, R. Schmutz, à Lausanne, avenue de Beaulieu 5. Titulaire: René Schmutz, d'Ueberstorf, à Orbe. Commerce d'articles artisanaux et de vêtements en provenance des Etats-Unis.

4 août 1992

Scitec S.A., à Lausanne, conseils et services techniques dans le domaine de la chimie (FOSC du 16. 7. 1987, p. 2867). Statuts modifiés le 22 juillet 1992. Capital porté de fr. 280 000 à fr. 560 000 par l'émission de 280 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées par compensation de créance. Capital entièrement libéré: fr. 560 000, divisé en 560 actions nominatives de fr. 1000. Parirokh Donzel signe désormais collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Alain Donzel, d'Orvin, à Lausanne, président, et Laurent de Haller, de et à Genève, secrétaire.

4 août 1992

Gelorest S.A., à Lausanne, gestion et location d'hôtels et cafés-restaurants (FOSC du 30. 6. 1989, p. 2735). Stephan Germano n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le président Rénald Locca reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

4 août 1992

Nad concept, Nadège Rachez, à Lausanne, création et vente d'imprimés, en faillite (FOSC du 15. 8. 1991, p. 3565). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

4 août 1992

Héliographie Moderne S.A., à Lausanne (FOSC du 16. 4. 1992, p. 1732). Signature collective à deux est conférée à Anton von Felten, de Niedererlinsbach, à Aesch BL.

4 août 1992

Le Logement simple S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 19. 7. 1979, p. 2319). André Rochat n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur et secrétaire avec signature collective à deux: Daniel Quinzani, de et à Lausanne.

4 août 1992

Lofaco S.A., à Pully, entreprise générale dans le domaine de la construction (FOSC du 18. 11. 1987, p. 4498). Nouvelle adresse: chemin de la Clergère 23.

4 août 1992

DHR, développement hôtelier et de restauration S.A., à Pully (FOSC du 31. 7. 1990, p. 3067). Nouvelle adresse: chemin de la Clergère 23.

4 août 1992

Agence immobilière H. Métrailer S.A., à Lausanne (FOSC du 14. 8. 1990, p. 3262). La société est également engagée par la signature collective à deux de Mihailo Djurovic, de Fontanezier, à Yvonnand, directeur, et Michel Gallay, de Mont-sur-Rolle, à Lutry, fondé de procuration.

4 août 1992

Gildegil automobiles S.A., à Pully (FOSC du 23. 3. 1992, p. 1298). Nouvelle adresse: chemin de la Clergère 23.

4 août 1992

Pierrefleur-Lausanne S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 9. 7. 1982, p. 2234). André Rochat n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur et secrétaire avec signature collective à deux: Daniel Quinzani, de et à Lausanne.

4 août 1992

S.I. Tour d'Entrebois C.S.A., à Lausanne (FOSC du 23. 4. 1990, p. 2963). André Rochat n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

4 août 1992

Norse Consulting Company S.A., à Pully, agir en qualité de fiduciaire, de représentant, d'agent, de courtier et de tout intermédiaire (FOSC du 27. 9. 1990, p. 3868). Nouvelle adresse: chemin de la Clergère 23.

4 août 1992

Transactional networking systems, Gozzola & Polo, à Lausanne, avenue Vinet 25. Société en nom collectif commencée le 1er juillet 1992. Associés avec signature collective à deux: Adriano Gazzola, d'Italie, à Gordola, et Cesar Polo, d'Espagne, à Nyon. Conseils dans le domaine de l'informatique.

4 août 1992

Garage-carrosserie Autosport, A. Lenzo, à Renens (FOSC du 7. 10. 1985, p. 3778). Par décision du 9 juillet 1992, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire.

4 août 1992

Bureau de promotion et vente, B. Fahrni, à Lausanne (FOSC du 19. 10. 1989, p. 4256). Par décision du 25 juin 1992, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire.

4 août 1992

Portesp S.A., à Lausanne, commerce, production et diffusion de produits agricoles, industriels et alimentaires, etc. (FOSC du 15. 1. 1992, p. 185). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 26 mars 1992.

4 août 1992

Baldassarre frères, à Lausanne, société en nom collectif, entreprise de maçonnerie et béton armé (FOSC du 5. 5. 1988, p. 1826). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 14 mai 1992.

Rectifications

Delta-Réalisation S.A., à Lausanne, affaires immobilières en matière d'investissement et de promotion (FOSC du 22. 6. 1992, p. 2868). Raison sociale exacte: Delta-Réalisations S.A.

Sunfruits, Nicod & Bonvin, à Lausanne, société en nom collectif, fabrication et vente de jus de fruits (FOSC du 1. 7. 1992, p. 3032). Yves Paul Nicod s'est retiré de la société.

Bureau de Nyon

5 août 1992

Bureau Fiduciaire C.-A. Cherpillod, à Nyon, rue de Saint-Jean 16. Titulaire: Claude-Alain Cherpillod, de Chexbres, à Gland. Tous mandats fiduciaires, comptabilités, révisions de comptes de sociétés, conseils fiscaux, impôts.

5 août 1992

Reveflor S.A., à Nyon, revêtements de sols et décoration d'intérieur (FOSC du 23. 5. 1990, p. 2081). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 6 juillet 1992 par le président du Tribunal du district de Nyon.

Bureau d'Orbe

5 août 1992

Rève-Immob Marliène Curlet, à Orbe, bureau immobilier (FOSC du 11. 1. 1990, p. 114). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

5 août 1992

Rève-Immob Marianne Reiser, à Orbe, rue des Terreaux 44. Titulaire: Marianne Reiser, d'Yverdon-les-Bains, à Treyvognavens. Bureau immobilier.

Bureau de Vevey

5 août 1992

Hôtel Terminus et Buffet de la Gare Montreux S.A. (anciennement Compagnie du Chemin de fer Montreux-Glion), à Montreux (FOSC du 29. 6. 1992, p. 2986). Statuts modifiés le 23 juin 1992. Nouvelle raison sociale: SHT Montreux S.A.

6 août 1992

Officine du Chêne, Monod, à Montreux. Titulaire: François Monod, de Corsier VD, à Schaffhouse. Commerce de vins. Rue du Grand Chêne 17, chez Claude Monod. Procuration individuelle est conférée à Claude Monod, de Corsier VD, à Montreux.

6 août 1992

R. Luthi, à Saint-Légier-La Chiésaz, café-restaurant à l'enseigne «Café de la Place» (FOSC du 28. 6. 1978, p. 2040). Raison radiée par suite de remise de commerce.

6 août 1992

G. La Rosa, à Chardonne, carrelure, peinture, petite maçonnerie (FOSC du 1. 10. 1991, p. 4236). Raison radiée par suite de cessation d'activité.

6 août 1992

Horst Gerberding Holding S.A., précédemment à Martigny (FOSC du 5. 6. 1991, p. 2431). Statuts primitifs du 18 janvier 1962 modifiés le 29 juillet 1992. Siège transféré à La Tour-de-Peilz, route de Saint-Maurice 184. But: acquérir et détenir des participations dans d'autres sociétés, directement ou indirectement, financer les sociétés affiliées. Capital entièrement libéré: fr. 3 600 000, divisé en 24 000 actions de fr. 100 privilégiées quant au droit de vote et en 1200 actions de fr. 1000, toutes nominatives. Publications: FOSC. Conseil: 2 membres au moins. Administrateurs avec signature collective à deux, déjà inscrits: Raoul Lenz, de Genève, à Lutry, président; Philippe Guex, de Saint-Légier-La Chiésaz, à Lausanne, secrétaire; Friedrich-Wilhelm Gerberding, d'Allemagne, à La Tour-de-Peilz; Fridolin Schöpfer, d'Escholzmatt, à Corsier-sur-Vevey; Rainer Hackert, d'Allemagne, à Toronto (Canada). Statuts modifiés en outre sur d'autres points non soumis à publication.

6 août 1992

ACMV Vevey Holding S.A. (ACMV Vevey Holding Ltd) (ACMV Vevey Holding AG), à Vevey, acquisition et gestion de participations (FOSC du 3. 4. 1992, p. 1511). Werner K. Rey n'est plus président; Alphonse Roussy n'est plus vice-président; Fritz Berger, René Giulianelli et André Tobler ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Jean-Pierre Mottu n'est plus secrétaire hors conseil; Marc Genoud n'est plus directeur adjoint; leur signature est radiée. La signature de Rudolf Huber est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Henri Rochat, d'Esserines-sur-Rolle, à Genève; Urs Rohner, de et à Zurich, et Raeto Zarn, de Domat/Ems, à Carouge GE.

6 août 1992

Karya S.A. en liquidation, à Montreux, affaires immobilières (FOSC du 8. 8. 1989, p. 3314). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

6 août 1992

Adia Interim S.A., succursale de Vevey, mise à disposition temporaire de personnel (FOSC du 5. 6. 1992, p. 2604), avec siège principal à Lausanne. Procuration avec signature collective à deux est conférée à Alain Isely, de Syens, à Chexbres.

6 août 1992

Ideal job conseils en personnel S.A., succursale de Vevey, à Vevey (FOSC du 11. 11. 1991, p. 4827), avec siège principal à Pully. Carl Helbling n'est plus président; Bruno Kistler, Markus Künzli, Walter Studer et Bernard Houche ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Nico Isenmann, de Herlberg, à Männedorf, président; Peter Müller, de Zurich, à Saint-Sulpice VD, et Georg Staub, de Gossau SG, à Nürensdorf.

6 août 1992

Pierre Matthey, à Blonay. Titulaire: Pierre Matthey, du Locle, à Blonay. Conseils et gestion. Route de Châtel-St-Denis 57.

Valais - Wallis - Vallese

Bureau de St-Maurice

6 août 1992
Les Cimes Verbier SA, à Bagnes, immeubles, etc. (FOSC du 18. 9. 1990, p. 3740). Radiation de l'administrateur démissionnaire René Comina. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Grégoire Comina, de Nax, à Sion. Paul Troillet, jusqu'ici inscrit en qualité d'administrateur sans signature, détient dorénavant la signature collective à deux.

Bureau de Sion

6 août 1992
CSC Entreprise de Constructions SA, succursale de Sion (FOSC du 27. 1. 1992, n. 16, p. 372), avec siège principal à Lugano. La signature de Helios Robbiani, fondé de pouvoir, est radiée.

6 août 1992
Boutique Tricotine, Mesdames Caloz, à Sierre, société en nom collectif, magasin de laine (FOSC du 1. 7. 1985, n. 149, p. 2532). Société dissoute dès le 30. 6. 1991. Liquidation terminée, raison sociale radiée.

6 août 1992
Bourdel Yvon, à Sion, tabac, journaux (FOSC du 5. 6. 1992, n. 107, p. 2605). Radiation par suite de départ du titulaire.

6 août 1992
Dubuis Christian, automobiles, à Sion (FOSC du 27. 2. 1985, n. 48, p. 771). Radiation par suite de cessation de l'activité commerciale.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

Bureau de Boudry

5 août 1992
A. Rondalli et Fils, à Bôle, atelier de plâtrerie-peinture, société en nom collectif (FOSC du 3. 12. 1981, n. 281, p. 3814). L'associé Angelo Rondalli s'est retiré de la société dès le 30 juin 1992. La maison continue entre les associés restants sous la nouvelle raison sociale **A. Rondalli et Fils**, succ. Rondalli frères.

Bureau de Neuchâtel

6 août 1992
Fillistorf, couleurs, à Neuchâtel, rue de l'Ecluse 15. Titulaire: Josef Fillistorf, de Schmittens, à Giffers. Exploitation d'un commerce de peinture et vernis et ses accessoires.

6 août 1992
Sonauto, Benassi, à Neuchâtel, vente en gros et service après vente d'appareils électronique, etc. (FOSC du 17. 10. 1989, n. 202, p. 4218). Nouvelle adresse: rue des Sablons 57.

6 août 1992
Sonauto Communications SA, à Neuchâtel, commerce de matériel électronique, etc. (FOSC du 12. 9. 1989, n. 177, p. 3768). Nouvelle adresse: rue des Gouttes-d'Or 17.

6 août 1992
Sonodent, L. Benassi, à Neuchâtel, importation et exportation de fournitures dentaires (FOSC du 17. 10. 1989, n. 202, p. 4218). La raison est radiée pour cause de cessation d'activité.

Genève - Genf - Ginevra

5 août 1992
CAF Corporation SA, en liquidation, à Carouge, recherche de programmes informatiques, etc. (FOSC du 25. 6. 1992, p. 2938). Liquidateur: Olivier Brunisholz, de Fribourg, à Genève, avec signature individuelle. Adresse de liquidation: rue Eynard 8, chez Olivier Brunisholz, avocat.

5 août 1992
CBI-TDB Union Bancaire Privée, à Genève, société anonyme (FOSC du 30. 6. 1992, p. 3011). La procuration de José de Luna est radiée.

5 août 1992
Dapsys SA, à Carouge, conception de systèmes informatiques, etc. (FOSC du 27. 5. 1992, p. 2458). Patrice Riondel, de Genève, à Chêne-Bourg, est administrateur unique avec signature individuelle.

5 août 1992
La Genevoise, Compagnie d'Assurances sur la Vie, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 3. 1992, p. 1396). William de Rham, Thierry Barbey, Pierre Darier et K. Armen Deukmedjian ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Günther Gose, d'Allemagne, à Küsnacht ZH, est membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

5 août 1992
Habsburg SA, à Genève, toutes opérations financières et commerciales, etc. (FOSC du 15. 10. 1991, p. 4433). La procuration de Nicole Regamey est radiée.

5 août 1992
Hirsiger SA, succursale de Genève, fabrication de tableaux de distribution électrique (FOSC du 19. 1. 1983, p. 212). Nouveau siège et adresse de la succursale: Carouge, avenue Industrielle 14.

5 août 1992
Larag SA, à Satigny, commerce de véhicules à moteur, etc. (FOSC du 16. 7. 1991, p. 3983). Hansjürg Eberle et Armin Eberle ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

5 août 1992
Minerva Services SA, à Genève, fournir tous services techniques, etc. (FOSC du 12. 6. 1991, p. 2549). Patrick Nigolian n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

5 août 1992
Merrill Lynch Bank (Suisse) SA, à Genève (FOSC du 29. 7. 1992, p. 3573). Procuration collective à deux a été conférée à William D. Smith, de Grande-Bretagne, à Veyrier.

5 août 1992
Nadex Elcom SA, à Genève, commerce de produits manufacturés (FOSC du 22. 11. 1991, p. 5019). Nouvelle adresse: rue Ami-Lévrier 3.

5 août 1992
Ensemble artisanal et commercial de Riantbosson SA, à Genève (FOSC du 8. 10. 1990, p. 4003). Jacky Chevallaz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Bernard Bourquin, de La Côte-aux-Fées, à Corsier, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

5 août 1992
Services Financiers SA, à Genève, services et opérations dans le domaine des études financières, etc. (FOSC du 24. 10. 1991, p. 4568). Martin Dettling n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre J. Roux, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

5 août 1992
Sopropa SA, en liquidation, à Genève, toutes études relatives à la construction immobilière (FOSC du 10. 8. 1990, p. 3226). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

5 août 1992
Sprung Frères SA, à Genève, commerce de fabrication de fourrure, etc. (FOSC du 4. 7. 1990, p. 2670). Aloys de Perrot n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Yves Bruderlein, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: ACF Administration, Comptabilité & Fiscalité SA, à Genève.

5 août 1992
Start Holding SA, à Genève (FOSC du 19. 10. 1990, p. 4173). Raymond A. Félix n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Martine Riedi, de Disentis, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. L'administrateur Claude Barthélémy est maintenant domicilié à Genève. Nouvelle adresse de la société: rue Grenus 7, chez Claude Barthélémy.

5 août 1992
Univan Management Services SA, à Genève, conseils en matière de gestion de sociétés (FOSC du 4. 8. 1992, p. 3671). Nouvelle adresse: rue du Mont-Blanc 4.

5 août 1992
Atra Automobiles Genève SA, à Carouge, exploitation de garage et carrosseries, etc. (FOSC du 3. 6. 1992, p. 2553). Conversion des 60 actions de fr. 1000, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur. Capital porté de fr. 60 000 à fr. 120 000, par incorporation de réserves à concurrence de fr. 60 000 et émission de 60 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 120 000, entièrement libéré, divisé en 1200 actions de fr. 1000, au porteur. Nouveaux statuts du 20. 7. 1992. Organe de révision: Monique Nicolaidis, de Grèce, à Genève.

5 août 1992
Crédit Lyonnais (Suisse) SA, à Genève (FOSC du 15. 7. 1992, p. 3311). Les pouvoirs de Sabatino Rouso et Norbert Wachter sont radiés.

5 août 1992
Société Immobilière Rue des Eaux-Vives sur Cour, à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 8. 1988, p. 3211). Nouvelle raison sociale: **Salba SA**. But modifié: achat, vente, construction et exploitation d'immeubles, participation dans toutes affaires commerciales, exploitation de commerces, placement financier et courtage. Nouveaux statuts du 31. 7. 1992. François Chaillot et Gérard Turrettini ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Brigitte Bavaud, de Montagny-les-Monts, à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue de Contamines 1, chez Brigitte Bavaud.

5 août 1992
Les Nouvelles Caves du Palais de Justice SA, à Genève (FOSC du 22. 1. 1992, p. 302). Ramon Perrotet, Colette Perrotet-Ducret, et Jean-Louis Piaget ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Gérard Théraulaz, de La Roche FR, à Vernier, président, Michèle Kammermann, de Lausanne, à Vernier, secrétaire, et Jean-Daniel Bianchi, de Filet, à Bernex, lesquels signent collectivement à deux.

5 août 1992
Inglewood Gestion SA, à Collonge-Bellerive, chemin du Vieux-Vésénaz 50A. Nouvelle société anonyme. Statuts du 4. 8. 1992. But: achat et vente de matières premières et de marchandises, produits et autres biens de toute sorte. Capital: fr. 300 000, entièrement libéré, divisé en 300 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Mamadou Cissé, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à François Bakou, de Côte d'Ivoire, à Abidjan, directeur. Organe de révision: Fiduciaire P.-E. Fonjallaz Experco SA, à Genève.

5 août 1992
Daytona Garage, N. Hassler et A. Savary, à Genève, garage avec atelier de réparations, société en nom collectif (FOSC du 17. 4. 1985, p. 1460). Alain Savary n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Nicolas Hassler, maintenant domicilié à Arzier, reste chargé de l'actif et du passif de la société, dont il continue les affaires sous la raison individuelle **Daytona Garage, N. Hassler**, à Genève. Procuration individuelle a été conférée à Betty Hassler, de St. Antoni, à Arzier.

5 août 1992
Barm's Telecom SA, à Lancy, chemin Caroline 18A. Nouvelle société anonyme. Statuts du 29. 7. 1992. But: services dans le domaine de la télématique multimédia; commerce de matériel informatique pour la bureautique et les télécommunications, de même que les messageries téléphoniques. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 400 actions de fr. 250, nominatives liées selon statuts. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: Lettre recommandée. Administration d'un ou plusieurs membres: Philippe Barmetter, de Genève, à Carouge, président, René Huber, de Stäfa, à Crassier, secrétaire; lesquels signent individuellement. Organe de révision: Fiduciaire P.-E. Fonjallaz Experco SA, à Genève.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Delémont

5 août 1992
La Maltière SA, à Delémont, immeubles (FOSC du 8. 11. 1990, n. 218, p. 4460). Denis Rondez, membre du conseil d'administration, a démissionné.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

5 août 1992
Caisse Raiffeisen de Soubey, à Soubey, société coopérative (FOSC du 10. 12. 1991, n. 239, p. 5290). Statuts modifiés le 20 mars 1992. Nouvelle raison sociale: **Banque Raiffeisen de Soubey**. Nouveaux but: acceptation de fonds sous toutes formes bancaires, dépôts d'épargne compris; opérations hypothécaires et de crédits; exécution du trafic des paiements; opérations neutres, négoce de titres en particulier. Parts sociales de fr. 200 au minimum et de fr. 500 au maximum, selon décision de l'assemblée générale. Suppression de la responsabilité personnelle des sociétaires. Versements supplémentaires au sens de l'art. 871 CO jusqu'à quarante fois le montant de la part sociale. Conseil d'administration d'au moins trois membres. Autres modifications sur des points non soumis à publication. Pierre Michel, de Courtedoux, à Soubey, est nommé président avec signature collective à deux, en remplacement de Ernest Hutmacher, président démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints. Vincent Steullet, de Corban, à Soubey, est nommé secrétaire avec signature collective à deux, en remplacement de Michèle Houllmann, secrétaire démissionnaire dont les pouvoirs sont éteints.

Demandes

cernant les publications du registre
à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Zürich - Zurich - Zurigo

3. August 1992
Personalsvorsorgefonds der Morgan Guaranty Trust Company of New York, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1989, S. 3075). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Meier Bruno, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des Stiftungsrates neu oder mutierend: Egli Jürg, von Zürich, in Puplinge, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. August 1992
Semperit (Schweiz) AG - Wohlfahrts-Stiftung, in Dietikon (SHAB Nr. 150 vom 6. 8. 1990, S. 3149). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 9. 4. 1992 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

6. August 1992
Fürsorgefonds der Zürcher Handelskammer, in Zürich (SHAB Nr. 58 vom 25. 3. 1991, S. 1241). Mitglieder des Stiftungsrates neu oder mutierend: Meier Rudolf, von Winterthur, in Seuzach, Präsident des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Stiftungsrats); Diener Walter, Dr., von Zürich und Kilchberg ZH, in Zürich, Vizepräsident des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident des Stiftungsrats).

6. August 1992
Jubiläums-Stiftung der Schweizerischen Bankgesellschaft, in Zürich (SHAB Nr. 176 vom 11. 9. 1989, S. 3748). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Weber Werner, Dr., von Sulz b. Laufenburg, in Zürich, Vizepräsident des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des Stiftungsrates neu oder mutierend: Schär Hans-Peter, Dr., von Basel und Riehen, in Arlesheim, Vizepräsident des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Stiftungsrats); Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Fülleemann Verena, Dr., von Berlingen, in Baden, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Sekretär).

6. August 1992
Pensionskasse der Schweizerischen Bankgesellschaft, in Winterthur (SHAB Nr. 122 vom 29. 6. 1992, S. 2987). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Hugentobler Adolf, Dr., von St. Gallen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. August 1992
Personalfürsorgefonds der Firma Wehle + Co, in Regensdorf (SHAB Nr. 289 vom 12. 12. 1987, S. 4833). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Wehle Karl, von Zürich, in Zürich, Präsident des Stiftungsrats, mit Einzelunterschrift. Mitglieder des Stiftungsrates neu oder mutierend: Wehle Gabriel, von Zürich, in Regensdorf, Präsident des Stiftungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Stiftungsrats); Wehle Martin, von Zürich, in Opfikon, Mitglied des Stiftungsrats, mit Einzelunterschrift.

6. August 1992
Personalstiftung der Schweizerischen Bankgesellschaft, in Winterthur (SHAB Nr. 122 vom 29. 6. 1992, S. 2987). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Hugentobler Adolf, Dr., von St. Gallen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. August 1992
Vorsorgeeinrichtung der Johnson Matthey & Brandenberger AG, in Zürich (SHAB Nr. 49 vom 12. 3. 1990, S. 968). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hough Edmund Alan, Dr., britischer Staatsangehöriger, in Reigate (Surrey, GB), Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des Stiftungsrates neu oder mutierend: Clark Christopher Richard Nigel, britischer Staatsangehöriger, in London (GB), Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. August 1992
Fürsorgekasse der Mitarbeiter der Firma Briner AG Winterthur, in Winterthur (SHAB Nr. 166 vom 28. 8. 1989, S. 3564). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kirchhofer Hans, von Schaffhausen, in Winterthur, Vizepräsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blaser Fritz, von Trubschachen BE, in Seuzach, Rechnungsführer des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des Stiftungsrates neu oder mutierend: Stähli Emma, von Brienz BE, in Winterthur, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kirchhofer Walter R., von Schaffhausen und Basel, in Basel, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Herzog Christian, von Rekingen AG, in Berg TG, Rechnungsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. August 1992
Personalfürsorgestiftung der Rohrfabrik Rüslikon AG, in Rüslikon (SHAB Nr. 64 vom 2. 4. 1990, S. 1277). Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 4. 5. 1992 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

6. August 1992
Personalsvorsorgestiftung der Maurer + Salzmann AG, in Winterthur (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1985, S. 126). Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 12. 5. 1992 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

6. August 1992
Wohlfahrtsfonds der Zürcher Sprachheilschule Unterägeri, in Zürich (SHAB Nr. 190 vom 1. 10. 1990, S. 3907). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Isler Werner, Prof. Dr., von Stäfa, in Küsnacht ZH, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des Stiftungsrates neu oder mutierend: Landolt Louis, von Näfels, in Egg ZH, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. August 1992
Wohlfahrtsfonds zugunsten der Mitarbeiter der Firma Briner AG Winterthur, in Winterthur (SHAB Nr. 171 vom 4. 9. 1989, S. 3660). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kirchhofer Hans, von Schaffhausen, in Winterthur, Vizepräsident des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift. Mitglieder des Stiftungsrates neu oder mutierend: Stähli Emma, von Brienz BE, in Winterthur, Mitglied des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Kirchhofer Walter R., von Schaffhausen und Basel, in Basel, Protokollführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. August 1992
Rothschild Bank-Stiftung, in Zürich (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1986, S. 494). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Heer Jürg, Dr., von Zürich, in Zürich, Präsident des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des Stiftungsrates neu oder mutierend: Rothschild-Dietheism Jacqueline, von Bern und Zürich, in Zumikon, Präsident des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Dietheism, von Bern, Mitglied des Stiftungsrates und Schriftführerin).

7. August 1992

Stiftung zur Erhaltung von preisgünstigen Wohn- und Gewerberäumen der Stadt Zürich, in Zürich, selbständige öffentlich-rechtliche Körperschaft (SHAB Nr. 199 vom 12. 10. 1990, S. 4067). Domizil neu: Hohlstrasse 4, 8004 Zürich.

7. August 1992

PKA-Pensionskasse für das Anschlägergewerbe von Zürich und Umgebung, in Zürich, Örlikerstrasse 38, 8057 Zürich, c/o Zürcher Schreinermeister-Verband, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 11. 12. 1991. Zweck: Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die der Gewerkschaft Bau und Holz, Sektion Zürich, Gruppe Anschläger angeschlossenen Mitglieder sowie für deren Angehörige und Hinterlassenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität; kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben, einschliesslich Unterstützungsleistungen in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität oder Arbeitslosigkeit. Organisation: Stiftungsrat von 4 oder mehr Mitgliedern. Mitglieder des Stiftungsrates: Handschuh Hans, von und in Zürich. Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Elmer Dietrich, von Matt, in Zürich, Vizepräsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bühn Max, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gruber Jörg, von Zürich und Oberglatt, in Oberglatt, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Neurer André, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Winter Fritz, von Kästen, in Adliswil, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. August 1992

Stiftung Schloss Greifensee, in Greifensee, Schlossstrasse, 8006 Greifensee, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 20. 3. 1992. Zweck: Schutz der der Stiftung vom Kanton Zürich überlassenen Liegenschaft «Schloss Greifensee» als zürcherisches Kulturdenkmal und deren Erhalt in Form eines regionalen Begegnungsortes. Organisation: Stiftungsrat von 5 bis 9 Mitgliedern und Kontrollstelle. Mitglieder des Stiftungsrates: Müller Kurt, von Greifensee und Löhningen, in Greifensee, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Graf Werner, von Wattwil, in Uster, Vizepräsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bardola Duri, von Sent, in Greifensee, Mitglied und Sekretär des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gross Claude, von Dübendorf und Zürich, in Dübendorf, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Luther Annelies, von Hensau, in Greifensee, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber Regula, von Zollikon und Hinwil, in Fehraltorf, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. August 1992

Personalfürsorge-Stiftung der Kredit Bank, in Zürich (SHAB Nr. 36 vom 24. 2. 1992, S. 843). Urkunde geändert am: 21. 4. 1992. Name neu: Personalfürsorge-Stiftung der CB Capital Bank. Domizil neu: Talacker 35, 8001 Zürich, c/o CB Capital Bank. Zweck neu: Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der CB Capital Bank, in Zürich, sowie für deren Angehörige und Hinterlassenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität; kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben, einschliesslich Unterstützungsleistungen in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität oder Arbeitslosigkeit.

7. August 1992

Personalfürsorge-Stiftung der Morgan Guaranty Trust Company of New York, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich (SHAB Nr. 170 vom 3. 9. 1990, S. 3549). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften. Ducret Helene, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier Bruno, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des Stiftungsrates neu oder mutierend: Hediger Martine, von Montreux und Reinach AG, in Coligny, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Egli Jürg, von Zürich, in Puplinge, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. August 1992

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Dragoco AG, in Zürich (SHAB Nr. 129 vom 7. 6. 1986, S. 2225). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meili Werner, Dr., Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des Stiftungsrates neu oder mutierend: Zehnder Bruno, von Guntershausen bei Aadorf, in Dietlikon, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. August 1992

SRB Schweizerische Stiftung für Risikoberatung (FSR fondation suisse pour le conseil en matière de risque) (FSR fondazione svizzera per consulenza sui rischi), in Zürich (SHAB Nr. 127 vom 6. 7. 1992, S. 3107). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Faoro Pascal, mit Kollektivprokura zu zweien.

7. August 1992

Personalfürsorge-Stiftung der Neutra Treuhand AG und der ihr angeschlossenen Firmen, in Zürich (SHAB Nr. 87 vom 17. 4. 1982, S. 1182). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 11. 5. 1992 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

7. August 1992

Personalfürsorge-Stiftung der Hofmann & Reinhart, Waffen AG, in Zürich (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1985, S. 3437). Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 8. März 1992 wurde diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

7. August 1992

BVG-Vorsorgeeinrichtung für Mitarbeiter der American Express-Gruppe der Schweiz, in Zürich (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1988, S. 5040). Domizil neu: Seefeldstrasse 214, c/o American Express International Inc. Zweigniederlassung Zürich, 8008 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wiederkehr Armin, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Favre Michel M., Vizepräsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fetzi Umberto, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stutz Herbert, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hool Urs, Sekretär des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Mitglieder des Stiftungsrates neu oder mutierend: Bühlmann Edwin, von Guggisberg, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rama Niranjan, südafrikanischer Staatsangehöriger, in Geroldswil, Vizepräsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cammelli Carlo, italienischer Staatsangehöriger, in Genf, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Imbach Heinz, von Kriens, in Kriens, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dänzer René, von Frutigen, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wolf Senta, von Chêne-Bougeries, in Genf, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Schmid Andreas, von Inwil, in Wil SG, Sekretär des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. August 1992

Pensionskasse der Sparkasse der Stadt Zürich, in Zürich (SHAB Nr. 165 vom 27. 8. 1990, S. 3444). Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 2. April 1992 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

7. August 1992

Personalfürsorge der Firma R. Schwarz & Co AG, in Winterthur (SHAB Nr. 176 vom 11. 9. 1989, S. 3748). Mit Beschluss des Bezirksrates Winterthur vom 24. April 1992 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

7. August 1992

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Thür & Co, Dietlikon, in Dietlikon (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1974, S. 3064). Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 9. April 1992 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

7. August 1992

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Walther Ohr, Raytrona AG, in Zollikon (SHAB Nr. 228 vom 25. 11. 1991, S. 5045). Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 28. April 1992 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

7. August 1992

Personalfürsorge-Stiftung des Hauseigentümer-Verbandes Zürich, in Zürich (SHAB Nr. 150 vom 6. 8. 1990, S. 3149). Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 30. April 1992 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

7. August 1992

Personalfürsorge-Stiftung für Mitarbeiter der American Express-Gruppe in der Schweiz, in Zürich (SHAB Nr. 121 vom 26. 6. 1989, S. 2654). Domizil neu: Seefeldstrasse 214, c/o American Express International Inc. Zweigniederlassung Zürich, 8008 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eberschweiler Peter, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wiederkehr Armin, Vizepräsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Favre Michel M., Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fetzi Umberto, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stutz Herbert, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hool Urs, Sekretär des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Mitglieder des Stiftungsrates neu oder mutierend: Bühlmann Edwin, von Guggisberg, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rama Niranjan, südafrikanischer Staatsangehöriger, in Geroldswil, Vizepräsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller Gisela, von Bolligen, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cammelli Carlo, italienischer Staatsangehöriger, in Genf, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Imbach Heinz, von Kriens, in Kriens, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dänzer René, von Frutigen, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wolf Senta, von Chêne-Bougeries, in Genf, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Schmid Andreas, von Inwil, in Wil SG, Sekretär des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. August 1992

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Hill AG, in Opfikon (SHAB Nr. 133 vom 9. 6. 1984, S. 2096). Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 21. 5. 1992 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

7. August 1992

Personalfürsorge-Stiftung der Sempertit (Schweiz) AG in Dietlikon, in Dietlikon (SHAB Nr. 150 vom 6. 8. 1990, S. 3149). Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 9. April 1992 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

Bern - Berne - Berna

Büro Bern

4. August 1992

Fürsorgefonds der Cellwar AG, in Zollikofen (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1988, S. 187). Die Unterzeichnung von Ernst Kies ist erloschen. Neues Stiftungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist: Gerd H. Uminger, deutscher Staatsangehöriger, in Luxemburg.

4. August 1992

Personalfürsorge-Stiftung der Firma K. & U. Hofstetter AG, in Bern (SHAB Nr. 39 vom 26. 2. 1990, S. 761). Karl Hofstetter, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. René Clausen, bisher Mitglied, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident. Neue Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Heidi Wintsch, von Frutigen, in Hindelbank, Vizepräsidentin, und Robert Jäggi, von und in Rechterswil.

Büro Thun

5. August 1992

Personalfürsorge-Stiftung der Wenger Architekten AG Thun, in Thun (SHAB Nr. 110 vom 14. 5. 1988, S. 1987). Aus Stiftungsrat ausgeschieden: Franz Wenger, dessen Unterschrift erloschen ist. Neu in den Stiftungsrat als Präsident gewählt worden ist mit Kollektivunterschrift zu zweien Urs Wenger, von Pohlen, in Thun (Arbeitnehmervertreter).

7. August 1992

Stiftung der Chalet Käse AG, in Thun (SHAB Nr. 71 vom 13. 4. 1992, S. 1656). Neu in den Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden ist Sabine Freiburghaus, von Bern und Neueneegg, in Utendorf. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Peter Flück, von Brienz BE, in Thun.

Luzern - Lucerne - Lucerna

3. August 1992

Bayer-Simmen-Stiftung, in Luzern (SHAB Nr. 289 vom 12. 12. 1981, S. 3911). Paul Frey-Brun ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Rechnungsführer ist Peter Schmid, von Wellhausen, in Luzern; er zeichnet kollektiv zu zweien. Dr. iur. Theodor Bratschi, bisher Mitglied, ist nun Präsident. Er zeichnet einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert.

3. August 1992

Personalfürsorge-Stiftung Schmid Bauunternehmung AG und der ihr nahestehenden Firmen, in Ebikon (SHAB Nr. 168 vom 2. 9. 1991, S. 3818). Mit Entscheid vom 2. Juli 1992 hat das Amt für berufliche Vorsorge des Kantons Luzern die Stiftungsurkunde geändert. Der Sitz der Stiftung wurde nach Buchrain verlegt. Adresse: Neuhaltenring 1, bei der Stifterfirma, Post 6030 Ebikon.

5. August 1992

Wohlfahrtsstiftung der J. Vallaster Aktiengesellschaft in Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1970, S. 2657). Gotfried Anliker-Senn ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Xaver Sigrist, von Eschenbach LU, in Adligenswil.

5. August 1992

Personalfürsorge-Stiftung Interpane Glas AG, in Wikon (SHAB Nr. 60 vom 14. 3. 1987, S. 1003). Alois Kaufmann ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Adresse: Industriestrasse 10, bei der Stifterfirma, 4806 Wikon.

7. August 1992

Braun-SSC Vorsorge-Stiftung, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 168 vom 2. 9. 1991, S. 3818). Mit Entscheid vom 14. Mai 1992 hat das Amt für berufliche Vorsorge des Kantons Luzern die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **B. Braun Vorsorge-Stiftung.** Der Stiftungsrat besteht nun aus mindestens 12 Mitgliedern (bisher 10 Mitglieder). Arbeitnehmer und Stifterfirmen bestimmen zusätzlich je ein stellvertretendes Mitglied.

7. August 1992

Personalfürsorge-Stiftung der Anliker AG Bauunternehmung, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1980, S. 294). Ernst Donzé ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Weiteres Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Xaver Sigrist, von Eschenbach LU, in Adligenswil.

7. August 1992

Stiftung Familienhilfe der katholischen Pfarreien der Stadt Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 28 vom 11. 2. 1991, S. 594). Otto Borer ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Bernhard Häsel, bisher Kassier, ist nun Beisitzer. Neue Vizepräsidentin ist Verena Grüter, von Hochdorf, in Luzern, und neuer Kassier ist Bruno K. Wermelinger, von Willisau-Land und Willisau-Stadt, in Luzern. Der Präsident zeichnet einzeln, die Vizepräsidentin zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Stiftungsrat. Verena Furrer, Sekretärin, wohnt nun in Luzern.

7. August 1992

Wohlfahrtsfonds der AB Svenska Fläkt-Unternehmungen in der Schweiz, in Luzern (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1985, S. 4841). Dr. Marcel Studer ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied ist Raphael Nosetti, von Emmen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen; er zeichnet kollektiv zu zweien.

Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopprasselva

6. August 1992

Stiftung Betagengeheim Alpnach, in Alpnach (SHAB Nr. 59 vom 27. 3. 1990, S. 1169). Hans Matter ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Präsidentin des Stiftungsrates ist Beatrice Bucher, bisher Mitglied. Sie zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied des Stiftungsrates. Neu gehört dem Stiftungsrat als Mitglied an: Josef, genannt Jo Ziegler, von Flüelen, in Alpnach. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten des Stiftungsrates. Neues Domizil: Eichstrasse, c/o Beatrice Bucher, 6055 Alpnach Dorf.

Zug - Zoug - Zugo

5. August 1992

Personalfürsorge-Stiftung der Corange AG, Zug, bisher in Zug (SHAB Nr. 125 vom 2. 7. 1990, S. 2627). Änderung der Stiftungsurkunde durch Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zug vom 23. Juni 1992. Neuer Sitz: Rotkreuz, Gemeinde Risch. Domizil: Birkenstrasse 49, c/o Corange AG, 6343 Rotkreuz. Name nun: **Personalfürsorge-Stiftung der Corange AG.** Neuer Zweck: Freiwillige berufliche Vorsorge für leitende Angestellte der Stifterfirma, den mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Unternehmungen sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität; kann Leistungen erbringen bei Notfällen, wie Krankheit und Unfall. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

6. August 1992

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Fisons AG, Cham, in Cham (SHAB Nr. 238 vom 9. 12. 1991, S. 5263). Die Unterzeichnung von Beatrice Sileno, Mitglied des Stiftungsrates und Arbeitnehmervertreterin, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Arbeitgebervertreter führt neu Rosmarie Haslinger, von Wöllflinswil, in Luzern, Mitglied des Stiftungsrates und Arbeitnehmervertreterin.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Wasseramt in Solothurn

6. August 1992

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Ris-Ingold AG, in Etziken (SHAB Nr. 212 vom 10. 9. 1977, S. 2955). Diese Stiftung wird infolge Verlegung des Sitzes nach Dulliken (SHAB Nr. 147 vom 3. 8. 1992, S. 3647) im Handelsregister Wasseramt gelöscht.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

4. August 1992

Fürsorgefonds der Jaquet AG, in Basel (SHAB Nr. 89 vom 19. 4. 1986, S. 1484). Änderung der Stiftungsurkunde: 6. 3. 1992, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 3. 8. 1992. Name der Stiftung nun: **Vorsorge-Stiftung der Jaquet AG.** Zweck nun: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und ihre Hinterbliebenen, insbesondere gegen die wirtschaftlichen Folgen des Alters, des Todes und der Invalidität. Die Stiftung kann bei der beruflichen Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und ihre Hinterbliebenen mitwirken durch Aufnung der Arbeitgeberbeitragsreserve und Sicherstellung der Beitragspflicht des Arbeitgebers gegenüber den Personalfürsorgeeinrichtungen der Stifterfirma. Organisation der Stiftung: Stiftungsrat und Kontrollstelle. Stiftungsrat nun: 4 Mitglieder.

4. August 1992

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Spengler AG, in Basel (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1990, S. 159). Unterschriften Anna Müller und Fritz Ehrsam, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Christa Auserdet, von Gurnels, in Muttenz, und Werner Jegge, von Eiken, in Itingen, beide Stiftungsratsmitglieder (Arbeitnehmervertreter).

5. August 1992

Personalfürsorge-Stiftung der Walch Kinobetriebe AG, in Basel (SHAB Nr. 148 vom 5. 8. 1991, S. 3391). Domizil: Steinertorstrasse 8, nun bei Walch Kinobetriebe AG.

5. August 1992

Stiftung der Ciba-Geigy AG für Mitarbeiterbeteiligung zur Ergänzung der Pensionskassenleistungen, in Basel (SHAB Nr. 156 vom 14. 8. 1989, S. 3390). Unterschriften Dr. Andreas Escher, Dr. Urs Kaufmann, Dr. Lorenz Schmidlin, Dr. Rudolf Schneider, Dr. Eduard Schumacher, Erich Schweizer und Paul Stalder, alle Stiftungsratsmitglieder, sowie Hans U. Probst, Zeichnungsberechtigter, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Gerhard Boeglin, von Basel, in Aesch BL, Dr. Hans Kändler, von Bolligen, in Sissach, Dr. Hans-Ulrich Müller, von Winterthur, in Hofstetten SO, Dr. Nicholas Palmer, britischer Staatsangehöriger, in Basel, und Bruno Syfrig, von Horw, in Bottingen, alle Stiftungsratsmitglieder, sowie Heidi Huber, von und in Basel, und Norbert Sammet, deutscher Staatsangehöriger, in Weil am Rhein (D), beide Zeichnungsberechtigte. Franz Gerny, bisher Zeichnungsberechtigter, zeichnet nun als Stiftungsratsmitglied zu zweien.

6. August 1992

Fondation collective-LPP de La Bâloise, Compagnie d'Assurances sur la Vie, pour la prévoyance professionnelle en Suisse Romande, in Basel (SHAB Nr. 188 vom 30. 9. 1991, S. 4217). Unterschrift André Vago, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Denis Robert Jaccard, von Sainte-Croix, in Yverdon-les-Bains, Stiftungsratspräsident. Organisation der Stiftung: Stiftungsrat, Kassenvorstände, Kontrollstelle und Experte gemäss BVG.

6. August 1992

Patronalstiftung der Firma H. Hahn-Rickli AG, in Basel (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1984, S. 1598). Stiftung mangels Vermögen aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 31. 7. 1992 im Handelsregister gelöscht.

6. August 1992

Personalfürsorgegestiftung der Haus der Bücher AG, in Basel (SHAB Nr. 125 vom 2. 7. 1990, S. 2628). Stiftung infolge Erschöpfung der Mittel aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 5. 8. 1992 im Handelsregister gelöscht.

Berichtigung

Fürsorgefonds der Imoba, Immobilien- & Verwaltungs AG, in Basel (SHAB Nr. 152 vom 10. 8. 1992, S. 3766). Richtiger Name der Stiftung: Fürsorgegestiftung der Imoba, Immobilien- & Verwaltungs AG.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

7. August 1992

Vorsorgegestiftung der Schafir & Mugglin AG, in Liestal (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1988, S. 4929). Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Dr. Leonhard Gysin, Präsident; Alessandro Golta, Arco Klages und Jean Vodoz erloschen. Unterschriften zu zweien neu: Dr. Bernhard Hammer, von Solothurn und Olten, in Rapperswil, Stiftungsratspräsident, und Dr. Jürg P. Junker, von Rapperswil BE, in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern, Stiftungsratsmitglied. Vera Beerli-Eisinger und Dr. Bernd Menzinger, Stiftungsratsmitglieder, zeichnen nun zu zweien.

7. August 1992

Stiftung zur Förderung der Ingenieurschule beider Basel (HTL), in Muttenz (SHAB Nr. 135 vom 16. 5. 1990, S. 2837). Unterschriften Dr. Alfred Bräm, Stiftungsratspräsident, und Hans-Jörg Schoch, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Pierino Piffaretti, bisher Vizepräsident, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident weiterhin zu zweien. Unterschriften zu zweien neu: Dr. Benno Günzinger, von Binningen und Aedermannsdorf, in Binningen, Stiftungsratsvizepräsident, und Dr. Hansjörg M. Wirz, von Basel und Rütli ZH, in Basel, Stiftungsratsmitglied.

7. August 1992

Personalfürsorgegestiftung der Firma Ronda AG, in Lausen (SHAB Nr. 243 vom 16. 12. 1991, S. 5396). Andreas Baumgartner, bisher Sekretär, zeichnet nun zu zweien als Stiftungsratsmitglied. Unterschriften Dora Mosset-Grauwiler, Helen Senn und Pius Hübscher-In, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschriften zu zweien neu: Agatha Abgotsson, von Staldenried, in Füllinsdorf, und Peter Brogli, von und in Hellikon, Stiftungsratsmitglieder.

7. August 1992

Hans Obrist-Stiftung, in Reinach (SHAB Nr. 190 vom 1. 10. 1990, S. 3909). Unterschrift Konrad Bator, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Robert Leuze, deutscher Staatsangehöriger, in Allschwil, Stiftungsratsmitglied.

7. August 1992

Personalfürsorgegestiftung der Promena AG, in Pratteln (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1989, S. 2978). Dr. Kurt Stüssi-Wullschlegler, bisher Stiftungsratspräsident, ist nun Stiftungsratsmitglied, und Moritz K. Weber, bisher Stiftungsratsmitglied, nun Stiftungsratspräsident, beide weiterhin mit Unterschrift zu zweien. Unterschriften zu zweien neu: Helan Haase, von Herisau, in Therwil, und Georges Bärtschi, von Somiswald, in Hägendorf, Stiftungsratsmitglieder. Unterschrift Hansruedi Buss, Zeichnungsberechtigter, erloschen.

7. August 1992

Vorsorgegestiftung der Promena AG, in Pratteln (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1988, S. 3632). Unterschrift Hansruedi Buss, Zeichnungsberechtigter, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Mathias Burkhardt, von Basel, in Arlesheim.

7. August 1992

Stiftung Elco, in Allschwil (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1990, S. 2328). Unterschriften Willy Burkhardt-Minder, Paul Koelliker-Keller und Rolf Zellweger, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Wolfgang Giese, deutscher Staatsangehöriger, in Allschwil, Stiftungsratspräsident. Urs Oberhaler, bisher Stiftungsratspräsident, ist nun Stiftungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien.

7. August 1992

Wohlfahrtsstiftung der Ernst Nachbur AG, Waldenburg, in Waldenburg (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1988, S. 1615). Stiftung, mit neuer Bezeichnung «Wohlfahrtsstiftung der Ernst Nachbur AG», infolge Sitzverlegung nach Haldern KSO (SHAB Nr. 132 vom 13. 7. 1992, S. 3256) von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft gelöscht.

7. August 1992

Caparol-Vorsorgegestiftung, in Muttenz (SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1990, S. 5002). Unterschrift Pius Borer, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Peter Hänni, von Tolffen, in Oberwil BL, Stiftungsratsmitglied.

7. August 1992

Stiftung Locacasa Basel-Landschaft für Miet-Eigentum, in Liestal (SHAB Nr. 186 vom 25. 9. 1989, S. 3921). Unterschrift Jean-Luc Nordmann, Stiftungsratsvizepräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Thomas Keller, von Thürlen, in Waldenburg, Stiftungsratsvizepräsident. Domizil nun: Kantonales Amt für Industrie, Gewerbe und Arbeit (KIGA), Pratteln, Bahnhofstrasse 32.

Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

6. August 1992

Internationale Baha'i Stiftung Landegg, in Eggersriet (SHAB Nr. 213 vom 4. 11. 1991, S. 4725). Kapfenberger Marco, Dr. ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Stiftungsratsmitglied, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Präsident ist das bisherige Stiftungsratsmitglied Göldenboth Heinz, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. August 1992

Personalstiftung Ferd. Rüesch AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 94 vom 18. 5. 1992, S. 2280). Die Unterschrift von Zurbuchen Jörg, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt Brunschweiler Ruedi, von Erlen und Riedt, in Sirmach.

Graubünden – Grisons – Grigioni

5. August 1992

Fürsorgefonds der Firma Dipl. Ingenieur E. Willi AG, in Chur (SHAB Nr. 193 vom 22. 8. 1987, S. 3383). Laut Verfügung des Justiz-, Polizei- und Sanitätsdepartementes vom 10. 7. 1992 (Aufsichtsbehörde) wurde die Stiftungsurkunde revidiert. Name neu: Fürsorgefonds der Willi Haustechnik-Firmen. Zweckumschreibung neu: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Willi Haustechnik-Firmen und ihre Hinterbliebenen, insbesondere gegen die wirtschaftlichen Folgen des Alters, Todes und der Invalidität, Aufnung von Arbeitgeberbeitragsreserven zur Finanzierung der Arbeitgeberbeiträge in der Personalfürsorge der Willi Haustechnik-Firmen, Leistungen an andere Personalfürsorgeeinrichtungen der Willi Haustechnik-Firmen.

Aargau – Argovie – Argovia

5. August 1992

Schmid-Stiftung, in Küttigen (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1978, S. 3096). Stiftung mit Zustimmung des Departementes des Innern vom 23. 4. 1992 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

5. August 1992

Wohlfahrtsstiftung für die Angestellten & Arbeiter der Schweizerischen Sprengstoff-Fabrik AG Dottikon, in Dottikon (SHAB Nr. 147 vom 3. 8. 1992, S. 3648). Änderung der Stiftungsurkunde mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 12. 5. 1992. Name nun: Wohlfahrtsstiftung der Ens-Dottikon AG. Zweck nun: Personalfürsorge, vornehmlich Ergänzung der Alters- und Invaliditäts-Fürsorge gegenwärtiger und ehemaliger Mitarbeiter der Stifterin bzw. deren Angehörigen und Hinterbliebenen, gemäss näherer Umschreibung in der Urkunde. Stiftungsrat nun: 3 oder mehrere Mitglieder.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

29. Juli 1992

Experiment für eine humane Erde, Stiftung für Kultur und Forschung, bisher in Steckborn (SHAB Nr. 73 vom 17. 4. 1989, S. 1541). Das eidgenössische Departement des Innern hat durch Beschluss vom 30. April 1992 der Änderung der Stiftungsurkunde zugestimmt. Der Sitz wurde nach Weinfelden verlegt. Die Stiftungsurkunde wurde entsprechend geändert. Bahnhofstrasse 3, c/o OBT Treuhänder AG, 8570 Weinfelden.

29. Juli 1992

Tuchschmid-Stiftung, in Frauenfeld (SHAB Nr. 190 vom 1. 10. 1990, S. 3909). Dr. Heinrich E. Tuchschmid, Quästor, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien Annemarie Tuchschmid-Isler, von und in Frauenfeld; Max Steiner-Wartmann, von und in Frauenfeld, und Walter Wilhelm-Tuchschmid, von Safenwil AG, in Frauenfeld, in den Stiftungsrat gewählt.

6. August 1992

Personalfürsorgegestiftung der Firmen Ed. Vetter AG, Bauunternehmung in Lommis, Wil und Eschikon, in Lommis (SHAB Nr. 117 vom 23. 5. 1987, S. 2087). Das Departement für Finanzen und Soziales hat durch Beschluss vom 11. Mai 1992 der Auflösung der Stiftung zugestimmt. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung ist erloschen.

6. August 1992

Fürsorgegestiftung der Färberei Brunnschweiler AG, in Hauptwil (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1987, S. 2291). Das Departement für Finanzen und Soziales hat durch Beschluss vom 30. April 1992 der Auflösung der Stiftung zugestimmt. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung ist erloschen.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Bellinzona

4 agosto 1992

Fondo di previdenza per il personale della Chocolat Stella SA, in Giubiasco. Alleviare le conseguenze economiche, ecc. (FUSC del 24. 6. 1992, n. 119, p. 2742). Viktor Waldispühl, membro, non fa più parte del consiglio direttivo e la sua firma è estinta. Nuovo membro con firma collettiva a due con il presidente è Elisabetta Braggio, da ed in Lugano.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau de Cully (district de Lavaux)

4 août 1992

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Jean et Pierre Testuz S.A., à Puidoux (FOSC du 19. 8. 1991, p. 3624). Alice Jacquemoud, de Vérossaz, à Villeneuve VD, est nommée présidente avec signature collective à deux.

Bureau de Lausanne

5 août 1992

Fonds de prévoyance de GBM mecanic S.A., à Lausanne (FOSC du 5. 11. 1988, p. 4478). La signature d'Esteban Sanchez est radiée. Nouveau membre du conseil: Luis Ubach Coll, d'Espagne, à Ecublens FR; il signe collectivement à deux, toutefois pas avec Charly Lassieur.

Complément

Fonds de prévoyance du Département Missionnaire des Eglises protestantes de la Suisse romande, à Lausanne (FOSC du 22. 6. 1992, p. 2874). Conseil: 6 membres.

Bureau de Vevey

5 août 1992

Fondation du Centre de Formation et de Développement Virgile, à Vevey, avenue Nestlé 1. Nouvelle fondation. Status: 24. 6. 1992. But: assurer la formation continue, conformément aux dispositions légales applicables. Gestion d'un organisme régional de formation et de développement. Conseil: au moins neuf membres. La fondation est engagée par la signature collective à deux de: Pierre Bertherin, de Vaulruz, à Corseaux, président; Gérard Imfeld, de Lugern, à La Tour-de-Peilz, vice-président; Viviane Moine, de Montignez, à Villeneuve VD; Alexandre Goumaz, de Sédilles, à Montreux, tous deux membres.

7 août 1992

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Société Anonyme Louis Blanchod S.A. à Montreux, à Montreux (FOSC du 30. 6. 1979, p. 2107). Par décision du 5 juillet 1985, le Département de l'intérieur, à Lausanne, a pris acte de la dissolution et constaté la liquidation de la fondation. Le nom est radié d'office conformément à l'art. 104 ORC.

Valais – Wallis – Vallesse

Büro Brig

31. Juli 1992

Altersheim St. Martin, Visp, in Visp (SHAB Nr. 235 vom 9. 10. 1982, S. 3231). Philipp Mengis, Aktuar, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Aktuar in den Stiftungsrat gewählt: Donat Jäger, von Turmann, in Visp. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift zu zweien mit Aktuar oder Kassier.

Nachtrag

Stiftung Altersheime Brig-Glis, in Brig, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 147 vom 3. 8. 1992, S. 3648). Das Rechtsdomizil bei Artur Imhof wurde aufgehoben. Domizil nun: Altersheim English-Gruss, 3902 Glis.

Bureau de St-Maurice

5 août 1992

Fonds de prévoyance, d'assurance vieillesse et survivants, en faveur de la Société Coopérative de consommation de Leytron, à Leytron (FOSC du 10. 2. 1947, p. 324). Suivant décisions de son conseil de fondation des 31. 10. 1990 et 22. 5. 1992, la première munie de l'approbation du Conseil d'Etat du canton du Valais du 6. 3. 1991, la fondation a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication. Radiation des membres du comité démissionnaires ou décédés Albert Cleusix, Jules Rossier ainsi que leur signature. La fondation est dorénavant représentée par la signature collective à deux de Benjamin Produit, de et à Leytron, président et de Georges Crettenand, d'Isérables, à Leytron, secrétaire.

Bureau de Sion

7 août 1992

Fondation des oeuvres sociales de la Fédération des Caves de Producteurs de Vins du Valais «Provins», à Sion (FOSC du 27. 9. 1986, no 225, p. 3717). Alfred Gillioz, vice-président du conseil de fondation, a démissionné, sa signature est radiée. Nouveau vice-président du conseil de fondation avec signature collective à deux: François-Joseph Bagnoud, de Lens et Icogne à Corin, commune de Montana.

Genève – Genf – Ginevra

31 juillet 1992

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Société Générale d'Affichage et des sociétés affiliées, à Genève (FOSC du 4. 12. 1989, p. 4901). Les pouvoirs de Noël-Louis Picot, de même que la procuration de Jörg Vonmoos sont radiés.

31 juillet 1992

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de l'Atelier coopératif d'architecture et d'urbanisme, ACAU, à Carouge (FOSC du 3. 4. 1989, p. 1318). La fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

31 juillet 1992

Fondation du personnel de la Caisse d'épargne de la République et canton de Genève, à Genève (FOSC du 10. 2. 1992, p. 610). Acte de fondation modifié le 27. 7. 1992 sur des points non soumis à publication.

31 juillet 1992

Caisse de pensions du personnel de Naef & Cie SA, à Genève, fondation (FOSC du 10. 9. 1990, p. 3637). Nouvel acte de fondation du 28. 7. 1992. Nouveau nom: Caisse de pensions du personnel de Naef & Cie SA et des sociétés affiliées. Nouveau but: prémunir les collaborateurs de la fondatrice contre les conséquences économiques de la retraite, de l'invalidité et de la mort.

31 juillet 1992

Fondation Martin Naef en faveur de l'Association des Infirmières et Infirmiers diplômés de Genève, à Genève (FOSC du 18. 7. 1987, p. 2901). Les pouvoirs d'Olivier Dufour sont radiés. Gérard Vireddaz, de Cressier, à Chêne-Bourg, membre du conseil, signe collectivement à deux.

31 juillet 1992

Fondation de l'Orchestre de la Suisse Romande, à Genève (FOSC du 7. 10. 1991, p. 4318). Acte de fondation modifié le 27. 7. 1992, sur des points non soumis à publication.

31 juillet 1992

Fondation pour l'Orchestre Philharmonique du Monde, Genève, à Genève (FOSC du 13. 8. 1988, p. 3365). Les pouvoirs d'Eva Stormann sont radiés.

31 juillet 1992

Fondation Jacques et Marguerite Chénévière, à Genève, boulevard du Théâtre 6, chez Gonet & Cie, banquiers. Nouvelle fondation. Acte constitutif du 22. 6. 1992. But: distribuer tout ou partie des revenus du capital de dotation à des institutions reconnues pour personnes âgées et/ou à des dames âgées dans le besoin. Administration: conseil de trois membres au moins. Signature collective à deux de Pierre Gonet, de Vuarens, à Coppet, président; Jean-Marc Mottet, de et à Avully, secrétaire; Francis Waldvogel, de Genève, à Chêne-Bougeries; Pierre Du Pasquier, de Genève, à Veyrier, et André Sottaz, de Montagny-les-Monts, à Genève, tous membres du conseil.

3 août 1992

Fondation Vidrodgenia, à Chêne-Bougeries, chemin de Conches 4. Nouvelle fondation. Acte constitutif du 21. 7. 1992. But: administration de fonds détenus, réunis et/ou consacrés par des tiers, à des fins d'utilité publique, notamment en vue d'assister l'Ukraine et ses pays limitrophes, ainsi éventuellement que les pays ressortissant du bloc communiste de l'Est, dans leur évolution vers une société démocratique, ouverte, pluraliste et tolérante, par le baie de divers programmes. Administration: conseil de 3 membres au moins. Signature individuelle de Bohdan Hawrylyshyn, du Canada, à Veyrier, président; Michel Leculture, du Chenit, à Genolier, secrétaire, et Dominique Haenni de et à Carouge, tous membres du conseil.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufruf - Sommation - Diffida

(OR-CO-CO 983, 984)

Es werden folgende Urkunden vermisst:

Aktien Nrn. 2885, 2886 und 2887 zum Nominalwert von je Fr. 500.- der OVA-Produkte AG mit Sitz in Affoltern am Albis, ausgestellt auf Josef Stutz-Füglister.

Der oder die Besitzer dieser Aktien und jeder, der über die Urkunden Auskunft geben kann, werden aufgefordert, sich innert 6 Monaten seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt zu melden und die Aktien vorzulegen. Werden die Aktien innert Frist nicht vorgelegt, werden sie kraftlos erklärt. (6731)

8910 Affoltern am Albis, 2. April 1992 Die Gerichtsssekretärin:
lic. iur. M. Scheuber

Es wird vermisst:

5½% Inhaberbond Nr. 6626 der Raiffeisenbank Rohrdorf, 5443 Niederrohrdorf, über Fr. 5000.-, fällig am 3. Mai 1992 mit Jahrescoupons per 3. Mai 1991 und folgende.

An allfällige Inhaber dieser Inhaberbond ergeht hiermit die Aufforderung, dieselbe innert 6 Monaten, d. h. bis 17. Februar 1993 dem Gerichtspräsidium Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (14463)

5400 Baden, 11. August 1992 Gerichtspräsidium Baden

Es wird die Kraftloserklärung folgender Titel begehrt:

204 Inhaberkonten Schweizerischer Bankverein, Nominalwert Fr. 100.-, und die dazugehörigen Coupons Nrn. 3 II, Zertifikatnummer 147 577-592 (160 Aktien in 10er Stückelung), Titelnummer 404 491-496 (sechs Aktien), Titelnummer 407 159-196 (38 Aktien). Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes Basel-Stadt vom 28. Juli 1992 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert 6 Monaten, d. h. bis 17. Februar 1993, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten die Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden. (P5 1992/571) (13562)

4001 Basel, 30. Juli 1992 Zivilgericht Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Der unbekannte Inhaber der Genussscheine Nrn. 026-239 der Malosa Aktiengesellschaft (Malosa Société Anonyme) in 3072 Ostermündigen, alle mit dem Original-Gründungsdatum der Gesellschaft, 21. Februar 1930, wird hiermit aufgefordert, die genannten Genussscheine innert sechs Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 074-92. (14013)

3011 Bern, 4. August 1992 Der a.o. Gerichtspräsident III von Bern:
Kiener

Der unbekannte Inhaber des Kassenscheins Nr. 1.271.289.41 der Berner Kantonalbank von nom. Fr. 63 000.-, 7,5%, ausgestellt auf den Inhaber durch die Niederlassung Spiez am 19. September 1990, Verfall 19. September 1994, mit Coupons per 19. September 1991 und folgende, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 094-92. (14131)

3011 Bern, 5. August 1992 Der Gerichtspräsident III von Bern i. V.:
Kaelin

Der unbekannte Inhaber des Namenspfehtes Nr. 2.065.778.73 der Berner Kantonalbank, mit einem Guthaben von Fr. 55 481.55, wird hiermit aufgefordert, das genannte Sparheft innert 6 Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 095-92. (14293)

3011 Bern, 6. August 1992 Der Gerichtspräsident III von Bern i. V.:
Kaelin

Der unbekannte Inhaber des auf den Namen lautenden Sparheftes Nr. 42 1.175.623.19 der Berner Kantonalbank, mit einem Guthaben von Fr. 12 102.45, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Sparheft ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 096-92. (14303)

3011 Bern, 7. August 1992 Der a.o. Gerichtspräsident III von Bern:
Kiener

Es wird folgender Schuldbrief vermisst:

Schuldbrief für Fr. 2300.-, ausgestellt am 27. Juni 1925, auf Konrad Schuppisser in Niederglatt, 1874, zugunsten der Zürcher Kantonalbank, Zürich, lastend an 1. Pfandstelle auf Oberglatt Grundregisterblatt 343 (ca. 23 a Wald im Breiloo), konstituiert Grundprotokoll Band 13/213/4.

Der Besitzer dieses Schuldbriefes und jedermann, der über die Urkunde Auskunft geben kann, werden aufgefordert, sich innert Jahresfrist zu melden und den Schuldbrief vorzulegen. Wird die Urkunde nicht innert Frist vorgelegt, wird der Titel für kraftlos erklärt. (6722)

8157 Dielsdorf, 31. März 1992 Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirksgerichtes Dielsdorf

Der Eigentümerschuldbrief von Fr. 30 000.-, vom 10. Oktober 1955, Bel. 1/4305, lastend im 1. Rang auf Erlach Grdb. Nr. 600, lautend zugunsten des Fritz Keller-Treichler, Ins, wird vermisst.

An den unbekannt Inhaber dieses Titels ergeht die Forderung, diesen innert einem Jahr seit der erstmaligen Publikation dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem unterzeichnenden Richter vorzulegen, ansonsten er für kraftlos erklärt wird. (14453)

3235 Erlach, 10. August 1992 Der Gerichtspräsident:
Gaudy

Es wird als vermisst gemeldet:

Namenschuldbrief per Fr. 10 000.- vom 28. Februar 1966, haftend im 2. Rang auf E.-Bl. 1410 Grundbuch Ellighausen, Schuldner und Pfandgegenstände: Emil Lutz, 1921, in Ellighausen. Gläubiger: Emil Lutz, 1921, in Ellighausen.

Die allfälligen Besitzer werden aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist ab Publikation beim Bezirksgerichtspräsidium Kreuzlingen vorzulegen, ansonsten dieser als kraftlos erklärt wird. (14151)

8280 Kreuzlingen, 5. August 1992 Bezirksgerichtspräsidium
Kreuzlingen

Es werden vermisst:

Zwei Namenaktien der Unionsdruckerei AG Luzern zu je Fr. 250.- nominal, Ausgabedatum 1. Januar 1966: Nrn. 511 und 512, ohne Coupons.

Der/die allfällige Inhaber/in dieser Titel wird aufgefordert, diese innerhalb von 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (14312)

6000 Luzern 5, 7. August 1992 Der Amtsgerichtspräsident I
von Luzern-Stadt:
i. V. Weiss

Es werden nachfolgende Aktienzertifikate der Firma Hans Herrli AG, Kerzers, lautend auf die Firma Snel AG, Sumpfstrasse 5, Steinhäusern, 6300 Zug, vermisst:

A. Alte Aktienzertifikate (valuta ante Mai 1989)
- Aktienzertifikat Nr. 1 über 581 Namenaktien (Aktiennummern 001-581) zu Fr. 1000.- nominal;
- Aktienzertifikat Nr. 2 über 1 Namenaktie (Aktiennummer 596) zu Fr. 1000.- nominal;
- Aktienzertifikat Nr. 3 über 1 Namenaktie (Aktiennummer 597) zu Fr. 1000.- nominal;
- Aktienzertifikat Nr. 4 über 1 Namenaktie (Aktiennummer 598) zu Fr. 1000.- nominal;
- Aktienzertifikat Nr. 5 über 1 Namenaktie (Aktiennummer 599) zu Fr. 1000.- nominal;
- Aktienzertifikat Nr. 6 über 1 Namenaktie (Aktiennummer 600) zu Fr. 1000.- nominal;
- Aktienzertifikat Nr. 7 über 14 Namenaktien (Aktiennummern 582-595) zu Fr. 1000.- nominal;
- Aktienzertifikat Nr. 8 über 1 Namenaktie (Aktiennummer 790) zu Fr. 1000.- nominal;
- Aktienzertifikat Nr. 9 über 4 Namenaktien (Aktiennummern 791-794) zu Fr. 1000.- nominal;
- Aktienzertifikat Nr. 10 über 1 Namenaktie (Aktiennummer 795) zu Fr. 1000.- nominal;
- Aktienzertifikat Nr. 11 über 5 Namenaktien (Aktiennummern 796-800) zu Fr. 1000.- nominal;
- Aktienzertifikat Nr. 12 über 180 Namenaktien (Aktiennummern 610-789) zu Fr. 1000.- nominal;
- Aktienzertifikat Nr. 13 über 9 Namenaktien (Aktiennummern 601-609) zu Fr. 1000.- nominal;
- Aktienzertifikat Nr. 14 über 395 Namenaktien (Aktiennummern 801-1195) zu Fr. 1000.- nominal;
- Aktienzertifikat Nr. 15 über 400 Namenaktien (Aktiennummern 1196-1595) zu Fr. 1000.- nominal;
- Aktienzertifikat Nr. 16 über 5 Namenaktien (Aktiennummern 1596-1600) zu Fr. 1000.- nominal;
- Aktienzertifikat Nr. 17 über 1000 Namenaktien (Aktiennummern 1601-2600) zu Fr. 1000.- nominal;
- Aktienzertifikat Nr. 18 über 1000 Namenaktien (Aktiennummern 2601-3600) zu Fr. 1000.- nominal;

B. Neue Aktienzertifikate (valuta post Mai 1989)
- Aktienzertifikat Nr. 1 über 3595 Aktien (Aktiennummern 01-3595) zu Fr. 1000.- nominal;
- Aktienzertifikat Nr. 2 über 1 Namenaktie (Aktiennummer 3596) zu Fr. 1000.- nominal;
- Aktienzertifikat Nr. 3 über 1 Namenaktie (Aktiennummer 3597) zu Fr. 1000.- nominal;
- Aktienzertifikat Nr. 4 über 1 Namenaktie (Aktiennummer 3598) zu Fr. 1000.- nominal;
- Aktienzertifikat Nr. 5 über 1 Namenaktie (Aktiennummer 3599) zu Fr. 1000.- nominal;
- Aktienzertifikat Nr. 6 über 1 Namenaktie (Aktiennummer 3600) zu Fr. 1000.- nominal;

Der Besitzer dieser Titel und jedermann, der über diese Urkunden Auskunft geben kann, werden aufgefordert, sich innert 6 Monaten seit der ersten Publikation zu melden und die Titel dem Gerichtspräsidenten des Seebzirks in Murten vorzulegen, ansonsten die Titel für kraftlos erklärt werden. (14021)

3280 Murten, 4. August 1992 Der Gerichtspräsident:
Dr. A. Urwyler

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonsten der Titel kraftlos erklärt wird:

Namenschuldbrief vom 31. August 1965 im 4. Rang im Betrage von Fr. 10 000.-, zugunsten von Dr. med. Kurt Bröchin, Aarburg, lastend auf GB Boningen Nr. 369, Schuldner zur Zeit der Errichtung: Walter Gehret, Boningen. (4753)

4600 Olten, 11. März 1992 Der Amtsgerichtspräsident
von Olten-Gösgen:
B. Frey

Als vermisst wird gemeldet und nach Art. 870 ZGB sowie Art. 981 ff. OR öffentlich ausgeschrieben:

Schuldbrief per Fr. 14 000.-, vom 19. Februar 1932, im 1. Rang, haftend auf Parzelle Nr. 898 = E. Bl. 712 Grundbuch Steckborn, Schuldner Traugott Kirchhofer, geb. 1904, von Auenstein AG, wohnhaft Alters- und Pflegeheim Bühl, 8266 Steckborn, Gläubigerin zur Zeit der Errichtung Thurgauer Kantonalbank, Weinfelden. Sollte der Schuldbrief nicht innert eines Jahres beim Bezirksgerichtspräsidium Steckborn, 8268 Salenstein, vorgelegt werden, wird er für kraftlos erklärt. (14323)

8268 Salenstein, 7. August 1992 Bezirksgerichtspräsidium
Steckborn in Salenstein

Die 7% Kassenobligation der Spar + Leihkasse Thun in Liq., Titel Nr. 805.276.10 von nom. Fr. 10 000.-, fällig am 16. Januar 1993, inkl. Coupons per 16. Januar 1992 und 1993 wird vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonsten er kraftlos erklärt wird. (14161)

3601 Thun, 6. August 1992 Der Gerichtspräsident I:
Greiner

Die 10 Inhaberaktien Nrn. 469-478 zu nominal je Fr. 1000.- der Siegenia-Frank AG, mit Sitz in Merligen (Gemeinde Sigriswil), werden vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diese Titel innert 6 Monaten vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonsten sie kraftlos erklärt werden. (14437)

3601 Thun, 10. August 1992 Der Gerichtspräsident I:
Greiner

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief AH 4243 im Betrage von Fr. 8000.-, Zinsfuß 5%, vorgangsfrei, angehend am 11. November 1925, errichtet am 4. November 1925, Pfandgegenstände bei der Errichtung: Carl Zimmermann (derzeitige Liegenschaftseigentümer: Erbgemeinschaft Rosa Maria Iten-Schwarwiler, Alois Bernhard Iten, Bernadette Nellig-Iten, Ernst Iten, Urs Josef Iten, Barbara Iten, Christian Iten). Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen bis zum 31. August 1993 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonsten der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (14031)

6300 Zug, 4. August 1992 Kantonsgerichtspräsidium Zug:
Dr. O. Camenzind

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief AA 27471 im Betrage von Fr. 3500.-, Zinsfuß: 5%, nach Vorgang von Fr. 25 800.-, angehend am 11. November 1963, errichtet am 20. Oktober 1964, lastend auf der Liegenschaft Grundbuch Menzingen, Bd. VIII Fol. 153, Asssek.-Nr. 222 a-c (derzeitige Liegenschaftseigentümer: Erbgemeinschaft Agatha Staub-Iten, Ursula Hürlimann-Staub, Hugo Staub und André Staub). Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen bis zum 31. August 1993 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonsten der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (14442)

6301 Zug, 10. August 1992 Kantonsgerichtspräsidium Zug:
Dr. K. Weber

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Ein Inhaberschuldbrief über Fr. 7000.-, datiert 16. Februar 1979, lautend auf die ursprüngliche Schuldnerin und Pfandgegenständlerin Cäcilia Giger, geb. 1927, von Kaltrunn SG, lastend an dritter Pfandstelle auf der Liegenschaft Seefeldstrasse 255c, in Zürich 8, Grundregister Riesbach B Blatt 126 W, Stockwerkeigentum, 15/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Kat. Nr. 1485, GR Blatt 61 W, mit Sonderrecht an der 2½-Zimmer-Wohnung im 1. Untergeschoss mit Kellerabteil im 1. Untergeschoss (Nr. 2c), heutiger Pfandgegenstände: Richard Friedrich Marti, Grundbuchamt Riesbach-Zürich, Zürich 8 (Gesch.-Nr. 09-94/1991). Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (2167)

8026 Zürich, 6. Dezember 1991 Bezirksgericht Zürich
Die ao. Gerichtsssekretärin:
lic. iur. M. Gasser

Le président du Tribunal du district de Courtelary somme le ou les détenteurs éventuels de la cédule hypothécaire de fr. 32 000.-, taux 6,5%, inscrite les 23 octobre 1951, série IIG no 1524, et 29 septembre 1953, série IIG no 2207, en faveur du porteur, grevant en 2e rang l'immeuble feuillet no 3164 de Tramelan, propriété de Léo Vuilleumier, de la produire au greffe du Tribunal à Courtelary ou de se faire connaître dans un délai d'une année dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (14141)

2608 Courtelary, 4 août 1992 Le président du Tribunal II:
J.-M. Gfeller

Le détenteur du titre suivant:

livret de dépôts Banque Cantonale Vaudoise au porteur no LD 335.383, créancier de fr. 584.95, créé le 26 janvier 1984, propriété de la Société d'Etudiants Helvetia, est sommé de le produire jusqu'au 18 janvier 1993, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. No 2/92/0045 (10333)

1014 Lausanne, 9 juin 1992 Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
J.-J. Rognon

Le détenteur des titres suivants:

- certificat d'actions no 1 pour 24 actions au porteur nos 1 à 24, d'une valeur nominale de fr. 24 000.-, émis le 16 juillet 1971,
- certificat d'actions no 2 pour 24 actions au porteur nos 25 à 48, d'une valeur nominale totale de fr. 24 000.-, émis le 16 juillet 1971,
- certificat d'actions no 4 pour 1 action au porteur no 50, d'une valeur nominale totale de fr. 1000.-, émis le 16 juillet 1971.

Ces actions représentent une partie du capital social de la S.I. La Glanay S.A., société anonyme, qui a son siège à Lausanne. Elles sont la propriété de la masse en faillite Werner K. Rey, qui est représentée par l'administration spéciale de la faillite ATAG Ernst & Young AG à Zurich, est sommé de le produire jusqu'au 18 janvier 1993, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. No 2/92/0043 (10334)

1014 Lausanne, 9 juin 1992 Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
J.-J. Rognon

Le détenteur des titres suivants:

fr. 10 000.-, bon de caisse Banque Cantonale Vaudoise, au porteur, 7 ans, du 1er novembre 1987 au 1er novembre 1994, 4¼% l'an, 1 x 10 000.-, série 7V, no 186, avec coupons attachés, propriété de Frédéric Schmid, à Zeiningen;
fr. 20 000.-, bon de caisse Banque Cantonale Vaudoise, au porteur, 4 ans, du 1er octobre 1988 au 1er octobre 1992, 4¼% l'an, 1 x 20 000.-, série 4H, no 97, avec coupons attachés, propriété de Frédéric Schmid, à Zeiningen.

est sommé de le produire jusqu'au 15 janvier 1993, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. No 2/92/0035 (10332)

1014 Lausanne, 10 juin 1992 Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
J.-J. Rognon

Il Pretore del Distretto di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 80 000.-, interessi 7%, iscritta l'8 ottobre 1981 (dg. 3641), gravante in 1° rango la particella no 451 RFD del Comune di S. Antonio di proprietà del signor Hugo Loosli, Bienne, a voler produrre detto titolo alla cancelleria della Pretura di Bellinzona entro il 2 agosto 1993 sotto la comminatoria dell'ammortamento. (1357²)

6500 Bellinzona, 30 luglio 1992

Il Pretore:
Avv. Roberto Pedrazzoli

Il Pretore del Distretto di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto detentore dell'ipoteca al portatore di fr. 2000.-, interessi 4%, iscritta il 30 giugno 1936 (dg. 727), gravante in 1° rango la particella n. 286 RFD del Comune di Isonne, nonché sulla relativa coattiva di cui al mappale n. 200, di proprietà del signor Scherrer Rolf, a voler produrre detto titolo alla cancelleria della Pretura di Bellinzona entro il 2 agosto 1993 sotto la comminatoria dell'ammortamento. (1358²)

6500 Bellinzona, 30 luglio 1992

Il Pretore:
Avv. Roberto Pedrazzoli

**Manoscritti
chiari e
inequivocabili
aiutano
ad evitare errori**

**Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali**

Beneficio d'inventario - Grida

(art. 580 ss CC)

Istante: la figlia Franscini Michela nata Cereghetti, Orselina, quale erede del defunto.

Successione: *Cereghetti Romilio*, 5 novembre 1908, di Michele Rafeale Luigi e Maria Teresa nata Cereghetti, da Muggio, già domiciliato a *Locarno*, ivi morto il 23 aprile 1992.

Diffida: tutti i creditori e debitori del defunto, compresi i creditori per fidejussione, sono invitati a notificare i loro debiti e crediti alla scrivente Pretura.

Comminatoria: i creditori i cui crediti non risultano dall'inventario, perché non notificati, non hanno azione contro l'erede personale né contro l'eredità, riservati i cpv. 2 e 3 dell'art. 590 CCS.

Notaio delegato dell'inventario: Avv. Ivano Genovini, Locarno.

Chiusura dell'inventario: 30 novembre 1992.

Termine per le notifiche: 31 ottobre 1992.

(A 2477¹)

6600 Locarno, 10 agosto 1992

Il Pretore:
Avv. Dott. E. Borioni

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Woodtly H. & Cie AG, Aarau

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 30. Juli 1992 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Werner Zubler, c/o H. Woodtly & Cie AG in Liquidation, vordere Vorstadt 5, 5000 Aarau, anzumelden. (A 2404¹)

5000 Aarau, 3. August 1992

Der Liquidator:
Werner Zubler

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Kuga AG (Kuga SA) (Kuga Ltd.) in Liquidation, Aarwangen

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. August 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Georg Friedli, Bahnhofplatz 5, Postfach 6233, 3001 Bern, anzumelden. (A 2426¹)

3400 Burgdorf, 5. August 1992

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Atallah Trading Corporation in Liquidation, Baar

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Juli 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator der Gesellschaft, Fritz Eichenberger, Kirschaumstrasse 4, 8963 Kindhausen, anzumelden. (A 2456²)

6340 Baar, 3. August 1992

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Interconta AG in Liquidation, Basel

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Interconta AG, in Basel, vom 3. Juli 1992, hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Den Gläubigern der Interconta AG, in Liquidation, in Basel, wird im Sinne von Art. 742 OR bekanntgegeben, dass die Gesellschaft aufgelöst ist, und dass sie ihre Ansprüche anmelden können beim Liquidator der Gesellschaft: Dr. Peter Freudenreich, Rechtsanwalt, Dufourstrasse 31, 8008 Zürich. (A 2482³)

4000 Basel, 14. August 1992

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Flugser AG in Liq., Basel

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. August 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich anzumelden und zwar an ihrem Sitz, St. Jakobs-Strasse 25, 4002 Basel. (A 2481²)

4002 Basel, 11. August 1992

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

GFA Gesellschaft für Ausstellungen AG in Liquidation, Basel

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft wurde am 17. Februar 1992 aufgelöst und befindet sich in Liquidation. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 10 Tagen beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Thomas Lustenberger, Forchstrasse 452, 8029 Zürich, anzumelden. (A 2405¹)

8029 Zürich, 5. August 1992

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Travellers International AG in Liquidation, Basel

Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 30. Juni 1992 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf OR 742 und 745 aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind bis zum 31. August 1992 der Travellers International AG in Liquidation, c/o Atag Ernst & Young, Aeschengraben 9, 4002 Basel, schriftlich einzureichen. (A 2427¹)

4002 Zürich, 6. August 1992

Der Liquidator:
Travellers International
in Liquidation

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Villeroy & Boch SA Fabbrica di piastrelle Grono in Liq., Basel

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. November 1975 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der letzten Publikation schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Michael Maxheim, c/o Villeroy & Boch GmbH, Christoph Merian-Ring, 4153 Reinach BL, anzumelden. (A 2462²)

4000 Basel, 7. August 1992

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Sindian Trading Co. in Liquidation, Biel

Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 15. März 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation schriftlich und mit Begründung bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Fidra-Treuhand AG, Postfach, 2502 Biel, anzumelden. (A 2483²)

2502 Biel, 11. August 1992

Die Liquidatorin

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zuellig Feuerwerk AG, Binningen

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Juli 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung schriftlich beim Liquidator, Peter Zuellig, Hauptstrasse 4, 4102 Binningen, anzumelden. (A 2406¹)

4102 Binningen, 4. August 1992

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Guma AG in Liq., Bottmingen

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Juli 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Peter Treu, c/o Treu & Co. Treuhandgesellschaft, Weichselmattstrasse 10a, 4103 Bottmingen, anzumelden. (A 2484²)

4103 Bottmingen, 11. August 1992

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Helvinus S.A., Cham

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. August 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, K. Heinz Jörin, Untermüli 9, 6300 Zug, anzumelden. (A 2457²)

6300 Zug, 7. August 1992

Der Liquidator

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

S.I. Ninou Crans S.A., Crans, commune de Chermignon

Deuxième publication

En assemblée générale extraordinaire du 29 juillet 1992 cette société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances auprès du liquidateur Denis Borgeat, c/o Bureau fiduciaire Bufag S.A., case postale 146, 3963 Crans, dans le délai de 30 jours à compter dès la parution de la troisième publication. (A 2463³)

3963 Crans, 7 août 1992

Le liquidateur:
Denis Borgeat

Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori a senso dell'art. 733 CO

Lep Albarelli SA, Chiasso

Seconda pubblicazione

Con decisione del 4 agosto 1992, l'assemblea generale della Lep Albarelli SA, Chiasso, ha deliberato di ridurre il proprio capitale sociale da fr. 700 000.- a fr. 300 000.- mediante rimborso e annullamento di 4000 azioni di fr. 100.- cadauna (art. 732 CO). I creditori vengono informati che, nei 2 mesi successivi alla terza pubblicazione sul Foglio ufficiale svizzero di commercio, essi potranno produrre i loro crediti ed esigere di essere soddisfatti o garantiti (art. 733 CO). (A 2458²)

6830 Chiasso, 6 agosto 1992

Lep Albarelli SA

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Sottopenz S.A. in liquidazione, Chiasso

Seconda pubblicazione

Con decisione assembleare la società ha deciso il suo scioglimento e non sussiste che per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale Sottopenz S.A. in liquidazione, Chiasso. Gli eventuali creditori sono invitati a produrre, per iscritto, i loro crediti e relativi documenti giustificativi secondo l'art. 742 CO, nel termine di 30 giorni della terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, alla liquidatrice Susi Chicsa, 6832 Pedrate. (A 2479²)

6830 Chiasso, 14 agosto 1992

La liquidatrice:
Susi Chicsa

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

SMD Schweisstechnik, Maschinenbau, Dienstleistungen AG in Liquidation, Döttingen

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Juni 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Hiermit werden die Gläubiger der SMD Schweisstechnik, Maschinenbau, Dienstleistungen AG von diesem Beschluss in Kenntnis gesetzt und aufgefordert, allfällige Ansprüche gegen diese Gesellschaft innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Herrn D. Peter Baldi, Hottingerstrasse 17, 8032 Zürich, schriftlich anzumelden. (A 2464²)

8032 Zürich, 13. August 1992

Der Liquidator

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

Pharoil S.à.r.l. en liquidation, Fribourg

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 7 août 1992, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur M. Terence Furey, rue Pedro Meylan 1, 1208 Genève. (A 2465²)

1200 Genève, 13 août 1992

Le liquidateur:
Terence Furey

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Polysar Rubber Technology S.A., Fribourg

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 4 août 1992 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai de trente jours dès la parution du troisième appel, par écrit, accompagnés des pièces justificatives, en mains du liquidateur: Dr Edouard A. Mahler, c/o Polysar International S.A., route de Beaumont 10, 1700 Fribourg. (A 2407¹)

1700 Fribourg, 4 août 1992

Le liquidateur

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

Adimor SA, Genève

Troisième publication

Selon décision de l'assemblée générale extraordinaire du 3 août 1992, la fusion avec la société SA des Produits Réfractaires (SAPREF), Bâle, a été effectuée. Les actifs et les passifs ont été repris dans leur intégralité par SA des Produits Réfractaires (SAPREF). Conformément à l'art. 748 ch. 1 CO, les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs créances et/ou leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième parution de la présente publication auprès de SAPREF AG feuerfestes Material, St. Alban-Vorstadt 90-92, Postfach, 4020 Bâle. (A 2410¹)

4020 Bâle, 3 août 1992

SA des Produits Réfractaires (SAPREF)

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Alptobacco Holdings S.A. en liquidation, Genève

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 28 juillet 1992, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains de la liquidatrice, Gisèle Stanislas, c/o Etude de Mes Poncet, Warluzel & Associés, cours des Bastions 14, 1205 Genève. (A 2409¹)

1205 Genève, 4 août 1992

La liquidatrice:
Gisèle Stanislas

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Gefirex SA, Genève

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 15 juillet 1992 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances au siège de la société, c/o Hugo Jendt, rue Vallin 2, 1201 Genève, jusqu'au 30 septembre 1992, sous peine de forclusion. (A 2428¹)

1201 Genève, 6 août 1992

Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Ipsa Société Anonyme en liquidation, Genève****Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 7 août 1992, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur M. Terence Furey, rue Pedro Meylan 1, 1208 Genève. (A 2466²)

1200 Genève, 13 août 1992

Le liquidateur:
Terence Furey**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Nome Air S.A. en liquidation, Genève****Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 28 juillet 1992, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains de la liquidatrice, Gisèle Stanislas, c/o Etude de Mes Poncet, Warluzel & Associés, cours des Bastions 14, 1205 Genève. (A 2408¹)

1205 Genève, 4 août 1992

La liquidatrice:
Gisèle Stanislas**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Orfevra S.A. en liquidation, Genève****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 23 juillet 1992 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, c/o Fiduciaire Wuarin et Chatton Société Anonyme, rue de l'Athénée 34. (A 2468²)

1200 Genève, 13 août 1992

La liquidatrice:
Fiduciaire Wuarin
et Chatton Société Anonyme**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Restonew SA en liquidation, Genève****Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 20 juillet 1992, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains du liquidateur, à Genève, Experta Fiduciaire, à l'attention de Monsieur Gianni, rue Vernonnex 7. (A 2411¹)

1200 Genève, 3 août 1992

Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Rev Vacances SA, en liquidation, Genève****Deuxième publication**

Selon décision du 6 août 1992, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains de Excosa Experts-comptables Associés SA, à Genève, rue des Pierres-du-Niton 7. (A 2467²)

1200 Genève, 10 août 1992

La liquidatrice

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Keimo AG, Glarus****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Mai 1992 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche bis spätestens 30 Tage seit der dritten Veröffentlichung schriftlich und begründet beim Liquidator anzumelden. (A 2412¹)

8023 Zürich, 4. August 1992

Der Liquidator:
Dr. Hans-Rudolf Staiger
Bahnhofquai 15, Postfach 7234,
Zürich**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Veltus AG, Glarus****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Juni 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Heinz Mattle, Galstrammweg 5, 9475 Sevelen, anzumelden. (A 2429¹)

8750 Glarus, 6. August 1992

Der Liquidator:
Heinz Mattle**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Mundi Services AG, en liquidation, Glattbrugg****Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 17 juin 1992 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, à Genève, rue du Jeu-de-l'Arc 15, chez Réthoret & Associés Fintrust SA, succursale de Genève, liquidatrice. (A 2469²)

1207 Genève, 12 août 1992

La liquidatrice:
Réthoret & Associés Fintrust SA
Succursale de Genève**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR****Baugenossenschaft Riedholz in Liquidation, Hergiswil****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. Oktober 1991 hat die Auflösung der Genossenschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert einem Monat nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Liquidatorin, H. Herzog Treuhand AG, Rosenstrasse 2, 6010 Kriens, anzumelden. (A 2485²)

6052 Hergiswil, 7. August 1992

Die Liquidatorin

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**Bange, Berger & Cie. AG, Kaiseraugst****Zweite Veröffentlichung**

An der Generalversammlung vom 13. Juli 1992 hat die Bange, Berger & Cie. AG, in Kaiseraugst, rückwirkend per 1. April 1992 die Fusion mit der Mineral AG, in Kaiseraugst, beschlossen. Die Aktiven und Passiven der Bange, Berger & Cie. AG sind demzufolge per 1. April 1992 auf dem Wege der Universalsukzession auf die Mineral AG übergegangen. Den Gläubigern der Bange, Berger & Cie AG wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden der Bange, Berger & Cie. AG auf die Mineral AG übergegangen sind. Die Gläubiger können für ihre Ansprüche gegenüber der Bange, Berger & Cie. AG bei der Mineral AG, Friedhofstrasse 2, 4303 Kaiseraugst, innert 2 Monaten nach der Publikation Befriedigung oder Sicherstellung verlangen. Wird innert dieser Frist kein Begehren gestellt, wird angenommen, dass die Gläubiger mit dem Schuldnerwechsel einverstanden sind. (A 2486²)

4303 Kaiseraugst, 14. August 1992

Bange, Berger & Cie AG
Mineral AG**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Petermanns Kunststuben AG in Liquidation, Küssnacht****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. August 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich und begründet bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Iris Petermann, Seestrasse 160, 8700 Küssnacht, anzumelden. (A 2430¹)

8700 Küssnacht, 6. August 1992

Die Liquidatorin:
Iris Petermann**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Astratta S.A. in liquidazione, Locarno****Terza pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti della Astratta S.A., Locarno, tenutasi il 17 luglio 1992, ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione della società. I creditori sociali sono pregati di voler produrre i loro crediti entro trenta giorni dalla terza pubblicazione al liquidatore designato dalla predetta assemblea, Dott. Désiré Genni, presso Genfido S.A., via della Pace 9, 6600 Locarno. (A 2413¹)

6600 Locarno, 5 agosto 1992

Il liquidatore:
Dott. Désiré Genni**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Carima SA in liquidazione, Lugano****Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 23 luglio 1992 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti per iscritto entro un mese dalla terza pubblicazione. (A 2459²)

6901 Lugano, 5 agosto 1992

La liquidatrice:
Interreca SA**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Daloil Trading SA in liquidazione, Lugano****Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 31 luglio 1992, la società ha deciso lo scioglimento e la sua liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate alla società in liquidazione, c/o Pio Cortella, Dalservices SA, riva Caccia 1a, 6900 Lugano. (A 2431¹)

6900 Lugano, 31 luglio 1992

Il liquidatore

Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori a senso dell'art. 733 CO**Prinreco SA, Lugano (già Finmazal Holding SA)****Seconda pubblicazione**

Nella sua assemblea generale straordinaria tenutasi il 22 luglio 1992 presso lo Studio legale Vassalli/Verga, via Pioda 12, Lugano, gli azionisti hanno deciso la riduzione del capitale sociale da fr. 300.000.- a fr. 200.000.-. Eventuali creditori sono invitati ad inoltrare le loro osservazioni, od esigere di essere soddisfatti o garantiti, nel termine perentorio di 2 mesi dalla pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, alla Fidirevisa SA, Società di revisione, Quartiere Maghetti. (A 2470²)

6900 Lugano, 6 agosto 1992

Prinreco SA, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**Soleado SA, Lugano****Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 21 luglio 1992, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore, Daniele Albertoli, c/o Fardafid SA, via G. B. Pioda 8, 6900 Lugano. (A 2432¹)

6900 Lugano, 5 agosto 1992

Soleado SA
Il liquidatore**Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO****Hetalab SA, Martigny****Troisième publication**

Société Hetalab SA, à Martigny, place Centrale 9B: suivant procès-verbal authentique du 4 août 1992, la société a décidé de réduire son capital de fr. 1.000.000.- à fr. 100.000.-. Les créanciers sont avisés qu'ils peuvent produire leurs créances dans les deux mois suivant la troisième publication du présent avis, et exiger d'être désintéressés ou garantis. (A 2433¹)

1920 Martigny, 5 août 1992

Pour l'administration:
Me J. M. Clousit, avocat et notaire
Martigny**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Sappa S.A. Prodotti per l'Agricoltura in liquidazione, Mendrisio****Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare la società ha deciso il suo scioglimento e non sussiste che per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale Sappa S.A. Prodotti per l'Agricoltura in liquidazione. Gli eventuali creditori sono invitati a produrre, per iscritto, i loro crediti e relativi documenti giustificativi secondo l'art. 742 CO, nel termine di 30 giorni della terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, alla liquidatrice Gabriella Codoni, Albergo La Romantica, 6815 Melide. (A 2480²)

6830 Chiasso, 14 agosto 1992

La liquidatrice:
Gabriella Codoni**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Synthetic Elastomers Development S.A., Misery****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 4 août 1992 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai de trente jours dès la parution du troisième appel, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, Dr Edouard A. Mahler, c/o Polysar International S.A., route de Beaumont 10, 1700 Fribourg. (A 2414¹)

1721 Misery, 4 août 1992

Le liquidateur

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**Rubex S.A. en liquidation, Muraltio****Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 4 agosto 1992 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore, David Augsbarger, via Poyet 9, 1510 Moudon. (A 2415¹)

1510 Moudon, 4 août 1992

Il liquidatore

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Wenk Tiefbau AG in Liquidation, Niederhelfenschwil****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Juli 1992 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen gemäss Art. 742/748 OR bei dem Liquidator, der Broger Buchhaltungen und Verwaltungen AG, Postfach 428, 9113 Degersheim, anzumelden. (A 2460²)

9113 Degersheim, 6. August 1992

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Kalag AG in Liquidation, Risch****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 29. Juli 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, Herrn Robert Meyer, c/o Postfach 4322, 6304 Zug, anzumelden. (A 2487²)

6304 Zug, 11. August 1992

Der Liquidator:
Robert Meyer**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Galtec Elektronik AG, St. Gallen****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Mai 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 10 Tagen beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Thomas Lustenberger, Forchstrasse 452, 8029 Zürich, anzumelden. (A 2416¹)

8029 Zürich, 4. Mai 1992

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Hofstetter AG Pelze & Leder, St. Gallen****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Juni 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes beim Liquidator, Peter Hofstetter, 9230 Flawil, anzumelden. (A 2436¹)

9230 Flawil, 21. Juli 1992

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**IPA Elektronik AG, St. Gallen****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Mai 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 10 Tagen beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Thomas Lustenberger, Forchstrasse 452, 8029 Zürich, anzumelden. (A 2418¹)
8029 Zürich, 4. Mai 1992
Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Witron AG, St. Gallen****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Mai 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 10 Tagen beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Thomas Lustenberger, Forchstrasse 452, 8029 Zürich, anzumelden. (A 2417¹)
8029 Zürich, 4. Mai 1992
Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Susest AG, St. Moritz****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. August 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung bei der Liquidatorin Fundus Treuhand AG, Basteiplatz 7, 8001 Zürich, anzumelden. (A 2488²)
8001 Zürich, 14. August 1992
Die Liquidatorin

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**VBT Prozesstechnik AG, Schlieren****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 31. Januar 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen gemäss Art. 742/745 OR innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung mit Begründung beim unterzeichneten Liquidator, Heinrich Bänniger, Hatzentalstrasse 175, 8143 Stallikon, anzumelden. (A 2434¹)
8143 Stallikon, 6. August 1992
Der Liquidator:
Heinrich Bänniger

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Grupec AG, Sevelen****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Juni 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Heinz Mattle, Galstrammweg 5, 9475 Sevelen, anzumelden. (A 2435¹)
9475 Sevelen, 6. August 1992
Der Liquidator:
Heinz Mattle

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR**Drogerie & Reform Früh GmbH in Liquidation, Teufen****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 19. Juni 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Sämtliche Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 31. Dezember 1991 sind von der Nachfolgefirma Drogerie Früh AG übernommen worden. Allfällige Gläubiger, welche diesem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, oder allfällige weitere Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung beim Liquidator, Hans Rudolf Früh, c/o Drogerie Früh AG, Speicherstrasse, 9053 Teufen, anzumelden. (A 2419¹)
9053 Teufen, 11. August 1992
Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Stura AG in Liquidation, Uesslingen****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. August 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Alfred Gilgen, c/o OBT Treuhand AG, Bahnhofstrasse 3, 8570 Weinfelden, anzumelden. (A 2420¹)
8570 Weinfelden, 4. August 1992
Der Liquidator:
A. Musy

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Naplaco AG in Liquidation, Vaz/Obervaz****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Juli 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin, Anna Rigling-Stappung, Voltastrasse 28, 8044 Zürich, anzumelden. (A 2489²)
8044 Zürich, 3. August 1992
Die Liquidatorin

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Alpina Bau- und Verwaltungs AG in Liquidation, Zug****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 14. Juli 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, Robert Meyer, c/o Postfach 4322, 6304 Zug, anzumelden. (A 2490²)
6304 Zug, 11. August 1992
Der Liquidator:
Robert Meyer

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Bullfighter Building Invest AG, Zug****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Juli 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 10 Tagen beim Liquidator der Gesellschaft, Alfred Gilgen, Forchstrasse 452, 8029 Zürich, anzumelden. (A 2445¹)
8029 Zürich, 30. Juli 1992
Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Bullfighter Country Real Estate Holding AG, Zug****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Juli 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 10 Tagen beim Liquidator der Gesellschaft, Alfred Gilgen, Forchstrasse 452, 8029 Zürich, anzumelden. (A 2444¹)
8029 Zürich, 30. Juli 1992
Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Bullfighter Gardens Real Estate AG, Zug****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Juli 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 10 Tagen beim Liquidator der Gesellschaft, Alfred Gilgen, Forchstrasse 452, 8029 Zürich, anzumelden. (A 2439¹)
8029 Zürich, 30. Juli 1992
Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Bullfighter House Real Estate AG, Zug****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Juli 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 10 Tagen beim Liquidator der Gesellschaft, Alfred Gilgen, Forchstrasse 452, 8029 Zürich, anzumelden. (A 2438¹)
8029 Zürich, 30. Juli 1992
Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Bulls Tale AG, Zug****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Juli 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 10 Tagen beim Liquidator der Gesellschaft, Alfred Gilgen, Forchstrasse 452, 8029 Zürich, anzumelden. (A 2437¹)
8029 Zürich, 30. Juli 1992
Der Liquidator

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR**Interbio Pharma AG, Zug****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Interbio Pharma AG, Zug, vom 5. August 1992 hat die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 2 000 000.– auf Fr. 440 000.– beschlossen. Die Herabsetzung erfolgt durch Herabsetzung des Nennwertes der 20 000 Namenaktien von je Fr. 100.– Nennwert auf neu Fr. 22.– Nennwert. Durch einen besonderen Revisionsbeschluss ist festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind. Gemäss Art. 733 OR wird den Gläubigern bekannt gemacht, dass sie binnen 2 Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderungen bei der Gesellschaft anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 2421¹)
6300 Zug, 5. August 1992
Interbio Pharma AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Portobuilding Real Estate AG, Zug****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Juli 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 10 Tagen beim Liquidator der Gesellschaft, Alfred Gilgen, Forchstrasse 452, 8029 Zürich, anzumelden. (A 2441¹)
8029 Zürich, 30. Juli 1992
Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Portogardens Real Estate AG, Zug****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Juli 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 10 Tagen beim Liquidator der Gesellschaft, Alfred Gilgen, Forchstrasse 452, 8029 Zürich, anzumelden. (A 2441¹)
8029 Zürich, 30. Juli 1992
Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Portohouse Real Estate AG, Zug****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Juli 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 10 Tagen beim Liquidator der Gesellschaft, Alfred Gilgen, Forchstrasse 452, 8029 Zürich, anzumelden. (A 2443¹)
8029 Zürich, 30. Juli 1992
Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Portoproperty Real Estate AG, Zug****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Juli 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 10 Tagen beim Liquidator der Gesellschaft, Alfred Gilgen, Forchstrasse 452, 8029 Zürich, anzumelden. (A 2440¹)
8029 Zürich, 30. Juli 1992
Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Transatlantic Handels AG in Liquidation, Zug****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. August 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Rechtsanwalt lic. iur. Iso Lenzinger, Alpenstrasse 12, 6304 Zug, anzumelden. (A 2491¹)
6304 Zug, 11. August 1992
Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Eubali Jewelry Ltd., Zürich****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 4. August 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Liquidatorin, Revisuisse Price Waterhouse AG, Börsenstrasse 26, 8001 Zürich, anzumelden. (A 2492²)
8001 Zürich, 11. August 1992
Die Liquidatorin

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**Habo AG, Zürich****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung hat am 17. Juni 1992 die Auflösung und Fusion der Gesellschaft mit der Turintra AG, Zürich, beschlossen. Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 748 und 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist bei der Turintra AG, c/o Schweizerische Bankgesellschaft, Bahnhofstrasse 45, 8021 Zürich, anzumelden. (A 2447¹)
8021 Zürich, 31. Juli 1992
Turintra AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Isco Zürich AG, Zürich (früher Isco Wohlen AG in Wohlen)****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Juli 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Prifina Treuhand AG, Kurhausstrasse 28, Postfach 305, 8030 Zürich, schriftlich anzumelden. (A 2473²)
8030 Zürich, 7. August 1992
Die Liquidatorin:
Prifina Treuhand AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Isler Jacob & Co. AG, Zürich (früher Wohlen AG)****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Juni 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Prifina Treuhand AG, Kurhausstrasse 28, Postfach 305, 8030 Zürich, schriftlich anzumelden. (A 2471²)
8030 Zürich, 7. August 1992
Die Liquidatorin:
Prifina Treuhand AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Stenhouse Alexander AG, Zürich****Zweite Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an der Generalversammlung vom 1. Juni 1992 die Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit gemäss den gesetzlichen Bestimmungen aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung bei der Liquidatorin, der DHS Trustees AG, Zollikerstrasse 228, Postfach 939, 8034 Zürich, anzumelden. (A 2472²)
8034 Zürich, 7. August 1992
DHS Trustees AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Verisa AG, Zürich (früher Verisa AG in Wohlen)****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Juni 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Prifina Treuhand AG, Kurhausstrasse 28, Postfach 305, 8030 Zürich, schriftlich anzumelden. (A 2472²)
8030 Zürich, 7. August 1992
Die Liquidatorin:
Prifina Treuhand AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Verlag Lebensraum Zürich AG in Liquidation, Zürich****Dritte Veröffentlichung**

Anlässlich der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. April 1992 wurde die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich bis spätestens 30 Tage seit der dritten Veröffentlichung bei der Liquidatorin, Dr. Charlotte Good, c/o Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zürich, Schaffhauserstrasse 18, 8023 Zürich, anzumelden. (A 2446¹)
8023 Zürich, 5. August 1992
Die Liquidatorin:
Dr. Ch. Good

Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum - Office fédéral de la propriété intellectuelle - Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen und Erneuerungen - Enregistrements et renouvellements - Regisztrazioni e rinnovi

Hinterlegungsdatum: 23. April 1992 **394093**Markpro Handels-AG, Hauptstrasse 47,
2560 NidauMolkereiprodukte, insbesondere Käse.
Int. Kl. 29

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 23. April 1992 **394094**Markpro Handels-AG, Hauptstrasse 47,
2560 NidauMolkereiprodukte, insbesondere Käse.
Int. Kl. 29

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 9. April 1992 **394095**Cosmetic 1001 Schneider & Co. SA, Industriezone,
6280 Hochdorf

1001

Kosmetik- und Parfümerieprodukte.
Int. Kl. 3

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 22. November 1991 **394096**Benaria AG, Birmensdorferstrasse 109,
Postfach 9764, 8036 ZürichSusanna B
by BenariaDamenschuhe, Damenbekleidung, Handtaschen.
Int. Kl. 18, 25

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 22. November 1991 **394097**Benaria AG, Birmensdorferstrasse 109,
Postfach 9764, 8036 Zürichstefano
by BenariaHerrenschuhe, Herrenbekleidung.
Int. Kl. 25

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 2. August 1991 **394098**Cosmetic 1001 Schneider & Co. SA, Industriezone,
6280 Hochdorf

1001

Erneuerung mit abgeänderter Darstellung der
Marke Nr. 253009. Schutz ab 16. Juni 1991.Kosmetik- und Parfümerieprodukte.
Int. Kl. 3

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1991 **394099**Koch Industries, Inc., 4111 East 37th Street North,
Wichita (KS 67220, Vereinigte Staaten von Ameri-
ka)

KOCH

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche oder wissenschaftliche Zwecke; Produkte für die chemische Umwandlung, zyklische Zwischenprodukte (soweit in Klasse 1 enthalten); chemische Erzeugnisse für die Lebensmittel- und Getränkeindustrie, für die Parfümerie- und Toilettenartikel-Herstellung und für die pharmazeutische und kosmetische Industrie; zyklische und azyklische chemische Erzeugnisse (soweit in Klasse 1 enthalten); Kunststoffe und Kunstharze im Rohzustand; Weichmacher. Farben; Färbemittel; Beizen; Farbstoffe; Firnisse; Lacke; Konservierungsmittel; Harze; Dichtungsmassen; Schutzüberzüge (soweit in Klasse 2 enthalten). Anstrichmittel für den Hoch- und Tiefbau, für Freizeit-, Sport- und Erholungsanlagen. Materialien ganz oder zur Hauptsache aus Kunststoffhalbfabrikaten oder Kunstharzhalbfabrikaten; Waren aus vorgenannten Materialien (soweit in Klasse 17 enthalten); Materialien zum Abdichten (soweit in Klasse 17 enthalten); Materialien zum Abdichten von Fugen und Füllen von Spalten (soweit in Klasse 17 enthalten); Materialien und Waren aus Gummi (soweit in Klasse 17 enthalten); Latex; Materialien und Waren aus Plastik (soweit in Klasse 17 enthalten); Verputze für Hoch- und Tiefbau; Dichtungs-, Packungs- und Isoliermaterial. Baumaterial (nicht aus Metall); Strassenbelagmaterialien (soweit in Klasse 19 enthalten); Zuschlagstoffe (soweit in Klasse 19 enthalten); Asphalt; Schotter, Splitt; bituminöse Produkte und Materialien (soweit in Klasse 19 enthalten); Pech; Teer; Zement; Beton; Strassenmarkierungsfolien und Platten aus Kunststoff.

Int. Kl. 1, 2, 17, 19

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 20. März 1991 **394100**Carter-Wallace, Inc., 1345 Avenue of the Americas,
New York (NY 10105, Vereinigte Staaten von Amerika)

CEROXMED

Kondome, Klebebandagen und Bänder für medizinische Zwecke, hygienische Produkte, nämlich Präparate für die Gesundheitspflege.

Int. Kl. 3, 5, 10

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 20. März 1991 **394101**

Komenda AG, Haggensstrasse 44, 9014 St. Gallen

GIANT

Fahrzeuge.

Int. Kl. 12

Handel.

Hinterlegungsdatum: 4. März 1992 **394102**Dr. med. Aufdermaur & Cie AG, Limmatwiesen-
strasse 2; 8955 Oetwil an der LimmatVITALP SWISS
MINIS

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege, diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke; Babykost; vitaminenthaltende Erzeugnisse, nämlich Biskuits, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis, Honig, Melassesirup; vitaminhaltige alkoholfreie Getränke, Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken;

vitaminhaltige Bonbons, insbesondere Kräuter- und Hustenbonbons. Alle vorgenannten Produkte schweizerischer Herkunft.
Int. Kl. 5, 30, 32

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 12 mars 1992

394103Karpa, Kabengele, 4, avenue Industrielle, Case
postale 12, 1211 Genève 26

FIFTY'S

Savons, parfumerie, cosmétiques, huiles essentielles, lotions pour les cheveux, dentifrices.
Cl. int. 3

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 9 avril 1992

394104Sony Overseas S.A., Oberneuhofstrasse 3,
6340 Baar

QIC-EST

Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils et instruments électriques pour autant qu'ils soient inclus dans la classe 9; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son et/ou d'images et/ou de données, supports d'enregistrement, bandes magnétiques vierges pour l'enregistrement de données; combinaisons, parties et accessoires des produits précités pour autant qu'ils soient compris dans la classe 9.

Cl. int. 9

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 9 avril 1992

394105Sony Overseas S.A., Oberneuhofstrasse 3,
6340 Baar

QIC-ER

Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils et instruments électriques pour autant qu'ils soient inclus dans la classe 9; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son et/ou d'images et/ou de données, supports d'enregistrement, bandes magnétiques vierges pour l'enregistrement de données; combinaisons, parties et accessoires des produits précités pour autant qu'ils soient compris dans la classe 9.

Cl. int. 9

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 9 avril 1992

394106Sony Overseas S.A., Oberneuhofstrasse 3,
6340 Baar

QIC

Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils et instruments électriques pour autant qu'ils soient inclus dans la classe 9; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son et/ou d'images et/ou de données, supports d'enregistrement, bandes magnétiques vierges pour l'enregistrement de données; combinaisons, parties et accessoires des produits précités pour autant qu'ils soient compris dans la classe 9.

Cl. int. 9

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 6 mai 1991

394107

Bujard Fils SA, 2, Grand-Rue, 1095 Lutry

VIGNEROC

Vins de tous cépages et provenances.
Cl. int. 33

Commerce.

Date de dépôt: 6 mai 1991 **394108**
Bujard Fils S.A., 2, Grand-Rue, 1095 Lutry

ROCHEDOR

Vins de tous cépages et provenances.
 Cl. int. 33
 Commerce.

Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1991 **394109**
Glaxo Group Limited, Clarges House, 6-12, Clarges Street, GB-London W1Y 8DH (Grossbritannien)

SEREVENT

Erneuerung der Marke Nr. 361938. Schutz ab 7. Mai 1991.

Pharmazeutische Präparate und Substanzen.
 Int. Kl. 5
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1992 **394110**
Marco Ganz, Asylstrasse 15, 8032 Zürich

POPZODIAC

Juwelierwaren, Schmuckwaren, Uhren, Glückwunschkarten, Adressbücher, Kalender, Agenden, Spielkarten, Abziehbilder, PVC-Selbstkleber, Reise- und Handkoffer, Aktenkoffer, Regenschirme, Sonnenschirme, Handtaschen, Portemonnaies, Brieftaschen; Etais, die nicht den Waren angepasst sind, für deren Aufnahme sie bestimmt sind; Schlüsselanhänger, Haushalt-, Tisch- und Bettwäsche, Frottéwäsche, Stoffsäcke, -taschen und -mappen, Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen, gestickte Abzeichen, Turn- und Sportartikel (ausgenommen Bekleidungsartikel); Spiele.
 Int. Kl. 14, 16, 18, 24, 25, 28
 Handel.

Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1992 **394111**
Dr. Ihde Dental AG, Lindenstrasse 68, 8738 Uetliburg SG

NOGAMA 2

Zahnfüllstoff.
 Int. Kl. 5
 Handel.

Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1992 **394112**
Borer Chemie AG, Gewerbestrasse 13, 4528 Zuchwil

DECONEX

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe und Darstellung der Marke Nr. 362973. Schutz ab 21. Mai 1992.

Reinigungs- und Desinfektionsmittel, insbesondere für die Reinigung und Desinfektion von Laborgeräten, chirurgischen Instrumenten und anderen medizinischen Geräten, optischen und elektronischen Komponenten, für die Flächendesinfektion und zur Reinigung in technischen Produktionsprozessen.
 Int. Kl. 3, 5
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1991 **394113**
Adolf L. Benz, Theaterplatz 8, 3011 Bern

COMOR

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 252303. Schutz ab 11. Mai 1991.

Uhren und andere Zeitmessinstrumente, die weder vergoldet oder goldplattiert, noch aus Doublé oder Goldersatz hergestellt sind.
 Int. Kl. 14
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1991 **394114**
Colt International Holdings AG, Ruessenstrasse 5a, 6340 Baar



Erneuerung mit Übertragung von Colt International Limited, Havant (Hampshire, Grossbritannien), der Marke Nr. 254231. Schutz ab 28. Juni 1991.

Rohe und teilweise bearbeitete unedle Metalle und deren Legierungen; Anker, Ambosse, Glocken, gewalzte und gegossene Bauteile; Schienen und sonstiges Material aus Metall für Schienenwege; Ketten, Kabel und Drähte; Schlosserwaren; Metallrohre; Geldschränke und Kassetten; Stahlkugeln; Hufeisen; Nägel und Schrauben; Beleuchtungs-, Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs-, Wasserleitungs- und sanitäre Anlagen, Baumaterialien, Natur- und Kunststeine, Zement, Kalk, Mörtel, Gips und Kies, Röhren aus Sandstein oder aus Zement; Strassenbaumaterialien; Asphalt, Pech und Bitumen; transportable Häuser; Steindenkmäler; Schornsteine.
 Int. Kl. 6, 11, 19
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1992 **394115**

American Cyanamid Company, One Cyanamid Plaza, Wayne (NJ 07470, Vereinigte Staaten von Amerika).

CYALUME MAGIC IN THE NIGHT

Modeschmuck, Ansteckknöpfe, Hals- und Armbänder, Ohringe, Kopfschmuck, Brillengestelle, Umrührstäbe, Spielwaren, alle vorgenannten Waren aus chemiluminizentem Material.
 Int. Kl. 9, 14, 21, 28
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 12. August 1991 **394116**
A/S Roulunds Fabriker, Hestehaven, DK-5260 Odense S (Dänemark)

RO-PLY

Erneuerung der Marke Nr. 255858. Schutz ab 12. August 1991.

Werkzeugmaschinen; Motoren (ausgenommen für Landfahrzeuge); Kupplungen, Teibriemen und Bremsbeläge (ausgenommen für Landfahrzeuge); Transportbänder; grosse landwirtschaftliche Geräte; Brutapparate; Fahrzeuge; Bremsbeläge und Treibriemen für Fahrzeuge; Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft und auf dem Wasser; Dichtungs-, Packungs- und Isoliermittel; Kupplungsbeläge; Schläuche (nicht aus Metall).
 Int. Kl. 7, 12, 17
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 23. August 1991 **394117**
Richardson-Vicks Inc., One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (OH, Vereinigte Staaten von Amerika)

VICKS

Erneuerung mit Sitzverlegung und abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 254170. Schutz ab 23. August 1991.

Diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren; Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette; Konserven, Pickles; Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate, Brot, Biskuits, Kuchen, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver; Salz, Senf; Pfeffer, Essig,

Saucen; Gewürze; Eis; land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner; lebende Tiere; frisches Obst und Gemüse; Samereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel; Malz; Bier, Ale und Porter; Mineralwässer und kohensäurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.
 Int. Kl. 5, 29 bis 32
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 6. August 1990 **394118**
Coway Investment Limited, No. 5 Chatham Road, 8th Floor, Tsimshatsui, Kowloon (Hongkong)

ALBINA

Uhren und Zeitmessinstrumente, Armbanduhr, Wecker, Wand-, Turm- und Standuhren, Uhrenarmbänder, Uhrketten, Teile von und Zubehör zu den vorgenannten Waren soweit in Klasse 14 enthalten.
 Int. Kl. 14
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 11. September 1991 **394119**
ISP (Switzerland) AG, Gubelstrasse 11, 6300 Zug

ISP

Erzeugnisse auf Basis von Pyrrolidon, nämlich oberflächenaktive Mittel, Lösungsmittel, Monomere und Polymere; Vinyläther auf Basis von Monomeren und Polymeren; strahlenthärtende Beläge (soweit in Klasse 1 enthalten); synthetische Harze (soweit in Klasse 1 enthalten); Butandiol, Butyrolacton, Tetrahydrofuran, Propargylalkohol, Eisenpulver für den Gebrauch als diätetischer Zusatz (soweit in Klasse 5 enthalten); Filter und Filterbecken für die industrielle Filtration von Flüssigkeiten.
 Int. Kl. 1, 5, 11
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 17. September 1991 **394120**
Adisa Service AG, Steinackerstrasse 40, 8902 Urdorf

EUROMANT

In Europa hergestellte Beschichtungsmaterialien auf Kunststoffbasis für Beschichtungen auf Beton, Stahl, Holz, Keramik oder Kunststoff.
 Int. Kl. 1, 2, 19
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 20. September 1991 **394121**
Miles Inc., 1127 Myrtle Street, Elkhart (IN 46515, Vereinigte Staaten von Amerika)

CONJUVAC

Erneuerung der Marke Nr. 258221. Schutz ab 20. September 1991.

Pharmazeutische und medizinische Präparate; Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Toilettenartikel (soweit in Klassen 3, 8 und 21 enthalten) und Parfümerien.
 Int. Kl. 3, 5, 8, 21
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 24. September 1991 **394122**
Flymo S.A. (Flymo AG) (Flymo Ltd), Alpenstrasse 12, 6300 Zug

HOVERMO

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 255121. Schutz ab 24. September 1991.

Garten- und landwirtschaftliche Geräte (soweit in Klasse 7 enthalten); Handwerkzeuge und Messerschmiedewaren; Installationen und Apparate für Heizung, Ventilation, Kühlung und Trocknung; Fahrzeuge; Spielwaren, Turn- und Sportartikel (soweit in Klasse 28 enthalten).
 Int. Kl. 7, 8, 11, 12, 28
 Fabrikation und Handel.

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Morgan Guaranty Trust Company of New York, Zürich

Aktiven		Bilanz per 30. Juni 1992		(B 530)		Passiven	
		Fr.	Fr.			Fr.	Fr.
1.1	Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		8 237 326.84	2.1	Bankenkreditoren auf Sicht		102 108 355.71
1.2	Bankendebitoren auf Sicht		205 190 371.43	2.1.1	- Anteil Hauptbank, andere Zweigniederlassungen und Tochterbanken	36 296 624.07	
1.2.1	- Anteil Hauptbank, andere Zweigniederlassungen und Tochterbanken	143 223 524.77		2.2	Bankenkreditoren auf Zeit		1 438 608 509.57
1.3	Bankendebitoren auf Zeit		592 812 890.64	2.2.1	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	507 720 009.57	
1.3.1	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	473 357 539.89		2.2.2	- Anteil Hauptbank, andere Zweigniederlassungen und Tochterbanken	785 353 842.92	
1.3.2	- Anteil Hauptbank, andere Zweigniederlassungen und Tochterbanken	276 719 857.49		2.3	Kreditoren auf Sicht		95 393 165.90
1.4	Wechsel und Geldmarktpapiere		50 135 281.41	2.3.1	- Anteil Tochtergesellschaften	592 043.19	
1.4.1	- davon Reskriptionen und Schatzscheine	49 892 395.60		2.4	Kreditoren auf Zeit		109 850 000.—
1.4.2	- Anteil Hauptbank, andere Zweigniederlassungen und Tochterbanken	—		2.4.1	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	650 000.—	
1.5	Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		27 092 596.—	2.4.2	- Anteil Tochtergesellschaften	3 000 000.—	
1.5.1	- Anteil Tochtergesellschaften	2 264 239.16		2.7	Kassensobligationen und Kassenscheine		5 000 000.—
1.6	Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		15 767 324.—	2.12	Sonstige Passiven		397 319 220.42
1.6.1	- davon mit hypothekarischer Deckung	—		2.12.1	- Anteil Hauptbank, andere Zweigniederlassungen und Tochterbanken	278 879 037.39	
1.7	Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		175 341 349.97				
1.7.1	- Anteil Tochtergesellschaften	—		2.17	Bilanzsumme		2 148 279 251.60
1.8	Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		255 844 558.99				
1.8.1	- davon mit hypothekarischer Deckung	13 531 018.27					
1.9	Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		144 643 590.94				
1.11	Wertschriften		133 937 456.39				
1.15	Sonstige Aktiven		539 276 504.99				
1.15.1	- Anteil Hauptbank, andere Zweigniederlassungen und Tochterbanken	338 867 286.35					
1.18	Bilanzsumme		2 148 279 251.60				
			Fr.				Fr.
	Zusammenfassung Hauptsitz, andere Zweigniederlassungen, Tochterbanken und Tochtergesellschaften (Positionen 1.2.1, 1.3.2, 1.4.2, 1.5.1, 1.7.1 und 1.15.1)		761 074 907.77				1 104 121 547.57

Banque Kleinwort Benson SA, Genève

Actif		Bilan au 30 juin 1992 (sans compte de profits et pertes)		(B 535)		Passif	
		Fr.	Fr.			Fr.	Fr.
	Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux		7 560 264.—				13 240 311.—
	Avoirs en banque à vue		12 625 531.—				16 966 868.—
	Avoirs en banque à terme		31 374 000.—		7 392 365.—		
	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	19 000 000.—					15 529 445.—
	Effets de change et papiers monétaires		—				10 689 944.—
	- dont récriptions et bons du trésor	—					
	Comptes courants débiteurs en blanc		2 541 190.—				985 343.—
	Comptes courants débiteurs gagés		19 704 886.—				156 084.—
	- dont garantis par hypothèque	—					15 436 749.—
	Avances et prêts à terme fixe en blanc		—				20 000 000.—
	Avances et prêts à terme fixe gagés		14 825 628.—				8 155 000.—
	- dont garantis par hypothèque	—					1 925 000.—
	Titres		7 248 841.—				977 267.—
	Participations permanentes		310 632.—				3 988 933.—
	Autres immeubles		8 416 470.—				
	Autres actifs		3 443 502.—				
			108 050 944.—				108 050 944.—
			Fr.				Fr.
	Engagements en banque à vue						13 240 311.—
	Engagements en banque à terme						16 966 868.—
	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance				7 392 365.—		
	Créanciers à vue						15 529 445.—
	Créanciers à terme						10 689 944.—
	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance				10 067 070.—		
	Livrets et carnets de dépôts						985 343.—
	Comptes de dépôts						156 084.—
	Autres passifs						15 436 749.—
	Capital						20 000 000.—
	Réserve légale						8 155 000.—
	Autres réserves						1 925 000.—
	Bénéfice reporté						977 267.—
	Bénéfice de l'année						3 988 933.—

Société Bancaire Julius Baer SA, Genève

Actif		Bilan au 30 juin 1992 (sans compte de pertes et profits)		(B 540)		Passif	
		Fr.	Fr.			Fr.	Fr.
	Caisse, compte de virements et chèques postaux		5 067 724.—				65 109 184.—
	Avoirs en banque à vue		37 000 042.—				227 384 455.—
	Avoirs en banque à terme		287 702 598.—		158 631 126.—		
	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	182 794 000.—					116 787 780.—
	Effets de change et papiers monétaires		—				25 600 042.—
	- dont récriptions et bons du trésor	137 500.—					
	Comptes courants débiteurs en blanc		15 592 000.—				10 157 340.—
	Comptes courants débiteurs gagés		42 196 216.—				12 783 000.—
	- dont garantis par hypothèque	507 000.—					36 657 543.—
	Avances et prêts à terme fixe en blanc		11 216 000.—				20 000 000.—
	Avances et prêts à terme fixe gagés		38 798 691.—				6 650 000.—
	- dont garantis par hypothèque	167 145.—					26 000 000.—
	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		79 764.—				315 006.—
	Titres		46 423 658.—				
	Participations permanentes		11 012 251.—				
	Immeubles à l'usage de la banque		15 076 240.—				
	Autres immeubles		731 969.—				
	Autres actifs		26 230 497.—				
			547 444 350.—				547 444 350.—
			Fr.				Fr.
	Engagements en banque à vue						65 109 184.—
	Engagements en banque à terme						227 384 455.—
	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance				158 631 126.—		
	Créanciers à vue						116 787 780.—
	Créanciers à terme						25 600 042.—
	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance				11 185 000.—		
	Comptes de dépôts						10 157 340.—
	Obligations de caisse						12 783 000.—
	Autres passifs						36 657 543.—
	Capital-actions						20 000 000.—
	Réserve légale						6 650 000.—
	Autres réserves						26 000 000.—
	Solde du compte de pertes et profits						315 006.—

Compagnie de Gestion et de Banque Gonet SA, Nyon

Actif		Bilan au 30 juin 1992		(B 532)		Passif	
		Fr.	Fr.			Fr.	Fr.
	Caisse, avoir en compte de virement et comptes de chèques postaux		17 975 500.—				18 691 470.—
	Avoirs en banque à vue		29 421 591.—				138 316 227.—
	Avoirs en banque à terme		139 232 136.—		100 525 427.—		
	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	45 357 700.—					57 468 603.—
	Comptes courants débiteurs en blanc		20 735 102.—				22 454 751.—
	Comptes courants débiteurs gagés		20 889 258.—				
	- dont garantis par hypothèque	16 343 748.—					55 020 610.—
	Avances et prêts à terme fixe en blanc		6 950 738.—				30 000 000.—
	Avances et prêts à terme fixe gagés		59 027 921.—				25 350 000.—
	- dont garantis par hypothèque	22 194 890.—					36 750 000.—
	Titres		27 735 573.—				1 173 378.—
	Participations permanentes		25 675 934.—				
	Immeubles à l'usage de la banque		18 081 024.—				
	Autres actifs		19 500 262.—				
			385 225 039.—				385 225 039.—
			Fr.				Fr.
	Engagements par avals, cautionnements et garanties						21 712 424.—

Weisungen über die Abgabe von verbilligten Äpfeln im Herbst 1992

vom 17. August 1992

Gestützt auf die Verordnung vom 20. Januar 1988¹⁾ über die Verwertung der Kernobsternten erlässt die Eidgenössische Alkoholverwaltung nachstehende Weisungen:

- 1 **Allgemeines**
Die Alkoholverwaltung organisiert im Einvernehmen mit den Kantonen und dem Schweizerischen Obstverband die Abgabe von verbilligten Äpfeln.
- 2 **Bezugsberechtigung**
- 21 Die Abgrenzung der Bezugsberechtigung ist durch die Kantone zu regeln. Es empfiehlt sich, dabei auf die Einkommens- und Vermögensgrenzen, wie sie in Art. 42 des Bundesgesetzes vom 20. Dezember 1946 (SR 831.10) über die Alters- und Hinterlassenenversicherung umschrieben sind, abzustellen. Der Bezug von verbilligten Äpfeln zum Wiederverkauf ist untersagt. Die Alkoholverwaltung behält sich vor, die Bestellerlisten der Gemeinden nachzuprüfen.
- 22 Aktionsobst kann von den Gemeinden zu gleichen Bedingungen auch für die Abgabe an Unterstützungsbedürftige sowie für Anstalten und Heime mit gemeinnützigem Charakter bezogen werden. Gemeinden, die in der mit den Kantonen und der SAB für Aktionsobstlieferungen festgelegten Bergzone liegen, sind ausserdem ermächtigt, verbilligte Äpfel für die Abgabe als Pausenverpflegung in den Schulen zu beziehen.
- 3 **Durchführung**
Die Durchführung der Aktion wird den Kantonen und Gemeinden übertragen. Wo Kantone und Gemeinden die Abgabe von verbilligten Äpfeln nicht selbst vornehmen, kann sie auch durch gemeinnützige Organisationen erfolgen. In einer Gemeinde kann aber nur eine einzige Stelle mit der Durchführung der Aktion beauftragt werden.
- 4 **Sorten und Preis**
- 41 Zur Lieferung kommen Tafeläpfel lagerfähiger Sorten, kontrolliert, Sortierungskategorie II, in Kartonboxen zu 10 kg netto.
- 42 Der Abgabepreis an die Gemeinden beträgt Fr. 7.50 je Kartonboxe zu 10 kg, franco Empfangsstation.
- 43 Die Äpfel dürfen den Bezüglern nicht zu einem höheren Preis abgegeben werden. Dagegen steht es den Kantonen und Gemeinden frei, sie weiter zu verbilligen.
- 44 Die Lieferanten sind grundsätzlich verpflichtet, zwei oder mehr Sorten zu ungefähr gleichen Teilen in Sortierungskategorie II zu liefern. Eine abweichende Vereinbarung kann zwischen Gemeinde und Lieferant getroffen werden. Sie bedarf aber einer schriftlichen Bestätigung seitens der Gemeinde.
- 5 **Leistungen der Alkoholverwaltung**
Die Alkoholverwaltung übernimmt folgende Kosten:
 - a) den Betrag, um welchen der Kaufpreis der Apfel (einschliesslich Kartonboxe und Handelsmarge) den Abgabepreis an die Gemeinden übersteigt;
 - b) die Frachtkosten für den Transport der Äpfel bis zur Empfangsstation;
 - c) die Zufuhrkosten von der Empfangsstation zum Verteilungsort in der Gemeinde oder in abgelegenen Weilern, falls dieser mehr als 5 km von der Empfangsstation entfernt ist oder mehr als 300 m über ihr liegt. Die Regelung für die Vergütung der Zufuhrkosten ist im Anhang zu diesen Weisungen aufgeführt.
- 6 **Bestellung**
Die Gemeinden nehmen die Bestellungen auf und reichen der zuständigen kantonalen Stelle das von ihr erhaltene Bestellformular, mit allen erforderlichen Angaben versehen (im Doppel), ein. Die kantonale Stelle leitet ein Exemplar jeder Gemeindebestellung bis spätestens 18. September 1992 an den Schweizerischen Obstverband, Postfach, 6302 Zug, weiter. Es werden nur Bestellungen von mindestens 6 Boxen je Gemeinde ausgeführt.
- 7 **Lieferung**
- 71 Die Ausführung der Lieferungen wird dem Schweizerischen Obstverband in Zug bzw. den von ihm beauftragten Firmen übertragen. Pro Gemeinde wird nur eine einzige Lieferung anerkannt. Die beauftragten Lieferfirmen verständigen sich mit den Gemeinden über den Zeitpunkt des Versandes der Äpfel.
- 72 Bei Beanstandung der Qualität ist spätestens am ersten Werktag nach Ankunft der Lieferung an der Bestimmungsstation beim Schweizerischen Obstverband, Telefon (042) 21 27 12, eine Expertise zu verlangen. Die Äpfel dürfen nicht verteilt werden, bis der Experte die Begutachtung abgeschlossen hat. Bei unbegründeten Beanstandungen fallen die Kosten zu Lasten der Gemeinde. Die Gemeinden werden vom Schweizerischen Obstverband über das Vorgehen bei Beanstandungen im einzelnen orientiert, wenn ihnen der Lieferant des Aktionsobstes bekanntgegeben wird.
- 73 Werden Mängel oder Verluste festgestellt, die während des Transportes aufgetreten sind, hat die Gemeinde, vor dem Einreichen einer Reklamation, durch ihre Station eine Tatbestandsaufnahme erstellen zu lassen.
- 8 **Transport**
Für den Transport der Äpfel werden den Lieferfirmen vom Schweizerischen Obstverband besondere Franko-Frachtbriefe abgegeben. Diese dürfen für keine anderen Sendungen verwendet werden. Weder Absender noch Empfänger haben Frachtposten zu bezahlen. In besonderen Fällen bewilligt die Alkoholverwaltung den Lieferanten auch die Zustellung mit Camion.
- 9 **Abrechnung**
- 91 Die Lieferfirmen stellen dem Schweizerischen Obstverband für die gelieferten Äpfel Rechnung.
- 92 Der Schweizerische Obstverband stellt den Kantonen unter Angabe der jeder Gemeinde gelieferten Menge Äpfel Rechnung. Die Fakturen sind von den Kantonen innert 30 Tagen nach Empfang gesamthaft an den Schweizerischen Obstverband zu bezahlen. Der Kanton rechnet mit den Gemeindestellen ab.

93 Zufuhrkosten, gemäss Art. 5 lit. c), sind bis spätestens 31. Dezember 1992 unter Verwendung des der Gemeinde vom Obstverband zugestellten Gesuchformulars bei der Alkoholverwaltung zur Rückvergütung anzumelden. Dem Gesuch sind der Frachtbrief oder Übergabeschein (Dispo Cargo) und die quittierten Transportkostenrechnungen beizulegen.

10 Widerhandlungen

Bei Widerhandlungen gegen diese Weisungen finden die Strafbestimmungen des Alkoholgesetzes sowie das Bundesgesetz über das Verwaltungsstrafrecht Anwendung.

11 Inkrafttreten

Diese Weisungen treten sofort in Kraft.

Eidgenössische Alkoholverwaltung
Scheurer

Anhang

Regelung für die Vergütung der Zufuhrkosten

1. Grundsatz: Die Alkoholverwaltung vergütet die effektiven Zufuhrkosten, im Maximum jedoch die Ansätze gemäss den Bestimmungen in Ziffer 2 nachstehend.

2. Für die Berechnung der Maximalansätze werden die Verteilungsorte in 4 Vergütungsklassen eingeteilt. Die Einteilung erfolgt aufgrund der Gesamtdistanz. Diese setzt sich zusammen aus der kürzesten einfachen Wegstrecke und der Höhendifferenz zwischen der Empfangsstation und dem Verteilungsort der Gemeinde (mit Zustimmung der Alkoholverwaltung auch einzelne Weiler). Je 100 m Höhendifferenz wird zur einfachen Wegstrecke 1 km hinzugerechnet.

Beispiel:
Wegstrecke Empfangsstation - Verteilungsort = 7,0 km
Höhendifferenz 250 m = 2,5 km
Gesamtdistanz = 9,5 km

Vergütungsklassen	Ansätze je 100 kg netto Fr.
1 Gesamtdistanz 5 - 10 km	6.70
2 Gesamtdistanz 10,1-15 km	8.30
3 Gesamtdistanz 15,1-25 km	11.50
4 Gesamtdistanz 25,1 und mehr km	16.—

Verteilungsorte, die mindestens 300 m über der Empfangsstation liegen, aber die Gesamtdistanz von 5 km nicht erreichen, werden der Vergütungskategorie 1 zugerechnet.

Instructions concernant la vente de pommes à prix réduit en automne 1992

du 17 août 1992

La Régie fédérale des alcools (Régie), se fondant sur l'ordonnance du 20 janvier 1988¹⁾ concernant l'utilisation des récoltes de fruits à pépins, édicte les prescriptions suivantes:

- 1 **Généralités**
La Régie organise, en accord avec les cantons et la Fruit-Union Suisse, la vente de pommes à prix réduit.
- 2 **Bénéficiaires**
- 21 Les cantons déterminent le droit d'achat. A cet effet, il leur est recommandé de se fonder sur les limites de revenu et de fortune fixées à l'art. 42 de la loi fédérale du 20 décembre 1946 (RS 831.10) sur l'assurance-vieillesse et survivants. Il est interdit de revendre des pommes achetées à prix réduit. La Régie se réserve le droit d'examiner les listes de commandes des communes.
- 22 Les communes peuvent également se procurer aux mêmes conditions des pommes destinées à la vente à prix réduit pour les assistés, ainsi que pour les établissements et les foyers ayant un caractère d'utilité publique. De plus, les communes sises dans la zone de montagne fixée en accord avec les cantons et le Groupeement suisse des paysans de montagne pour les livraisons de fruits à prix réduit sont autorisées à commander des pommes à prix réduit, afin de les distribuer comme collation intermédiaire dans les écoles.
- 3 **Exécution**
L'organisation des ventes est confiée aux cantons et aux communes. Lorsque des cantons ou des communes n'organisent pas de livraisons, des institutions d'utilité publique peuvent le faire à leur place. La vente ne sera cependant pas confiée à plus d'un office par commune.
- 4 **Variétés et prix**
- 41 Sont livrées des pommes de table contrôlées, de variétés de garde, de la classe de triage II, en carton de 10 kg net.
- 42 Le prix de vente aux communes est fixé à fr. 7.50 par carton de 10 kg net, franco gare de destination.
- 43 Les pommes ne doivent pas être vendues aux bénéficiaires à un prix plus élevé. En revanche, les cantons et les communes sont libres d'en diminuer le prix par l'octroi de subsides.
- 44 Les fournisseurs sont tenus de livrer deux ou plusieurs variétés en classe de triage II, la proportion de chacune d'elles devant être à peu près égale.
Un accord dérogeant à ce principe peut être conclu entre commune et fournisseur. Celui-ci doit cependant être confirmé par écrit par la commune.
- 5 **Prestations de la Régie**
La Régie prend à sa charge:
 - a) la différence entre le prix d'achat des pommes (carton et marge du commerce compris) et le prix de vente aux communes;
 - b) les frais de transport des pommes jusqu'à la gare de destination;
 - c) les frais de camionnage de la gare de destination au lieu de distribution dans la commune ou de hameaux éloignés, si le lieu de distribution se trouve à plus de 5 km de la gare de destination ou est situé à plus de 300 m au-dessus d'elle. La réglementation concernant le remboursement des frais de camionnage est placée en appendice à ces instructions.

6 Commandes

Les communes notent les commandes des ayants droit et envoient à l'office cantonal compétent la formule de commande (en deux exemplaires), munie de toutes les indications nécessaires, que celui-ci a mis à leur disposition. L'office cantonal fait parvenir un exemplaire de la commande de chaque commune au plus tard jusqu'au 18 septembre 1992 à la Fruit-Union Suisse, case postale, 6302 Zoug. Seules les commandes d'au moins 6 cartons par commune seront exécutées.

7 Livraisons

71 La Fruit-Union Suisse, à Zoug, est chargée d'exécuter les livraisons. Elle peut déléguer cette tâche à des maisons de commerce. Une seule livraison est admise par commune. Les fournisseurs s'entendent avec les communes pour fixer la date de l'expédition.

72 Si la qualité est contestée, une expertise doit être demandée à la Fruit-Union Suisse, à Zoug, téléphone (042) 21 27 12, au plus tard le premier jour ouvrable après l'arrivée des fruits à la gare de destination. Les pommes ne doivent pas être distribuées avant que l'expert ait terminé son travail. Si la réclamation n'est pas justifiée, les frais sont à la charge de la commune. La Fruit-Union Suisse renseignera en détail les communes sur la façon de formuler la réclamation en même temps qu'elle leur indiquera le nom du fournisseur.

73 Si des défauts ou des pertes survenus au cours du transport sont constatés, la commune, avant de présenter une réclamation, doit demander à la gare d'établir un constat (procès-verbal).

8 Transport

Pour le transport des pommes, la Fruit-Union Suisse délivre aux fournisseurs des lettres de voiture spéciales portant la mention «franco». Celles-ci ne doivent pas être utilisées pour d'autres envois. Ni l'expéditeur ni le destinataire n'ont à payer des frais de transport. Dans certains cas, la Régie autorise les fournisseurs à effectuer les livraisons par camion.

9 Règlement des comptes

91 Les fournisseurs facturent leurs livraisons de pommes à la Fruit-Union Suisse.

92 La Fruit-Union Suisse facture les frais à l'office cantonal en indiquant les quantités de pommes livrées à chaque commune. L'office cantonal paie le montant total des factures à la Fruit-Union Suisse dans les 30 jours à dater de la réception et règle les comptes avec les communes.

93 Le remboursement des frais de camionnage, conformément à l'art. 5 lettre c), doit être demandé à la Régie jusqu'au 31 décembre 1992, au plus tard, au moyen de la formule remise par la Fruit-Union Suisse. La lettre de voiture ou le bulletin de remise (Dispo Cargo) et les factures acquittées des camionneurs doivent être joints à la demande.

10 Infractions

Les infractions aux présentes instructions seront réprimées conformément aux dispositions pénales de la loi sur l'alcool et à la loi fédérale sur le droit pénal administratif.

11 Entrée en vigueur

Les présentes instructions entrent immédiatement en vigueur.

Régie fédérale des alcools
Scheurer

Appendice

Règlementation concernant le remboursement des frais de camionnage

1. Principe: la Régie rembourse les frais effectifs de camionnage, mais au plus les taux fixés sous chapitre 2 ci-après.
2. Pour le calcul des taux maximums, les lieux de distribution sont classés en 4 groupes de remboursement. La classification est basée sur la distance globale. Celle-ci se compose du trajet simple course le plus court et de la différence d'altitude entre la gare de destination et le lieu de distribution de la commune (avec le consentement de la Régie aussi certains hameaux). Au projet une différence d'altitude de 100 m, il sera ajouté 1 km au trajet simple course.

Exemple:
gare de destination - lieu de distribution = 7,0 km
différence d'altitude 250 m = 2,5 km
distance globale = 9,5 km

Groupes de remboursement	Remboursement par 100 kg net Fr.
1 Distance globale 5 - 10 km	6.70
2 Distance globale 10,1-15 km	8.30
3 Distance globale 15,1-25 km	11.50
4 Distance globale 25,1 km et plus	16.—

Les lieux de distribution situés à plus de 300 m au-dessus de la gare, mais dont la distance globale n'atteint pas 5 km, sont rangés sous le groupe 1.

Istruzioni concernenti la fornitura di mele a prezzo ridotto durante l'autunno 1992

del 17 agosto 1992

Vista l'ordinanza del 20 gennaio 1988¹⁾ concernente l'utilizzazione dei raccolti della frutta a granelli, la Regia federale degli alcool (la Regia) emana le istruzioni seguenti:

1 Disposizioni generali

La Regia, d'accordo con i cantoni e con l'Associazione Svizzera Frutta, organizza la vendita di mele da tavola.

2 Beneficiari

21 La limitazione del diritto d'acquisto è regolata dai cantoni. Per tale scopo è raccomandabile di basarsi sui limiti dei salari e delle sostanze, secondo l'art. 42 della legge federale del 20 dicembre 1946 (RS 831.10), sull'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti. È vietato il ritiro di mele a prezzo ridotto per la rivendita. La Regia si riserva il diritto di controllare le liste di ordinazione dei comuni.

1) SR 916.133.12

1) RS 916.133.12

1) RS 916.133.12

22 I comuni possono, alle stesse condizioni, procurarsi frutta d'azione anche per gli assistiti, come pure per istituti e asili d'utilità pubblica. I comuni situati nella zona di montagna determinata con i cantoni e il Gruppo svizzero dei contadini di montagna per le forniture di frutta d'azione, possono pure ritirare mele a prezzo ridotto per la distribuzione nelle scuole quale spuntino della ricreazione.

3 Esecuzione

L'esecuzione dell'azione viene affidata ai cantoni e ai comuni. Ove i cantoni o i comuni non forniscono mele a prezzo ridotto, la vendita può essere organizzata da istituzioni di utilità pubblica. Tuttavia, in ogni comune l'esecuzione della vendita non può essere affidata che a un solo ente.

4 Varietà e prezzo

41 Per la fornitura entrano in considerazione mele da tavola controllate, di varietà idonee all'immagazzinamento, di II scelta, in cartoni di 10 kg netto.

42 Il prezzo di vendita ai comuni è di fr. 7.50 per cartone di 10 kg netto, franco stazione destinataria.

43 Le mele non possono essere cedute agli acquirenti a un prezzo maggiorato. Per contro i cantoni e i comuni sono liberi di ribassare oltre i prezzi.

44 I fornitori sono tenuti a consegnare due o più varietà di II scelta, la proporzione di ogni varietà deve essere pressappoco uguale. Il comune ed il fornitore possono convenire una deroga a questo principio. Questa dev'essere tuttavia confermata per iscritto al comune.

5 Prestazioni della Regia

La Regia assume le seguenti spese:

- la differenza tra il prezzo d'acquisto delle mele (compresi i cartoni ed i margini commerciali) e il prezzo di vendita ai comuni;
- i noli per il trasporto delle mele fino alla stazione destinataria;
- le spese di camionaggio da quest'ultima al luogo di distribuzione nel comune o nelle frazioni se detto luogo è discosto oltre 5 km dalla stazione destinataria o situato a un'altitudine di oltre 300 m al di sopra di essa. La regolamentazione per il rimborso delle spese di camionaggio figura in appendice a queste istruzioni.

6 Ordinazioni

I comuni raccolgono le ordinazioni e trasmettono tutte le indicazioni all'istanza cantonale competente mediante il formulario d'ordinazione da quest'ultima loro trasmesso (compilato in due esemplari). L'ufficio cantonale trasmette un esemplare di ogni ordinazione comunale, entro il 18 settembre 1992, all'Associazione Svizzera Frutta, casella postale, 6302 Zugo. Vengono eseguite soltanto ordinazioni di almeno 6 cartoni per comune.

7 Fornitura

71 L'esecuzione della fornitura è affidata all'Associazione Svizzera Frutta, a Zugo, o alle ditte da essa incaricate. Per ogni comune viene accettata una sola fornitura. Le ditte incaricate della fornitura si concordano con i comuni circa il momento della spedizione delle mele.

72 In caso di contestazione della qualità si deve chiedere una perizia all'Associazione Svizzera Frutta, a Zugo, telefono (042) 21 27 12, il giorno lavorativo susseguente l'arrivo della merce alla stazione destinataria. Le mele non possono essere distribuite fino al termine della perizia. Per contestazioni ingiustificate le spese della perizia vanno a carico del comune. L'Associazione Svizzera Frutta orienterà dettagliatamente i comuni sul procedimento della contestazione, se le verrà indicato il nome del fornitore delle mele.

73 In caso di constatazione di danneggiamenti o perdite avvenuti durante il trasporto, il comune, prima dell'inoltro del reclamo, deve ottenere dalla sua stazione un verbale di accertamento.

8 Trasporto

Per il trasporto delle mele, le ditte fornitrici ricevono dall'Associazione Svizzera Frutta delle lettere di vettura speciali con franchigia di porto. Queste non possono essere usate per altri invii. Né lo spedire né il destinatario devono pagare trasporti ferroviari. In casi speciali la Regia autorizza ai fornitori anche la consegna con autocarro.

9 Regolamento dei conti

91 I fornitori mandano all'Associazione Svizzera Frutta la fattura per le mele da essi fornite.

92 L'Associazione Svizzera Frutta stende le fatture a carico dei cantoni, indicando la quantità fornita a ciascun comune. I cantoni pagano l'importo totale delle fatture all'Associazione Svizzera Frutta nel termine di 30 giorni a contare dalla data del ricevimento e regolano i conti con i comuni.

93 Le spese di camionaggio, conformemente all'articolo 5 lett. c, vanno notificate alla Regia al più tardi entro il 31 dicembre 1992, con il formulario di domanda spedito dall'Associazione Svizzera Frutta ai comuni. Alla domanda vanno allegati la lettera di vettura o il bollettino di resa (Dispo Cargo) e i conti quietanzati del vettore.

10 Infrazioni

Le infrazioni alle presenti istruzioni sono sanzionate giusta i disposti penali della legge sull'alcool e la legge sul diritto penale amministrativo.

11 Entrata in vigore

Queste istruzioni entrano immediatamente in vigore.

Regia federale degli alcool
Scheurer

Appendice

Regolamentazione concernente il rimborso delle spese di camionaggio

1. Principio: la Regia rimborsa le spese effettive di camionaggio, al massimo però le aliquote figuranti alla cifra 2 seguente.

2. Per il computo delle aliquote massime si procede alla classificazione dei luoghi di distribuzione in 4 gruppi di tassa. Per la classificazione si tien conto della distanza complessiva.

Quest'ultima si compone del tragitto più breve corsa semplice e della differenza di altitudine fra la stazione destinataria ed il luogo di distribuzione nel comune (con approvazione della Regia pure fino a singole frazioni). Per ogni 100 metri di differenza di altitudine si aggiunge 1 km al tragitto corsa semplice.

Esempio:
tragitto stazione destinataria - luogo di distribuzione = 7,0 km
differenza di altitudine 250 m = 2,5 km
distanza complessiva = 9,5 km

Gruppi di tassa

Gruppi di tassa	Aliquota pro quintale netto
	Fr.
1 Distanza complessiva 5 -10 km	6,70
2 Distanza complessiva 10,1-15 km	8,30
3 Distanza complessiva 15,1-25 km	11,50
4 Distanza complessiva 25,1 km e più	16,—

I luoghi di distribuzione situati almeno 300 m al di sopra della stazione destinataria, ma la cui distanza è meno di 5 km, sono classificati nel gruppo di tassa 1.

Weisungen über die Abgabe von verbilligten Kartoffeln im Herbst 1992

vom 17. August 1992

Gestützt auf die Verordnung des Bundesrates vom 11. September 1974¹⁾ über die Verwertung der Kartoffelernten, erlässt die Alkoholverwaltung folgende Weisungen:

1 Allgemeines

Die Alkoholverwaltung organisiert im Einvernehmen mit den Kantonen die Abgabe von verbilligten Speisekartoffeln.

2 Bezugsberechtigung

21 Die Abgrenzung der Bezugsberechtigung ist durch die Kantone zu regeln. Es empfiehlt sich, dabei auf die Einkommens- und Vermögensgrenzen, wie sie in Art. 42 des Bundesgesetzes vom 20. Dezember 1946 (SR 831.10) über die Alters- und Hinterlassenenversicherung umschrieben sind, abzustellen. Der Bezug von verbilligten Kartoffeln zum Wiederverkauf ist untersagt. Die Alkoholverwaltung behält sich vor, die Bestellerlisten der Gemeinden nachzuprüfen.

22 Aktionskartoffeln können von den Gemeinden zu gleichen Bedingungen auch für die Abgabe an Unterstützungsbedürftige sowie für Anstalten und Heime mit gemeinnützigem Charakter bezogen werden.

23 Keine Berechtigung zum Bezüge verbilligter Kartoffeln haben Kartoffelproduzenten.

24 Die Bestellerlisten sind vor der Weiterleitung der Gemeindebestellungen an den Kanton im Sinne der vorstehenden Bestimmungen zu bereinigen, gegebenenfalls zusammen mit der Gemeindeackerbaustelle.

3 Durchführung

Die Durchführung der Aktion wird den Kantonen und Gemeinden übertragen. Wo Kantone oder Gemeinden die Abgabe nicht selbst vornehmen, kann sie auch durch gemeinnützige Organisationen erfolgen. In einer Gemeinde kann aber nur eine einzige Stelle mit der Durchführung der Aktion beauftragt werden.

4 Sorten und Preis

41 Den Bestellergemeinden werden soweit möglich Speisekartoffeln der Sorten Désirée und Urgenta geliefert. Ein Anspruch auf Lieferung bestimmter Sorten kann jedoch nicht erhoben werden. Die Gemeinden werden vorgängig der Lieferung verständigt. Kartoffeln aus Moorböden (aus sogenannten «schwarzen Böden») dürfen nicht für die Verbilligungsaktion geliefert werden.

42 Der Abgabepreis an die Gemeinden beträgt für die vorgenannten Sorten Fr. 15.50 je Sack zu 30 kg franko Empfangsstation, einschliesslich Sack.

43 Die Kartoffeln dürfen den Bezüglern nicht zu einem höheren Preis abgegeben werden. Dagegen steht es den Kantonen und Gemeinden frei, sie weiter zu verbilligen.

44 Die leeren Säcke werden vom Lieferanten nicht zurückgenommen.

5 Leistungen der Alkoholverwaltung

51 Die Alkoholverwaltung übernimmt folgende Kosten:

- den Betrag, um welchen der Kaufpreis der Kartoffeln (einschliesslich Sack und Handelsmarge) den Abgabepreis an die Gemeinden übersteigt;
- die Frachtkosten für den Transport der Kartoffeln bis zur Empfangsstation;
- die Zufuhrkosten von der Empfangsstation zum Verteilungsort in der Gemeinde oder in abgelegenen Weilern, falls dieser mehr als 5 km von der Empfangsstation entfernt ist oder mehr als 300 m über ihr liegt. Die Regelung für die Vergütung der Zufuhrkosten ist im Anhang zu diesen Weisungen aufgeführt.

52 Eine Transportkostenvergütung erfolgt nur, wenn die erforderliche Menge Kartoffeln nicht in der Bezugsgemeinde beschafft werden kann.

6 Bestellungen

61 Die Gemeinden nehmen die Bestellungen auf und reichen der zuständigen kantonalen Stelle das von ihr erhaltene Bestellformular, mit allen erforderlichen Angaben versehen, im Doppel ein. Die kantonale Stelle leitet ein Exemplar jeder Gemeindebestellung bis spätestens 18. September 1992 an die Eidg. Alkoholverwaltung weiter. Es werden nur Bestellungen von mindestens 3 Säcken je Gemeinde auszuführen.

62 Gemeinden, welche den Bedarf an Kartoffeln für die Aktion aus der Gemeinde selbst decken können, sind, sofern sie auf einen Verbilligungsbeitrag der Alkoholverwaltung Anspruch erheben, unter Angabe der Anzahl Säcke zu 30 kg, ebenfalls an die Alkoholverwaltung weiterzumelden. Diesen Gemeinden werden die besonderen Bestimmungen für die Durchführung der Aktion von der Alkoholverwaltung direkt zugestellt.

7 Lieferung

Sofern die Lieferung nicht aus der Gemeinde selbst stattfinden kann, wird die Ausführung der Lieferung von der Alkoholverwaltung dem Handel überlassen. Die beauftragten Lieferfirmen verständigen sich mit den Gemeinden über den Zeitpunkt des Versandes der Kartoffeln.

8 Transport

Für den Transport der Kartoffeln werden den Lieferfirmen von der Alkoholverwaltung besondere Franko-Frachtbriefe abgegeben. Diese dürfen für keine anderen Sendungen verwendet werden. Weder Absender noch Empfänger haben Frachtpesen zu bezahlen.

¹⁾ SR 916.113.31

9 Abrechnung

91 Die Lieferfirmen berechnen den Gemeinden die gelieferten Kartoffeln zum verbilligten Abgabepreis gemäss Art. 4. Die Fakturen sind von den Gemeinden innert 30 Tagen nach Empfang zu bezahlen.

92 Gemeinden, welche den Bedarf an Kartoffeln für die Aktion aus der Gemeinde selbst decken und die Anspruch auf einen Verbilligungsbeitrag der Alkoholverwaltung erheben, erhalten die Weisung für die Abrechnung mit der Alkoholverwaltung direkt zugestellt.

93 Zufuhrkosten gemäss Art. 5 lit. c) sind bis spätestens 31. Dezember 1992, unter Verwendung des der Gemeinde zugestellten Gesuchformulars, bei der Eidgenössischen Alkoholverwaltung zur Rückvergütung anzumelden. Dem Gesuch sind der Frachtbrief oder Übergabeschein (Dispo Cargo) und die quittierten Transportkostenrechnungen beizulegen.

10 Widerhandlungen

Bei Widerhandlungen gegen diese Weisungen finden die Strafbestimmungen des Alkoholgesetzes sowie das Bundesgesetz über das Verwaltungsstrafrecht Anwendung.

11 Inkrafttreten

Diese Weisungen treten sofort in Kraft.
Eidgenössische Alkoholverwaltung
C. Zurbrugg

Anhang

Regelung für die Vergütung der Zufuhrkosten

1. Grundsatz: Die Alkoholverwaltung vergütet die effektiven Zufuhrkosten, im Maximum jedoch die Ansätze gemäss den Bestimmungen in Ziffer 2 nachstehend.

2. Für die Berechnung der Maximalansätze werden die Verteilungsorte in 4 Vergütungsklassen eingeteilt. Die Einteilung erfolgt aufgrund der Gesamtdistanz. Diese setzt sich zusammen aus der kürzesten einfachen Wegstrecke und der Höhendifferenz zwischen der Empfangsstation und dem Verteilungsort der Gemeinde (mit Zustimmung der Alkoholverwaltung auch einzelne Weiler). Je 100 m Höhendifferenz wird zur einfachen Wegstrecke 1 km hinzugegerechnet.

Beispiel:
Wegstrecke Empfangsstation - Verteilungsort = 7,0 km
Höhendifferenz 250 m = 2,5 km
Gesamtdistanz = 9,5 km

Vergütungsklassen	Ansatz je 100 kg netto
	Fr.
1 Gesamtdistanz 5 -10 km	4,50
2 Gesamtdistanz 10,1-15 km	5,50
3 Gesamtdistanz 15,1-25 km	7,—
4 Gesamtdistanz 25,1 und mehr km	8,50

Verteilungsorte, die mindestens 300 m über der Empfangsstation liegen, aber die Gesamtdistanz von 5 km nicht erreichen, werden der Vergütungsklasse 1 zugerechnet.

Instructions concernant la vente de pommes de terre à prix réduit en automne 1992

du 17 août 1992

Se fondant sur l'ordonnance du Conseil fédéral sur l'utilisation des récoltes de pommes de terre, du 11 septembre 1974¹⁾, la Régie des alcools édicte les instructions suivantes:

1 Généralités

La Régie des alcools organise la vente de pommes de terre à prix réduit, en accord avec les cantons.

2 Bénéficiaires

21 Les cantons déterminent le droit d'achat. A cet effet, il leur est recommandé de se fonder sur les limites de revenu et de fortune fixées à l'art. 42 de la loi fédérale du 20 décembre 1946 (RS 831.10) sur l'assurance-vieillesse et survivants. Il est interdit de revendre des pommes de terre achetées à prix réduit. La Régie se réserve le droit d'examiner les listes de commandes des communes.

22 Les communes peuvent également se procurer aux mêmes conditions des pommes de terre à prix réduit pour les assistés ainsi que pour les établissements et les foyers ayant un caractère d'utilité publique.

23 Les producteurs n'ont pas le droit d'acheter des pommes de terre à prix réduit.

24 Avant d'envoyer la commande au canton, l'office communal compétent doit vérifier et corriger les commandes conformément aux prescriptions ci-dessus, après avoir, au besoin, consulté l'office communal de la culture des champs.

3 Exécution

L'organisation des ventes est confiée aux cantons et aux communes. Lorsque des cantons ou des communes n'organisent pas de livraison, des institutions d'utilité publique peuvent le faire à leur place. La vente ne sera cependant pas confiée à plus d'un office par commune.

4 Variétés et prix

41 Les communes qui ont passé des commandes recevront autant que possible des pommes de terre des variétés Désirée et Urgenta. Les intéressés ne pourront exiger la livraison de variétés déterminées. Les communes seront informées avant la livraison. Des pommes de terre cultivées en terrains tourbeux («terre noire») ne doivent pas être livrées pour la vente à prix réduit.

42 Pour les variétés précitées, le prix de vente aux communes est de 15.50 francs par sac de 30 kg, franco gare de destination, emballage compris.

43 Les pommes de terre ne doivent pas être vendues aux bénéficiaires à un prix plus élevé. En revanche, les cantons et les communes sont libres d'en diminuer le prix par l'octroi de subsides.*

44 Les sacs ne sont pas repris par les fournisseurs.

¹⁾ RS 916.113.31

- 5 Prestazioni de la Régie**
 51 La Régie prend à sa charge:
 a) la différence entre le prix d'achat des pommes de terre (sacs et marge du commerce compris) et le prix de vente aux communes;
 b) les frais de transport des pommes de terre jusqu'à la gare de destination;
 c) les frais de camionnage de la gare de destination au lieu de distribution dans la commune ou de hameaux éloignés, si le lieu de distribution se trouve à plus de 5 km de la gare de destination ou est situé à plus de 300 m au-dessus d'elle. La réglementation concernant le remboursement des frais de camionnage est placée en appendice à ces instructions.
- 52 Un remboursement de frais de transport n'entre en ligne de compte que pour la quantité de pommes de terre qui ne peut pas être achetée dans la commune de distribution.
- 6 Commandes**
 61 Les communes notent les commandes des ayants droit et envoient à l'office cantonal compétent la formule de commande (en deux exemplaires), munie de toutes les indications nécessaires, que celui-ci a mis à leur disposition. L'office cantonal fait parvenir un exemplaire de la commande de chaque commune au plus tard jusqu'au 18 septembre 1992 à la Régie fédérale des alcools. Seules les commandes d'au moins 3 sacs par commune seront exécutées.
- 62 Les communes qui peuvent se procurer sur leur territoire des pommes de terre destinées à la vente à prix réduit et qui désirent bénéficier des subsides prévus, doivent être aussi annoncées à la Régie; elles indiquent le nombre de sacs de 30 kg qu'elles veulent acquérir. La Régie leur communiquera directement les conditions.
- 7 Livraisons**
 Si les pommes de terre ne peuvent pas être obtenues dans la commune même, la Régie chargera les maisons de commerce d'exécuter les livraisons. Les fournisseurs s'entendent avec les communes pour fixer la date de l'expédition.
- 8 Transport**
 Pour le transport des pommes de terre, la Régie délire aux fournisseurs des lettres de voiture spéciales portant la mention «franco». Celles-ci ne doivent pas être utilisées pour d'autres envois. Ni l'expéditeur ni le destinataire n'ont à payer des frais de transport.
- 9 Règlement des comptes**
 91 Les fournisseurs facturent leurs livraisons de pommes de terre directement aux communes au prix réduit selon art. 4. Les communes règlent les factures dans les 30 jours après réception.
- 92 Les instructions concernant le règlement des comptes avec la Régie sont envoyées directement aux communes qui se procurent les pommes de terre nécessaires sur leur territoire et demandent un subsidé à la Régie.
- 93 Conformément à l'art. 5 lettre c, le remboursement des frais de camionnage doit être demandé à la Régie jusqu'au 31 décembre 1992 au plus tard, en utilisant la formule «demande de remboursement» délivrée à la commune. La lettre de voiture ou le bulletin de remise (Dispo Cargo) et les factures acquittées des camionneurs doivent être joints à la demande.
- 10 Infractions**
 Les infractions aux présentes instructions seront réprimées conformément aux dispositions pénales de la loi sur l'alcool et à la loi fédérale sur le droit pénal administratif.
- 11 Entrée en vigueur**
 Les présentes instructions entrent immédiatement en vigueur.
 Régie fédérale des alcools
 C. Zurbrugg

Appendice

Réglementation concernant le remboursement des frais de camionnage

1. Principe: la Régie des alcools rembourse les frais effectifs de camionnage, mais au plus les taux fixés sous chiffre 2 ci-après.
2. Pour le calcul des taux maximums, les lieux de distribution sont classés en 4 groupes de remboursement. La classification est basée sur la distance globale. Celle-ci se compose du trajet simple course le plus court et de la différence d'altitude entre la gare de destination et le lieu de distribution de la commune (avec le consentement de la Régie aussi certains hameaux). Pour une différence d'altitude de 100 m, il sera ajouté 1 km au trajet simple course.
- Exemple:
 gare de destination - lieu de distribution = 7,0 km
 différence d'altitude 250 m = 2,5 km
 distance globale = 9,5 km
- | Groupes de remboursement | Remboursement par 100 kg net |
|------------------------------------|------------------------------|
| 1 Distance globale 5 -10 km | 4.50 |
| 2 Distance globale 10,1-15 km | 5.50 |
| 3 Distance globale 15,1-25 km | 7.— |
| 4 Distance globale 25,1 km et plus | 8.50 |
- Les lieux de distribution situés à plus de 300 m au-dessus de la gare, mais dont la distance globale n'atteint pas 5 km, sont rangés sous le groupe 1.

Istruzioni concernenti la fornitura di patate a prezzo ridotto durante l'autunno 1992

del 17 agosto 1992

In applicazione dell'ordinanza del Consiglio federale dell'11 settembre 1974*) concernente l'utilizzazione del raccolto di patate la Regia federale degli alcool (la Regia) emana le istruzioni seguenti:

- 1 Disposizioni generali**
 La Regia, d'accordo con i cantoni, organizza la vendita di patate da tavola a prezzo ridotto.
- 2 Beneficiari**
 21 La limitazione del diritto d'acquisto è regolata dai cantoni. Per tale scopo è raccomandabile di basarsi sui limiti dei salari e delle sostanze, secondo l'art. 42 della legge federale del 20 dicembre 1946 (RS 831.10) sull'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti. È vietata la rivendita di patate acquistate a prezzo ridotto. La Regia si riserva il diritto di controllare le liste di ordinazione dei comuni.

*) RS 916.113.31

- 22 I comuni possono, alle stesse condizioni, procurarsi patate a prezzo ridotto anche per gli assistiti, come pure per istituti e asili d'utilità pubblica.
- 23 I produttori non possono beneficiare dell'acquisto di patate a prezzo ridotto.
- 24 I comuni, prima di trasmettere le ordinazioni al cantone, verificano e se necessario correggono le liste di ordinazione, eventualmente in collaborazione con l'ufficio comunale di campicoltura, in conformità delle presenti istruzioni.
- 3 Esecuzione**
 L'esecuzione dell'azione è affidata ai cantoni e ai comuni. Ove i cantoni o i comuni non si assumono essi stessi l'incarico, le forniture possono essere organizzate da istituzioni di utilità pubblica. Tuttavia, in ogni comune, l'esecuzione della vendita non può essere affidata che a un solo ente.
- 4 Varietà e prezzi**
 41 Nel limite del possibile si forniranno, ai comuni richiedenti, patate da tavola delle varietà Désirée e Urgenta. Non si possono tuttavia pretendere forniture di determinate varietà. I comuni saranno informati prima della fornitura. Patate dai terreni torbosi («terra nera») non possono essere fornite per la vendita a prezzo ridotto.
- 42 Il prezzo di vendita ai comuni, franco stazione destinataria, è per le varietà suaccennate di fr. 15.50 per sacco di 30 kg, imballaggio compreso.
- 43 Le patate non possono essere cedute agli acquirenti a un prezzo maggiorato. Per contro i cantoni e i comuni sono liberi di ribassare oltre i prezzi.
- 44 I sacchi non vengono ripresi dai fornitori.
- 5 Prestazioni della Regia**
 51 La Regia assume le seguenti spese:
 a) la differenza fra il prezzo d'acquisto delle patate (sacchi e margine compresi) e il prezzo di vendita ai comuni;
 b) i noli per il trasporto delle patate fino alla stazione destinataria;
 c) le spese di camionaggio da quest'ultima al luogo di distribuzione nel comune o nelle frazioni se detto luogo è discosto oltre 5 km dalla stazione destinataria o situato a un'altitudine di oltre 300 m al di sopra di essa. La regolamentazione per il rimborso delle spese di camionaggio figura in appendice a queste istruzioni.
- 52 Un rimborso delle spese di trasporto è accordato soltanto quando la quantità di patate necessaria non può essere acquistata nel comune di distribuzione.

- 6 Ordinazioni**
 61 I comuni raccolgono le ordinazioni e trasmettono tutte le indicazioni all'istanza cantonale competente mediante il formulario d'ordinazione da quest'ultima loro trasmesso (in doppio). L'ufficio cantonale trasmette un esemplare di ogni ordinazione comunale, entro il 18 settembre 1992, alla Regia. Vengono eseguite soltanto ordinazioni di almeno 3 sacchi per comune.
- 62 I comuni che possono coprire il fabbisogno in patate d'azione con produzione locale, qualora intendessero beneficiare dei sussidi previsti, sono da enumerare alla Regia con l'indicazione del numero dei sacchi di 30 kg. Questi comuni riceveranno direttamente dalla Regia le istruzioni particolari per l'esecuzione dell'azione.

- 7 Fornitura**
 Qualora la fornitura non potesse avvenire direttamente dalla produzione locale, la Regia passa le ordinazioni di fornitura al commercio. Le ditte incaricate della fornitura si concordano con i comuni circa il momento della spedizione delle patate.
- 8 Trasporto**
 Per il trasporto delle patate le ditte fornitrici ricevono dalla Regia delle lettere di vettura speciali con franchigia di porto. Queste non possono essere usate per altri invii. Né lo spedire né il destinatario devono pagare trasporti ferroviari.

- 9 Regolamento dei conti**
 91 I fornitori fatturano le loro patate direttamente ai comuni al prezzo ridotto indicato all'art. 4. I comuni regolano le fatture entro 30 giorni dalla loro notificazione.
- 92 I comuni che possono coprire il fabbisogno in patate d'azione con produzione propria e intendono beneficiare del contributo per il ribasso dei prezzi, ricevono direttamente le istruzioni concernenti il regolamento dei conti con la Regia.
- 93 Le spese di camionaggio, conformemente all'articolo 5 lett. c, vanno notificate alla Regia al più tardi entro il 31 dicembre 1992, utilizzando il modulo «Domanda di rimborso» consegnato a ogni comune. Alla domanda vanno allegati la lettera di vettura o il bollettino di resa (Dispo Cargo) e i conti quietanzati del vettore.

- 10 Infrazioni**
 Le infrazioni alle presenti istruzioni sono sanzionate giusta i disposti penali della legge sull'alcool e la legge federale sul diritto penale amministrativo.
- 11 Entrata in vigore**
 Queste istruzioni entrano immediatamente in vigore.
 Regia federale degli alcool
 C. Zurbrugg

Appendice

Réglementation concernente il rimborso delle spese di camionaggio

1. Principio: la Regia rimborsa le spese effettive di camionaggio, al massimo però le aliquote figuranti alla cifra 2 seguente.
2. Per il computo delle aliquote massime si procede alla classificazione dei luoghi di distribuzione in 4 gruppi di tassa. Per la classificazione si tien conto della distanza complessiva. Quest'ultima si compone del tragitto più breve corsa semplice e della differenza di altitudine fra la stazione destinataria ed il luogo di distribuzione nel comune (con approvazione della Regia pure fino a singole frazioni). Per ogni 100 m di differenza di altitudine si aggiunge 1 km al tragitto corsa semplice.
- Esempio:
 tragitto stazione destinataria-luogo di distribuzione = 7,0 km
 differenza di altitudine 250 m = 2,5 km
 distanza complessiva = 9,5 km

Gruppo di tassa	Aliquota pro quintale netto
	Fr.
1 Distanza complessiva 5 -10 km/	4.50
2 Distanza complessiva 10,1-15 km	5.50
3 Distanza complessiva 15,1-25 km	7.—
4 Distanza complessiva 25,1 km e più	8.50

I luoghi di distribuzione situati almeno 300 m al di sopra della stazione destinataria, ma la cui distanza è meno di 5 km, sono classificati nel gruppo di tassa 1.

Diplomatische Vertretungen

Der Bundesrat hat *Huguenin Claude*, gegenwärtig ständiger Geschäftsträger in Tripolis, der kürzlich zum ausserordentlichen und bevollmächtigten Botschafter der Schweiz in der Vereinigten Republik Tansania ernannt wurde, in der gleichen Eigenschaft ebenfalls in der Republik Mauritius und in der Islamischen Bundesrepublik Komoren, mit Sitz in Dar es Salaam ernannt.

Eidgenössisches Departement für auswärtige Angelegenheiten

Représentations diplomatiques

Le Conseil fédéral a nommé *Huguenin Claude*, actuellement chargé d'affaires en pied à Tripoli, récemment nommé ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de Suisse en République-Unie de Tanzanie, en cette même qualité également en République de Maurice et en République fédérale islamique des Comores, avec résidence à Dar es Salaam.

Département fédéral des affaires étrangères

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Bauabteilung Kreis III

Huckepack-Korridor G
 Umbau Bahnhof Frick
 Fundament Hauptschaltposten, Rampenanpassung
 Auflage der Pläne und Übernahmebedingungen ab Donnerstag, 27. August 1992, bei Gähler + Partner AG, Badstrasse 16, 5400 Ennetbaden. Eingabeformulare sind dort erhältlich.
 Gemeinsame Begehung: Donnerstag, 27. August 1992, 16 Uhr; Treffpunkt: Bahnhof Frick, Kiosk.
 Angebote mit der Aufschrift «Umbau Frick, Hauptschaltposten» sind den SBB, Bauabteilung Kreis III, Postfach, 8021 Zürich, bis Freitag, 11. September 1992, verschlossen einzureichen (Poststempel A-Post). Sie bleiben bis April 1993 verbindlich.
 Öffnung der Angebote: Dienstag, 15. September 1992, 9.45 Uhr, im Verwaltungsgebäude (Sihlpost) Zürich, Kasernenstrasse 97, 2. Stock, Zimmer 202. Hierzu haben die beteiligten Unternehmer oder deren Vertreter und die Geschäftsleitung des Unternehmerverbandes Zutritt. (M 276)

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Bauabteilung Kreis III

Huckepack-Korridor G
 Umbau Bahnhof Frick
 Gebäudeabbrüche
 Auflage der Pläne und Übernahmebedingungen ab Donnerstag, 27. August 1992, bei Gähler + Partner AG, Badstrasse 16, 5400 Ennetbaden. Eingabeformulare sind dort erhältlich.
 Gemeinsame Begehung: Donnerstag, 27. August 1992, 15 Uhr; Treffpunkt: Bahnhof Frick, Kiosk.
 Angebote mit der Aufschrift «Umbau Frick, Abbrüche» sind den SBB, Bauabteilung Kreis III, Postfach, 8021 Zürich, bis Freitag, 11. September 1992, verschlossen einzureichen (Poststempel A-Post). Sie bleiben bis April 1993 verbindlich.
 Öffnung der Angebote: Dienstag, 15. September 1992, 9.15 Uhr, im Verwaltungsgebäude (Sihlpost) Zürich, Kasernenstrasse 97, 2. Stock, Zimmer 202. Hierzu haben die beteiligten Unternehmer oder deren Vertreter und die Geschäftsleitung des Unternehmerverbandes Zutritt. (M 277)

Aussenhandelsstatistik der Schweiz

Die Eidgenössische Oberzolldirektion ruft den interessierten Kreisen die über den schweizerischen Aussenhandel verfügbaren Publikationen in Erinnerung:

- Pressebericht**
 Monatlich, Quartal, Jahr
 Jahresabonnement: Fr. 14.—
- Monatsstatistik**
 Ein- und Ausfuhr in Menge und Wert nach Positionen des Zolltarifs und nach Ländern (ca. 420 Seiten pro Heft); erscheint um den 25. des Folgemonats. Jahresabonnement: Fr. 185.—
- Jahresstatistik, Band I**
 Ein- und Ausfuhr in Menge und Wert nach Positionen des Zolltarifs und nach Ländern (ca. 820 Seiten pro Heft); erscheint Mitte Februar: Fr. 60.—
- Jahresstatistik, Band II**
 Ein- und Ausfuhr in Menge und Wert, nach Ländern und nach den 4-stelligen HS-Positionen (ca. 620 Seiten); erscheint Mitte März: Fr. 60.—
- Jahresstatistik, Band III**
 Aussenhandel und Transit nach Verkehrszweigen, Veredlungs- und Grenzverkehr, Zollerträge und prozentuale Belastung nach Zolltarifpositionen usw. (ca. 220 Seiten); erscheint Ende April: Fr. 45.—
- Jahresbericht**
 Kommentare, Grafiken, Tabellen (ca. 250 Seiten); erscheint im 2. Halbjahr des folgenden Jahres: Fr. 25.—
- Jahresstatistik komplett**
 Band I, II, III und Jahresbericht: Fr. 170.—
- Bestelladresse:
 Eidgenössische Oberzolldirektion, Sektion Statistik, Monbijoustrasse 40, 3003 Bern, Tel. 031 61 66 10 oder 61 65 92.

GATT Code des normes: Notification 92.192

GATT Code des normes: Notification 92.193

1. Partie à l'Accord adressant la notification: MEXIQUE
2. Organisme responsable: Secrétariat au commerce et au développement industriel - Sous-secrétariat à l'industrie et à l'investissement étranger. Direction générale de la normalisation
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position du SH ou de la NCCD, sinon position du tarif douanier national):
5. Intitulé: Norme officielle mexicaine NOM-J-486-1992. Matériel électrique - Conducteurs - Câbles de commande et multiconducteurs d'énergie pour basse tension, avec conducteurs de cuivre, isolation par matériel thermostable et gaine extérieure de polyoléfine pouvant être travaillée par extrusion pour une tension de 600 V et une température de service maximale dans le conducteur de 90° C. Ces câbles doivent être réfractaires, émettre peu de fumée et ne pas contenir d'halogènes, 600 V, 90° C.
6. Teneur: Cette norme, disponible en espagnol, définit les spécifications et les méthodes d'essai applicables aux câbles de commande et aux multiconducteurs pour basse tension, avec conducteurs de cuivre, isolation par matériel thermostable et gaine extérieure de polyoléfine pouvant être travaillée par extrusion pour une tension de 600 V et une température de service maximale dans le conducteur de 90° C. Ces câbles doivent être réfractaires, émettre peu de fumée et ne pas contenir d'halogènes.
7. Objectif et justification: Sécurité des utilisateurs
8. Documents pertinents: Loi fédérale sur la métrologie et la normalisation
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: Date de publication: 10 juin 1992 Date d'entrée en vigueur: 10 septembre 1992
10. Date limite pour la présentation des observations:
11. Pour informations et observations s'adresser à l'Association suisse de normalisation, SWITEC, 8032 Zurich Téléphone: 01/384 47 47, Téléfax: 01/384 47 74

1. Partie à l'Accord adressant la notification: MEXIQUE
2. Organisme responsable: Secrétariat au commerce et au développement industriel - Sous-secrétariat à l'industrie et à l'investissement étranger - Direction générale de la normalisation
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position du SH, sinon position du tarif douanier national):
5. Intitulé: Norme officielle mexicaine NOM-J-485-1992. Matériel électrique - Conducteurs - Fil pour magnéto de section rectangulaire ou carrée en cuivre émaillé avec polyester (amide) (imide) et avec surcouche double ou quadruple de polyamide-imide, de classe thermique 200°C.
6. Teneur: Cette norme officielle, disponible en espagnol, définit les spécifications et les méthodes d'essai applicables aux fils pour magnéto de section rectangulaire ou carrée en cuivre émaillé avec polyester (amide) (imide) et avec surcouche double ou quadruple de polyamide-imide, de classe thermique 200°C.
7. Objectif et justification: Sécurité des utilisateurs
8. Documents pertinents: Loi fédérale sur la métrologie et la normalisation
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: 2 septembre 1992 (date de publication: 2 juin 1992)
10. Date limite pour la présentation des observations:
11. Pour informations et observations s'adresser à l'Association suisse de normalisation, SWITEC, 8032 Zurich Téléphone: 01/384 47 47, Téléfax: 01/384 47 74

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Editeur: Département féd. de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

Mitteilung an die Obligationäre der

American Eagle Petroleums Ltd.

6½% SFr. Wandelobligationen 1986-1994

Valoren-Nummer 662.306

Auf Grund einer Gerichtsverfügung vom 29. Juli 1992 des Court of Queen's Bench of Alberta, Canada, wird eine

Versammlung der Obligationäre

der obenerwähnten Anleihe auf Montag, 7. September 1992, um 9.00 Uhr im Kongresshaus Zürich, Vortragssaal, Gotthardstrasse 5, 8002 Zürich

einberufen.

Traktanden

1. Organisation der Obligationärsversammlung
2. Präsentation eines Restrukturierungsplans durch Vertreter der American Eagle Petroleums Ltd.
3. Fragen seitens der Obligationäre
4. Abstimmung über Genehmigung des Restrukturierungsplans

Zutritt zur Obligationärsversammlung

Zur Obligationärsversammlung werden lediglich die Obligationäre der in Frage stehenden Anleihe zugelassen. Die Obligationäre erhalten die Zutrittskarten am Eingang des Versammlungssaales gegen Vorweisung (i) ihrer Obligationen oder einer Bestätigung, ausgestellt von einer Bank oder einer schweizerischen Finanzgesellschaft mit bankähnlichem Charakter, worin bestätigt wird, dass die Obligationen für die Dauer des Tages der Obligationärsversammlung im Namen des betreffenden Obligationärs gesperrt bleiben, und (ii) eines Identitätsausweises.

Vertretung

Obligationäre, die an der Teilnahme an der Obligationärsversammlung verhindert sind, haben die Möglichkeit, sich durch ihre angestammte Bankverbindung oder (mittels Vollmachtsformulars) durch eine Drittperson oder durch die DG BANK (Schweiz) AG vertreten zu lassen.

Gerichtliche Genehmigung

Der Restrukturierungsplan bedarf der gerichtlichen Genehmigung. Die Schlussverhandlung vor dem vorsitzenden Richter findet statt am 10. September 1992, 14.00 Uhr (Calgary-Zeit), im Court House, 611-4th Street S. W., Calgary, Alberta, Canada. Einzelheiten, einschliesslich des Originaltextes der Einberufung zur Schlussverhandlung, können dem Prospekt entnommen werden. Es wird keine weitere Mitteilung hinsichtlich der Einberufung der Schlussverhandlung erfolgen.

Unterlagen

Die nachstehenden Unterlagen stehen den Obligationären zur Verfügung:

- a) Originaltext des Prospektes in englischer Sprache, worin der Restrukturierungsplan ausführlich beschrieben wird. Der Prospekt enthält die Originaltexte der Einberufung der Obligationärsversammlung, des vorgeschlagenen Beschlusses und der Gerichtsverfügung.
- b) Vollmachtsformular.

Die Unterlagen können bei der DG BANK (Schweiz) AG, Münsterhof 12, Postfach 5178, 8022 Zürich, Tel. (01) 214 92 20, bezogen werden. Obligationäre können die Unterlagen auch über ihre angestammte Bankverbindung bestellen.

Für sämtliche näheren Angaben wird auf den ausführlichen Prospekt mit Beschreibung des Restrukturierungsplans hingewiesen, der allein massgeblich ist.

Zürich, 17. August 1992

American Eagle Petroleums Ltd.
Doug N. Baker, Sekretär

Avis aux obligataires de

American Eagle Petroleums Ltd.

6½% Obligations convertibles en francs suisses 1986-1994

Numéro de valeur 662.306

En vertu d'une ordonnance du Court of the Queen's Bench of Alberta, Canada, du 29 juillet 1992, une

Assemblée des Obligataires

de l'emprunt susmentionné aura lieu le lundi, 7 septembre 1992, à 9.00 h au Kongresshaus Zurich, Vortragssaal, Gotthardstrasse 5, 8002 Zurich.

Ordre du jour

1. Organisation de l'Assemblée des Obligataires
2. Présentation par des représentants de American Eagle Petroleums Ltd. d'un plan de restructuration
3. Réponses aux questions des obligataires
4. Votation sur une résolution d'approbation du plan de restructuration

Admission à l'Assemblée des Obligataires

A l'Assemblée des Obligataires ne seront admis que les obligataires de l'emprunt en question. Les obligataires recevront des cartes d'accès à l'entrée de la salle de l'assemblée contre présentation (i) de leurs obligations ou d'une confirmation émise par une banque ou société financière suisse à caractère bancaire établissant que les obligations restent bloquées pour le compte de l'obligataire durant toute la journée de l'Assemblée des Obligataires et (ii) d'une pièce d'identification.

Représentation

Les obligataires qui ne peuvent pas se rendre à l'Assemblée des Obligataires ont la possibilité de se faire représenter par leur relation bancaire ou (au moyen du formulaire de procuration) par une tierce personne ou par la DG BANK (Schweiz) AG.

Approbation par la Cour

Le plan de restructuration doit être approuvé par la cour. L'audience finale devant le juge compétent aura lieu le 10 septembre 1992, à 14.00 h (heure de Calgary), au Court House, 611-4th Street S. W., Calgary, Alberta, Canada. Des renseignements complémentaires, notamment le texte original de la convocation de l'audience finale, peuvent être consultés dans le prospectus. Il n'y aura pas de communications ultérieures concernant la convocation de l'audience finale.

Documentation

La documentation suivante est à la disposition des obligataires:

- a) texte original en anglais du prospectus détaillé décrivant le plan de restructuration. Le prospectus contient les textes originaux de la convocation de l'Assemblée des Obligataires de la résolution proposée et de l'ordonnance de la cour.
- b) formulaire de procuration.

Les documents peuvent être obtenus chez la DG BANK (Schweiz) AG, Münsterhof 12, case postale 5178, 8022 Zurich, téléphone (01) 214 92 20. Les obligataires peuvent également obtenir ces documents auprès de leur relation bancaire.

Pour toute information supplémentaire, veuillez consulter le prospectus décrivant le plan de restructuration qui seul fait foi.

Zürich, le 17 août 1992

American Eagle Petroleums Ltd.
Doug N. Baker, secrétaire

Inserate im SHAB haben Erfolg!

Europäische Investitionsbank Luxemburg

**5 7/8 % Anleihe 1985-95
von SFr. 100 000 000**

(Valoren-Nummer 435 529 / ISIN CH 000 435 529 0)

Die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen dieser Anleihe per 14. August 1992 fällige Tilgungsrate von SFr. 5 000 000 wurde vollständig am Markt zurückgekauft.

Nach dem 14. August 1992 bleiben somit noch Titel im Nennwert von SFr. 82 670 000 dieser Anleihe ausstehend.

Basel, im August 1992

Aus Auftrag:
SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

RICHEMONT

COMPAGNIE FINANCIÈRE RICHEMONT AG, ZUG

Einladung zur Generalversammlung

Die Generalversammlung der Aktionäre der Compagnie Financière Richemont AG, Zug, findet statt am Dienstag, 15. September 1992, 15.00 Uhr, im "Grossen Saal" des "Casinos", Artherstrasse 2-4, 6300 Zug.

Traktanden

1. Vorlage und Genehmigung der Jahresrechnung und des Berichtes des Verwaltungsrates sowie Kenntnisnahme vom Bericht der Kontrollstelle für das am 31. März 1992 abgeschlossene Geschäftsjahr.
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
4. Zustimmung zur Aufteilung der "A" und "B" Aktien im Verhältnis 1 zu 10 mit entsprechender Anpassung der Nennwerte der Aktien beider Klassen und Änderung der betroffenen Statutenbestimmungen.
5. Annahme der dem neuen Schweizerischen Aktienrecht angepassten Statuten.
6. Wählen in den Verwaltungsrat.
7. Wahl der Revisionsstelle.

Der Jahresbericht und die Jahresrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle und die vorgeschlagenen Änderungen der Statuten können ab 24. August 1992 am Domizil der Gesellschaft eingesehen werden.

Zutrittskarten für die Teilnahme an der Generalversammlung zusammen mit den Stimmrechtsausweisen können gegen Hinterlegung der Aktienzertifikate bis 7. September 1992 bei allen Niederlassungen der folgenden Banken bezogen werden:

Schweizerische Bankgesellschaft
Bank J. Vontobel & Co. AG
Darier, Hentsch & Cie
Pictet & Cie
Anlage- und Kreditbank AKB

Am Tag der Generalversammlung werden keine Zutrittskarten abgegeben.

Zug, 25. Juni 1992

Namens des Verwaltungsrates:
Nikolaus Senn
Verwaltungsratspräsident

Johann Rupert
Delegierter des Verwaltungsrates

RICHEMONT SA

24-26 Avenue de la Liberté, Luxembourg
RC Luxembourg B 16 576

Mitteilung an die Inhaber von Partizipationsscheinen

Wir teilen Ihnen mit, dass für die Inhaber von Partizipationsscheinen und für die Aktionäre der Richemont SA (in der Folge "Gesellschaft" genannt) eine ausserordentliche Generalversammlung stattfinden wird. Ort der Versammlung ist der eingetragene Gesellschaftssitz der Gesellschaft in Luxemburg. Datum und Zeit sind der 14. September 1992 um 10.00 Uhr.

Die Traktandenliste befasst sich mit folgenden Einzelheiten:

1. Beschlussfassung, jede bestehende Aktie der Gesellschaft in 10 (zehn) Aktien umzuwandeln; dies zu einem Nennwert von fünfundsiebzig Pfund-Sterling (£ 75.-)
2. Beschlussfassung, jeden bestehenden Partizipationsschein in 10 Partizipationsscheine umzuwandeln.
3. Die daraus resultierende Abänderung der Satzungen 5.1, 5.2 und 5.4
4. Die Abänderung der Satzung 6.3 der Gründungssatzung durch den Ersatz der Referenz "siebenhundertfünfzig Pfund-Sterling" (£ 750) durch "fünfundsiebzig Pfund-Sterling" (£ 75).
5. Festsetzung des Gültigkeitsdatums der oben aufgeführten Abänderungen der Gründungssatzungen und Übertragung an den Verwaltungsrat, um die weiteren Ausführung der oben angeführten Beschlüsse nötigen Schritte in die Wege leiten zu können.

Die Inhaber von Partizipationsscheinen werden darauf aufmerksam gemacht, dass für die Beschlussfähigkeit der Versammlung eine Präsenz von mindestens 50% der Partizipationsscheine nötig ist. Als Abstimmungsformulare gelten zwei Drittel.

Abstimmungsformulare sind erhältlich auf Anfrage und nach Hinterlegung der Partizipationsscheine, zusammen mit den Aktien der Compagnie Financière Richemont AG, Zug, mit welchen sie untrennbar verbunden sind; und zwar bei jeder Zweigstelle der nachfolgend genannten Banken:

Schweizerische Bankgesellschaft
Bank J. Vontobel & Co. AG
Darier, Hentsch & Cie
Pictet & Cie
Anlage- und Kreditbank AKB

Damit die Abstimmungsformulare Gültigkeit haben, müssen sie vor dem 10. September 1992 in den Büros der Gesellschaft eintreffen.

Auf Anordnung des Verwaltungsrates.

Somerep SA

Les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

pour le lundi 31 août 1992, à 15 h. 30, à l'Hôtel du Rhône, à Genève.

Ordre du jour: Statutaire.

Le conseil d'administration

Wolfers Trading AG

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

Die Aktionäre werden hiermit zu einer ausserordentlichen Generalversammlung eingeladen, welche am 15. September 1992, 15 Uhr, an der Gotthardstrasse 18, in Zug (Büros Legatrust AG), stattfinden soll.

Traktanden:

1. Konstituierung und Feststellung der Präsenz.
2. Protokoll der Generalversammlung vom 29. Juli 1992.
3. Abnahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates, der Bilanz und der Jahresrechnung über das Geschäftsjahr 1991 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
4. Vorlage der Zwischenbilanz per 30. Juni 1992 und Beschlussfassung zu Sanierungsmassnahmen.
5. Entlastung des Verwaltungsrates.
6. Verschiedenes.

Gemäss Art. 696 OR liegen das Protokoll der letzten ordentlichen Generalversammlung, die Bilanz, die Jahresrechnung über das Geschäftsjahr 1991, der Bericht der Kontrollstelle sowie die Zwischenbilanz per 30. Juni 1992 am Sitz der Gesellschaft in Zug auf.

Zugang zur Generalversammlung haben nur diejenigen Personen, die sich über ihren Aktienbesitz ausweisen können.

Zug, 14. August 1992

Der Verwaltungsrat

CMC Music Ltd., Mollis

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. September 1992

Hiermit laden wir die Aktionäre der CMC Music Ltd. ein zur

ausserordentlichen Generalversammlung

auf Montag, 21. September 1992, um 9.30 Uhr, am Domizil der Gesellschaft: Spinnerei-strasse 21, 8753 Mollis.

Traktanden/Anträge:

1. Zuwahlen in den Verwaltungsrat:
Antrag eines Aktionärs i. S. von Art. 699 Abs. 3 OR: Zuwahl von L. Bischof, W. Theilacker, Ch. Berger;
Antrag des Verwaltungsrates: Zustimmung.
2. Verschiedenes, insbesondere Diskussion der zukünftigen Strategie; keine Anträge auf Beschlussfassung.

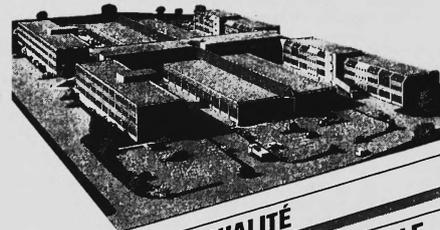
Gemäss Art. 11 der Statuten können über Gegenstände, die nicht mit der Einberufung der Generalversammlung angekündigt worden sind, keine Beschlüsse gefasst werden. Zur Stellung von Anträgen und zu Verhandlungen ohne Beschlussfassung bedarf es der vorgängigen Ankündigung nicht.

Der Zutritt zur Generalversammlung ist nur gegen Vorlage der Inhaberaktien (Titel) oder einer anderen Form des Besitznachweises (z. B. Bankbestätigung) möglich. Wurden die Aktien dem Besitzer aufgrund einer Verpfändung, Hinterlegung oder leihweise überlassen, so ist der Zutritt nur gegen Besitznachweis und Vorlage einer schriftlichen Vollmacht des Eigentümers möglich. In Bezug auf die Stellvertretung der Aktionäre wird auf Art. 9 der Statuten verwiesen.

Der Verwaltungsrat der CMC Music Ltd.

Wer nicht inseriert... wird vergessen!

CENTRE
ARTEVIL
VILLENUEVE



CHOISISSEZ LA QUALITÉ
ET UNE SITUATION EXCEPTIONNELLE



Das Kleininserat.
Der ideale Platz, um
für seinen Traumjob
einen neuen Arbeit-
geber zu finden.

Kleine Inserate
Grosse Wirkung.
Publicitas.

A louer

env. 2800 m² de surfaces **ARTISANAT**,
env. 3400 m² de surfaces **TECHNOLOGIE**,
env. 1200 m² de surfaces **ADMINISTRATIF**,

situé dans la zone industrielle D de Villeneuve, ARTEVIL vous offre: des surfaces modulables dans tous les secteurs, une grande liberté dans l'aménagement de votre surface, un complexe administratif au service des locataires. Proximité immédiate de l'autoroute N9.

Pour visiter et louer



JACQUES-H. BEAUSIRE
RÉGIE IMMOBILIÈRE S.A.
CENTRE ARTEVIL
Zone industrielle D
1844 VILLENUEVE
Tél. (021) 960 12 25